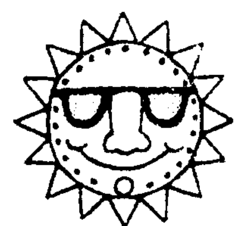
imburgs agblad



sLuikse markt

Woensdag 9 augustus 1978. 60e jaargang no 186

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

De manier waarop onze vele verdienstelijke verenigingen zich financieel staande houden getuigt van een vindingrijkheid die waarlijk eindeloos is. Kienen, oud-papier verzamelen, het gewicht van een vet varken raden (met talloze varianten), verlotingen in velerlei vorm – het zijn allemaal pogingen om het immer sombere gezicht van zo vele penningmeesters voor een ogenblik te doen opvrolijken. En de jaarlijkse Luikse-, rommel- of sjoemelmert is er óók een van. Een heel belangrijke zelfs, want een paar duizend bezoekers krijg je niet bijeen door een fluitje van 'n cent op het podium van een achteraf-zaaltje te leggen, daar moet een buitengebeuren voor worden gewrocht. Wel, ieder kent ze, die markten en ieder weet ook hoe dat de laatste jaren meer en meer is gegaan: oorspronkelijk uitsluitend slechts vanuit de gemeenschap opgehaalde overbodigheden, maar gaandeweg daarnaast op een steeds overheersender schaal het aanbod van de beroepshandel, in keurige kraampjes. Peterolielampen, stoofjes, zwengelkoffiemolens, gas-strijkbouten, carbidlantaarns, alles voor gillers-van-prijzen, maar allà. Den Haag heeft nu gezegd: dat mag niet meer, die beroepshandel erbij, althans niet op zondag. Er zullen verenigingen zijn, die zich daarmee de crème van de sjoemelarij zien ontvallen – er zullen anderen zijn die 't met opluchting zullen vernemen omdat de professionals vaak de show stelen en zij zelf met de wrakke handel blijven zitten. En het schijnt dat Den Haag met de laatsten compassie heeft willen betonen. Goede morgen, penningmeesters altegader, uw eindeloze vindingrijkheid zal nog een verlengstukje nodig hebben.

● Minstens 20 doden ● Toeristen door sneeuw verrast

Noodweer over Noord-Italië en Zwitserland



● Een caravan is door het woedende water achteloos tegen een brugpijler gedeponeerd – een beeld uit geteisterd Tessino.

MILAAN – Wolkbreuken die aardverschuivingen veroorzaakten, hebben dinsdag in het noorden van Italië en in Zwitserland zeker twintig mensen het leven gekost. Verscheidene dorpen zijn van de buitenwereld afgesloten.

Vermoedelijk het zwaarst getroffen is de Noorditaliaanse provincie Novara. In het Ossoladal bij de Zwitserse grens zijn twaalf lijken geborgen. Tientallen mensen worden vermist. In het dal van Vigezzo, bij Ossola, overstroomde het water een camping. Een aantal kampeerders wordt vermist. Aan de oever van het Lago Maggiore spoelden watermassa's auto's en tenten weg. Ook aan het Gardameer werden kampeerders getroffen. Een felle wind blies hun tenten omver. Op de Adriatische zee werden talrijke boten door het zware weer overvallen. Een aantal verdween in de diepte, andere zochten snel een veilige haven op.

Het noodweer werd veroorzaakt door de Sirocco, een hete droge wind die vanuit Afrika over de Middellandse Zee waait. Tegengehouden door de Alpen veroorzaakt deze zware regen-, hagel- en sneeuwbuien.

Ook in Beieren en Oostenrijk heerst bijzonder slecht weer. Zware regenbuien, vergezeld van hagel, deden dinsdag rivieren buiten hun oevers treden. In Tirol en Vorarlberg ontstond veel schade. In het Stubaidal werden hotels door het water ingesloten. Helikopters hebben de hotelgasten geëvacueerd.

Rampgebied

Het kanton Tessino in het zuiden van Zwitserland is tot rampgebied verklaard. Daar zijn gisteren zeker zes mensen door het water meegesleurd en verdronken. De Simplonspoorlijn is tussen Varzo en Preglia door aardverschuivingen versperd.

In de Alpen werden talrijke toeristen door sneeuwval verrast.

In Wenen liepen vier mensen verwondingen op toen delen van steigers van de Sint Stephankathedraal als gevolg van een zware storm omlaag kwamen.

Zwitserse autoriteiten hebben de schade door de overstromingen de ergste sinds 1951 genoemd. Zwitserse militairen zijn naar de zwaarst getroffen gebieden gezonden, met name dat van Tessino, om te helpen dammen op te werpen tegen het water en in moeilijkheden geraakte mensen te helpen.

Deelneming koningin bij dood Paulus VI

DEN HAAG – De grootmeester van koningin Juliana, mr. C. J. van Schelle, heeft gistermorgen namens de koningin een condoleancebezoek gebracht aan de apostolisch pronuntius mgr. John Gordon, ter betuiging van haar deelneming bij het overlijden van paus Paulus VI.

Woensdag 16 augustus zal in de St. Jacobskerk aan de Parkstraat in Den Haag een pontificale mis worden opgedragen voor de zielerust van paus Paulus VI. Hoofdcelebrant is de apostolisch pronuntius in Nederland, mgr. John Gordon. Alle Nederlandse bisschoppen zullen aanwezig zijn, met uitzondering van kardinaal Willebrands, die al naar Rome is vertrokken voor de keuze van de nieuwe paus. Ook kardinaal Alfrink zal dan waarschijnlijk voor hetzelfde doel in Rome zijn.

Slechte dag voor dollar

AMSTERDAM – De Amerikaanse dollar heeft gisteren een forse aderlating ondergaan. Niet-bevestigde berichten over een op handen zijnde vergadering van de ministers van oliezaken van de OPEC en een mogelijk daaruit voortvloeiende prijsverhoging van olie zorgden voor een zenuwachtige stemming. Zo werd de dollar in Amsterdam gedurende de eerste twee dagen van de week drie cent goedkoper.

In Frankfurt werd gistermiddag de officiële koers vastgesteld op 1.9890 mark per dollar, een nieuw dieptepunt. Maandag werd bij de „fixing" nog 2.0125 mark genoteerd. Gesloten werd in Frankfurt op 1.9875 mark, nadat een groot deel van de middag was gehandeld boven het peil van 1.99 mark per dollar.

De aankondiging uit de Verenigde Staten van een belangrijke mededeling die later op de dag zou worden gedaan zorgde voor de nodige spanning. Later bleek dat het een bespreking betrof over de gang van zaken in het Midden-Oosten. Zelfs dit niet bepaald monetaire nieuws gaf enige steun aan de dollar. Dit deed zich ook voor in Zürich, waar de Amerikaanse valuta sloot op 1.6950 Zwitserse frank vergeleken met 1.7085 frank maandag. In Londen daalde de dollarkoers ten opzichte van vrijwel alle valuta's. Het aanbod van Europese zijde blijft groot en handelaren in Londen verwachtten dan ook dat de „Eurodollars" na het sluiten van de markten in West-Europa aangeboden zullen worden in de Verenigde Staten. De koersdaling van de Amerikaanse munt ten opzichte van de Westduitse mark was ook in Londen aanzienlijk. De slotnotering bedroeg 1,9870 mark, ruim twee pfennig onder het slot van maandag. De gulden steeg ook in waarde tot 2,1660 gulden per dollar tegen 2,1785 gulden maandagavond.

SLAG VOOR VERENIGINGEN

Antiekmarkten op zondag verboden

Door Lily Scheffer

DEN HAAG – Antiekmarkten – ook die welke in het kader van Luikse, rommel- en sjoemelmarkten worden gehouden – zijn voortaan op zondag verboden. Slechts grote beurzen van regionaal, nationaal en internationaal belang – zoals de Pictura in Maastricht en de Antiekbeurs in Delft – zijn op zondag nog toegestaan. Een besluit van deze strekking van het ministerie van Economische Zaken is al negen maanden geleden van kracht geworden, maar tot dusver hebben veel gemeentebesturen in die periode toch nog vergunningen voor commerciële antiekverkoop op zondag afgegeven. In de toekomst echter zal streng op de naleving van het besluit worden gelet.

Dit heeft staatssecretaris Hazekamp van Economische Zaken laten weten. Deze week ondertekende hij een besluit, waarbij achteraf een vergunning is vernietigd die de gemeente Oisterwijk heeft afgegeven voor het houden van een antiekbeurs op zondag. Van de kant van het departement werd gisteren medegedeeld, dat dit besluit een algemene strekking heeft, met name ook voor zuidelijk Nederland waar – zoals bekend – op zondagen reeksen markten en beurzen van al dan niet echt antiek worden gehouden.

Vooral ook in Limburg zal dit gevolgen hebben. Weliswaar is er geen enkel bezwaar tegen rommel- of sjoemelmarkten die – op initiatief van een vereniging – door eigen mensen met eigen opgehaalde spullen worden gehouden, maar het zal voortaan uit den boze zijn dat daar ook professionele antiekverkopers aan deelnemen. Het motief van het ministerie is: oneerlijke concurrentie te voorkomen.

Zie verder pagina 11



TH. HAZEKAMP
...geen beroeps...

Druk op bewindsvrouw

Uitwijzing Marokkanen moet herzien

DEN HAAG – De druk op staatssecretaris Haars (Justitie) om de groep van 182 Marokkanen niet uit te wijzen, is gisteren opnieuw versterkt.Zowel het dagelijks bestuur van de Amsterdamse afdeling van het CDA als de hongerstakende Marokkanen en de met hen solidaire Nederlanders hebben dit in afzonderlijke brieven gevraagd. Al eerder kwam vanuit anti-revolutionaire kring kritiek op het besluit van de staatssecretaris tot uitwijzing.

Het CDA-afdelingsbestuur zegt in zijn brief dat het eerder aan de Nederlandse werkgevers of koppelbazen te wijten kan zijn dat de Marokkanen niet kunnen bewijzen al voor november 1974 in ons land te hebben gewerkt. „Het lot van de Marokkanen in De Duif vervult ons met zorg", schrijft het bestuur met een verwijzing naar de paragraaf over zwakkeren in de samenleving in het CDA-partijprogramma. Afschriften zijn gezonden aan de ministerraad en de Tweede Kamer.

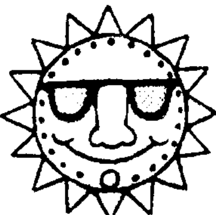
In de Amsterdamse kerk De Duif is sinds vrijdag een deel van de met uitwijzing bedreigde Marokkanen in hongerstaking.

Vrachtwagen strooit bomen op autoweg

VOERENDAAL – Een Duitse vrachtwagen met aanhanger „strooide" gisteravond tegen half twaalf een stuk of vijftien grote boomstammen over de Antwerpseweg ter hoogte van het tankstation bij het woonwagenkamp Heerlen. Wonder boven wonder gebeurde hierbij geen grote persoonlijke ongelukken. Twee Hoensbroekenaren raakten licht gewond toen zij met hun personenauto tegen een van de boomstammen reden. De wagen raakte total-loss. Een derde inzittende bleef ongedeerd. Zij konden voorkomen dat andere automobilisten zich op de bomen stortten.

Het verkeer richting Geleen moest geruime tijd worden omgeleid via In de Cramer, terwijl de boomstammen aan de kant werden getrokken. De vrachtwagen kwam uit het Duitse Gemund en moest zijn lading afleveren bij een zagerij in Hoensbroek. Omdat de vracht niet extra beveiligd was met kettingen, kon het linkerzijpaneel van de aanhangwagen openbarsten en een deel van zijn lading op de autoweg lozen.

Tip



Maastricht staat vandaag in het teken van de jeugd en dit leidt tot een „ridderfeest" op het Vrijthof. De ridders en edelvrouwen zullen elkaar op het aloude plein vanaf 14.30 uur gezelschap houden. Vooraf zijn zij in optocht door de stad getrokken met als vertrekpunt (14.00 uur) het station van de NS. Het zal zeker ook ouderen deugd doen hoe de jeugd in het kader van het jeugdvakantiewerk deze „ridderfeesten" ten tonele brengt. Trouwens: het is woensdag en dan vindt er op het Amorsplein van 14.00 tot 17.00 uur ook weer een poppenkastvoorstelling plaats door het theater De Kleine Wereld. Voor ouders met kinderen beslist de moeite waard vandaag de Limburgse hoofdstad eens aan te doen.

Naam

Hoewel de politie in Minnesota gewoonlijk geen oorzaak opgeeft van ongelukken met het oog op eventuele juridische gevolgen, werd nu echter toch dat facet – zij het in een speciaal geval en dan nog nolens volens – aan de openbaarheid prijsgegeven. Het verkeersongeval waar het in deze om draait, werd veroorzaakt door een combinatie van regen en snelheid, oftewel door de heren Duane Speed (snelheid) en Chester Rain (regen). Iemand heeft eens gevraagd: „What's in a name?" Nu weet u het. Ongeveer.

Legermaterieel te weinig paraat



...uw was is bijna droog...

NEDERLAND

Aanvankelijk nog enkele opklaringen later vrij veel bewolking en plaatselijk enige regen. Matige tot vrij krachtige wind uit noordwestelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 18 graden.

NORDRHEIN-WESTFALEN

Wisselend bewolkt met plaatselijk buien. Middagtemperatuur tussen 17 en 20 graden, in de bergen omstreeks 14 graden. Zwakke tot matige westelijke wind.

BELGIË

Matige tot vrij krachtige wind uit west tot noordwest. Zwaar bewolkt met buien of onweersbuien. Ook enkele opklaringen. Middagtemperatuur tussen 14 en 19 graden.

LIMBURG

Langzaam stabieler, iets meer zon, 18 tot 19 graden

EUROPA

Belgische kust: lichte verbetering, opklaringen, afnemende zeewind, 17 tot 18, zeewater 17. Zuid-Scandinavië: zonnige perioden, 18 tot 22. Britse Eilanden: stabiel met zon, 17 tot 20. Frankrijk: vrij zonnig, 20 tot 24. Duitsland: verbetering met zon, 18 tot 22. Alpengebied: stabieler met zon, 17 tot 20. Dalmatische kust: zomers, 24 tot 28. Balkan: zomers, 27 tot 30. Italië: zomers, 24 tot 29. Spanje: goed zomerweer, 28 tot 30.

VANDAAG:	zon op :	6.14	zon onder :	21.16
	maan op:	12.02	maan onder:	23.01
MORGEN:	zon op :	6.15	zon onder :	21.15
	maan op:	13.11	maan onder:	23.49

vandaag ★ radio en televisie ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 **Toverpotlood.** In deze uitzending voor de jeugd duikt steeds een mannetje op met een betoverd potlood. Daarnaast een aflevering uit de natuurserie „Kom mee naar buiten" en een nieuw avontuur van Bolek en Lolek.
16.25 – 17.25 **Spel zonder grenzen.** Herhaling van de aflevering vanuit Doetinchem, die eerder in 1977 werd uitgezonden.
18.45 **Toeristische tips.**
18.50 **De fabeltjeskrant.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Van gewest tot gewest.**
19.50 **Een kat in de zak.** Het verhaal van Ray. Aflevering uit deze Australische serie over een arts die een praktijk heeft in een gribusbuurt in Melbourne, en daar weinig of geen kontakt heeft met de bewoners, de „aboriginals" (=oorspronkelijke bewoners van Australië). Maar daar komt verandering in als Ray, de neef van zijn assistente, een beroep op hem doet.
21.05 **Balanchine-ballet:** Agon. Het New York City Ballet danst op muziek van Igor Strawinsky dit ballet van George Balochine.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Het betoverde weefgetouw.** Deze Engelse documentaire, die bewerkt werd door Miep van Kampen en Hans de Wildt, gaat over de meest ingenieuze krachtcentrale van het heelal, de menselijke hersenen. Niet alleen het wetenschappelijke komt aan de orde, maar ook wordt aangetoond dat de hersenen te maken hebben met alles wat we doen.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **Jouw wereld, mijn wereld.** Het meidenprotest. Eerste aflevering van een serie in drie delen, waarvan vanavond: Het onrecht. Vier Noorse meisjes Asta, Liv, Kerstin en Tone komen ieder voor zich er achter dat ze – alleen vanwege het feit dat ze een meisje zijn – niet dezelfde kansen hebben als jongens. Daar komen ze tegen in opstand.
19.24 **Kenmerk.** Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Stichting Socutera.** Coöperatieve spaarkas, een filmpje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
20.32 **Robin Hood.** Weg en toch in de buurt. Robin Hood en de zijnen krijgen te kampen met een soort bosmoeheid. Derhalve besluiten ze op vakantie te gaan. Uiteraard dé gelegenheid voor de sheriff van Nottingham om de bosbewoners tegen Robin op te zetten.
20.59 **Popjournaal.** Het laatste popnieuws, o.a. ook over de verschuivingen in de top-40.
21.05 **Elton John in concert.** Beelden van het afscheidsconcert dat Elton John op 3 november 1977 voor 9.000 mensen heeft gegeven. Hij zingt o.a. Daniel, Sorry seems to be the hardest word en Your song.
21.30 **What's new Pussycat?** Engelse speelfilm uit 1965 van Clive Donner, met o.m. Peter Sellers, Peter O'Tolle, Capucine, Romy Schneider, Woody Allen en Ursula Andress. De redacteur van een modetijdschrift in Parijs onmoet door zijn werk tal van mooie vrouwen, en wordt daardoor steeds afgeleid van zijn ware liefde. Hij raadpleegt daarvoor een psychiater, die zelf zo mogelijk nog erger in de knoop zit. Het geheel wordt een kolderieke toestand met nymfomanes, stripteaseuses, achtervolgingen per skelter en een huwelijk.
23.00 **Info.** Actualiteitenrubriek.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 **Journaal.**
17.15 **Kennismaking op verzoek.** Een Turkse gastarbeider wil graag Willy Millowitsch leren kennen, die op zijn beurt weer de wens te kennen heeft gegeven Helmut Schön te leren kennen.
18.00 **Circus in het circus.** Serie voor de jeugd. Secretaris Grischa van het Moskouse circus is verliefd op Tanja, de dochter van de directeur. Door zijn jaloersheid verknoeit hij alles.
18.50 **Journaal.**
19.00 **Intermezzo.** Aansluitend: Uit de oude kleerkist.
19.05 **Geef me de wind, en ik toon u de wereld.** Winterslaap in de Middellandse zee. Serie.
19.15 **Tussen 18 en 20.**
19.40 **De Iraanse avonturen van Jens Claessens.** Trefpunt Abadan.
20.15 **Hier und Heute.** Regionaal nieuws.
20.45 **Een zweem van magie....** Een zilveren dollar en een penny.
21.00 **Journaal.**
21.15 **De moraal van mevrouw Dulska.** Poolse film van Jan Rybkowski, over een zoon uit een gegoede burgerfamilie die nogal excentriek leeft. Wanneer hij een meisje van het platteland zwanger heeft gemaakt, wil hij er mee trouwen, maar zijn familie heeft grote bezwaren, vooral zijn moeder. Deze roept de hulp in van een tante, die zoonlief gaat bewerken.
22.40 **Beelden uit de wetenschap.** 1. Röntgenologisch borstonderzoek bij vrouwen, dat niet zonder gevaar is bij jonge vrouwen. 2. Muizen met twee ouderparen en met slechts één ouder.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.45 **Turn mee.** Ontspanningsoefeningen.
17.55 **Wat Kalle Quast niet zint.**
18.00 **Journaal.**
18.10 **De Donau-schipper.** Derde en laatste aflevering uit deze Hongaarse serie. Demeter is nog steeds bezig aan zijn spectaculaire reis over de Donau vanaf de oorsprong tot aan de uitmonding in de Zwarte Zee. Tijdens deze reis worden aan het vasteland dat hij passeert steeds inbraken gepleegd. De schijn is tegen Demeter.
18.35 **De draaischijf.**
19.20 **Zing mee met de Fischerkoren.** Met de kijkers wordt een lied ingestudeerd.
20.00 **Journaal.**
20.30 **De sportspiegel.** 1. Spelen op Tahiti. 2 Kinderwagenraces in Engeland. 3 Riddertoernooien in Landshut.
21.15 **Balans.** Economisch magazine.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Starky en Hutch.** De mooie Gillian. Hutch is verliefd op Gillian en is daardoor in de zevende hemel. Hij weet echter niet dat zij een call-girl is. Wanneer Starsky dit ervaart, vraagt hij Gillian de stad te verlaten. Zij besluit dan echter haar werk op te geven. Daar tegen kant zich de organisatie waar zij tot dan toe voor gewerkt heeft.
23.05 **Kijk eens!**
23.10 **De bruggen van Manhattan.** Film over de bruggen die het centrum van New York, het eiland Manhattan, verbinden met de rest van de stad.
23.55 **In de Schillingshof.** Familiedrama naar een roman van E. Marlitt, waarin de eigenaar van het oude klooster de Schillingshof zijn buurman, een baron, tot de rand van de bedelstaf brengt omdat hij een gruwelijke hekel aan hem heeft. Echter de zoon van de baron en de neef van de eigenaar van de hof zijn goede vrienden. De zoon van de baron probeert door een huwelijk de zaak te redden.
2.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstraat.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De koekoek van Petersfinger.** Documentaire over deze merkwaardige vogel.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Pygmeeën in het regenwoud.** Uit de serie „Medemensen" vandaag een aflevering over de Bandiboetoe-stam.
22.00 **Op zoek naar de superbom.** Documentaire over het onderzoek van de Amerikanen om door fusie van atomen een soort superbom samen te stellen.
22.45 – 0.30■ **Uitzending van „Lysistrata".** Met Romy Schneider, Barbara Rüting, Ruth Maria Kubitschek en Karin Hanké. In deze opvoering is Agnes de vrouw van een wetenschapsman „Lysistrata". Zij staat op het punt van hem te scheiden. Wanneer zij de rol van Lysistrata voor televisie gespeeld heeft, verzamelen op de avond van de uitzending vrienden en bekenden zich in het huis van Agnes en haar echtgenoot. (Eerder werd dit drama niet geschikt bevonden voor uitzending, omdat het politiek de eenzijdig en te erotiek zou zijn).

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

20.00 **Rockpalast.** Vandaag met Ian Dury and the Blockheads.
20.50 ■ **Roofvissers in Alaska.** Amerikaanse speelfilm uit 1938, met in de hoofdrollen Henry Fonda, George Raft en Dorothy Lamour.
22.35 **Verloren illusies.** Film over Duitse schrijvers die gevlucht zijn voor het nationaal-socialisme in de jaren 1939–1941.
23.20 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Tip-top.** Programma voor de jeugd.
18.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.40 **De bereboot.**
18.45 **De man van Atlantis.** „Moby the Imp". Serie. De bemanning van het zeelaboratorium krijgt te maken met een Imp., een scheepsel dat zijn slachtoffers naar de kinderjaren kan doen terugkeren...
19.30 **Filopat en Patafil.** Tekenfilm.
19.35 **Mededelingen–Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Happy days.** „Fonzie, superster". Fonzie moet als zanger invallen. Ondanks diverse tegenslagen heeft hij uiteindelijk veel succes...
20.40 **Reizen naar het onbekende.** „Vlucht uit de stad". Duitse serie.
21.05 **Spel zonder grenzen.** Internationaal spelprogramma vanuit Arosa (Zwitserland). België wordt deze keer vertegenwoordigd door Ottignies-Louvain la Neuve.
22.25 **Nationale loterij.**
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Drie sterren: David.** Tekenfilm van de Nederlandse cineast Paul Driessen.
20.20 **Gigi.** Amerikaanse musicalfilm uit 1958 van Vincente Minnelli met in de hoofdrollen Leslie Caron en Maurice Chevalier. Caston constateert dat de kleine Gigi een mooie, jonge vrouw is geworden. Haar voogd ziet echter nauwlettend toe dat de zaken niet uit de hand lopen...

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.45 **Feu vert.** Gevarieerd jeugdprogramma.
18.25 **Programma voor de kleuters.**
18.30 **Kinderen van anderen.** Serie over adoptieproblemen.
18.45 **Lekenfilosofie en –moraal.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
19.55 **Les aventures de Nick Carter.** Film met in de hoofdrollen Robert Conrad en Shelley Winters.
21.05 **Spel zonder grenzen.** Spelprogramma vanuit Arosa.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.55 **De week van de vier spelen.** Spelprogramma.
20.05 **Nieuwe avonturen van Vidocq.** Serie.
21.00 **Jeugdorkest van de EEG Concert.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur

7.02 ● Ontbijtsoos. 7.41 Aktua I. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 10.00 ● Ramblers à go go. 10.33 ● Kom eens lang in Scheveningen. 11.45 ● Café Chantant. 2.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.14 Aktua II. 13.00 ● Raad een lied, of niet. 13.30 ● Sport na sport. 14.00 ● Specialiteiten à la carte. 15.00 ● Als dat zou kunnen. 16.30 Kernpunt, gesprekken. 17.20 Uitzending van het Ministerie van Volkshuisvesting en RO. 17.32 Aktua magazine. 18.41 ● After Dinner met het Metropole Orkest 19.00 ● Zomaar midden in de week. 22.00 ● Een mondje Frans. 22.40 Aktua IV. 23.00-23.55 Swinging and dreaming

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 VARA's Zomerkwartaal op woensdagmorgen gaat terug naar Arnhem. 8.50 Ombudsman Frits Bom. 9.20 Je moet wat worden, informatief programma. 9.35 Waterstanden. 9.40 VARA's Zomerkwartaal, muziekprogramma. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.45 Grammofoonmuziek 14.00 Vara's Zomerkwartaal, toeristische informatie. 15.30 Operette – Joop Groesz. 16.03 De draak, B.B. en de Onderwereld, hoorspelserie. 16.50 Grammofoonmuziek 17.00 ● Muziek uit film en musical. 17.35 Arbeid en inkomen. 17.55 Mededelingen. 18.11 VARA's Zomerkwartaal. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.05 ● Klassieke orkestmuziek. 21.30 ● Het zout in de pap, gesprek. 21.55 Klassieke kamermuziek. 22.15 NOS-jazz. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: ieder heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek, verzoekverhalen. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokkink-show 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.30 ● Langs de lijn, sport en muziek. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● NOS-jazz. 0.02 ● Take it easy. 1.02 ● Muzekuul. 2.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De Achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur

7.02 Het levende Woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.30 ● Preludium. 9.02 ● Vivaldi vocaal. 10.00 ● Boris Godoenof, muzikaal volksdrama van Moessorgsky. 11.32 ● Platennieuws. 12.00 ● Tafelmuziek, met om 12.00 ● Pianowerken uit de romantiek. 12.30 ● Middagconcert: klassieke muziek. 13.30 ● Jonge Ensembles. 13.50 Romance voor cello en piano. 14.02-17.00 Vervolg van Boris Godoenof.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 De ideeënbank.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 telkens op het halve uur; verder om 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo, Monika. 13.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen. 15.00 Die groszen Acht, Axel. 16.00 Die blaue Stunde, Alle spielen gegen RTL. 17.00 Starparade, Martin. 18.00 RTL - Radio Telex. Helga. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL - Wochenhalbzeit, Martin. 24.00 RTL-Musikpaket, Matthias. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Matthias.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen morgen met om 7.33 Splinternieuws. 8.10 Met de groeten uit West-Vlaanderen. 9.05 Prikbord, uw agenda. 9.10 De vrije teugel.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Even dit nog... 11.03 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 11.55 Kort en klein. Nieuwtjes uit de wereld van het boek. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2, deel I. 13.10 Variété van 12 tot 2. Deel 2: met RAF aan de vleugel met om 13.30: In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Rechtstreeks van de Zeedijk te Knokke-Heist: Rudi's club met om 16.00: Splinternieuws.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus kort met: Focus Toerisme. 18.10 Meer muziek. 19.10 Schemerplaat. 19.53 Vrij-uit. In Humanistisch perspectief.
Brabant: 20.00 Brabant op woensdag: Programoverzicht. 20.01 Dorp bij de stad. 21.00 Splinternieuws. 21.10 De muziekkrant. Zoeklicht op de muzikale actualiteit. 22.05-23.40 Muziek uit de kosmos.

Bill Haley and his Comets naar Heerlen

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Dit zal veel liefhebbers van de échte rock-and-roll plezieren: BILL HALEY AND HIS COMETS komen naar Heerlen. Chris van Tilburg is het gelukt om deze boys die in de vijftiger en begin zestiger jaren over de hele wereld razend populair waren met nummers als „Rock around the clock" en „See you later alligator" naar THE DILIGENCE aan de Zandweg in Heerlen te halen. Dat gebeurt in de komende twee maanden in het kader van een tournee die Jan Vis uit Den Bosch houdt door diverse steden van ons land. Een exacte datum was gisteren nog niet bekend. Via de showpagina zullen wij de lezers binnenkort nader informeren. De naam van Bill Haley is voor velen die de rock-and-rollrage destijds van nabij hebben meegemaakt een begrip.

● *BILL HALEY AND HIS COMETS ... binnenkort voor een optreden in „The Diligence" te Heerlen ...*

TV-reportage over grenscorrectie Tuddern

SITTARD/TUDDERN – Het grootste gedeelte van het NOS-televisieprogramma „Van Gewest tot Gewest", dat vanavond van 18.59 tot 19.50 uur via Nederland 1 wordt uitgezonden, is gewijd aan de voormalige „grenskorrektiegebieden", Elten, Tuddern en Süderwick, die vijftien jaar geleden weer Duits werden nadat ze veertien jaar lang bij Nederland hadden gehoord.

Een verbindingsweg, die in Koningsbosch begint en via Duits gebied weer in Schinveld uitkomt; dat is het meest curieuze overblijfsel uit de tijd, dat de wespentaille van de provincie Limburg, even noordelijk van Sittard, „aangedikt" was met 41,5 vierkante kilometer Duits gebied: de zogenaamde Zelfkant. Zeven dorpen liggen er in het grenskorrektiegebied tegen Limburgs middenlijn met als grootste plaats Tuddern, dat al jaren Elopal en geniet vanwege een safaripark. Afgezien van dit toeristisch aspekt is de streek rond Tuddern degelijk en traditioneel agrarisch.

In de tijd dat de Zelfkant bij Nederland hoorde was de nu 67-jarige heer Dassen er landdrost. Hij kombineerde die funktie een tijd lang met het burgemeesterschap van Schaesberg en naderhand was de heer Dassen jarenlang eerste burger van Sittard.

Schijnwerper op Leni en Ludwig

SCHAESBERG/MAASTRICHT – De ROZ besteedt vanavond (we melden het gisteren al in het kort) van 19.10 tot 20.00 uur uitgebreid aandacht aan het duo LENI EN LUDWIG dat landelijk en ook internationaal grote bekendheid verwierf met het nummer „Schön ist die Jugendzeit" en dat in 1958 (maar ook nu nog) in vrijwel elke aflevering van AVRO's Arbeidsvitaminen viel en valt te beluisteren. Dat nummer ontbreekt natuurlijk ook vanavond niet in het ROZ-programma dat werd samengesteld door Jacques Heyen. Evenmin als interviews met Leni en Ludwig en inwoners van het bejaardenhuis in Ubach over Worms.
DE VELE FANS van Leni en Ludwig willen we nog wijzen op de bij Telstar in Weert verschenen elpee „Lass die Sonne wieder scheinen"

waar-borg — slang — honing-drank — zwarte stof — plaats in Frankr. — delfstof
eetbare plant
werke-lijk
wandel-plaats
graan-trechter
gravure
Post Scriptum
niet parke-ren
deel
insnij-ding
meisjes-naam
onheils-godin
meisjes-naam
meer (D)
vulkaan
met name

Oplossing van gisteren

- c a - - o - u
- d r u m m e r
n u - u - i - n
- c e r i s e -
g a u w - s l a
- t - e l i t e
- i e r - e e r
r e e k s - n a

Het drijvende dorp — Suske & Wiske

Halt! Niet zo vlug jij!
Wacht tot ik boven ben!
Dan kan ik beter in je nek springen!
Tegen arme sukkelaars kun je het halen, hé!
Daar! Pak aan! En vertel aan je moeder dat je een pak rammel hebt gekregen van een dikke boerin!
Suske! Lambik! HEELP!

Panda en de spiegelbloemen

TOT MORGEN, HEER GRAAF! IK GA NU EERST...
PANDA WIL DE BELONING NIET ZO'CH ALLEEN HOUDEN! DE EERSTE KLAP IS 1000 FLORIJNEN WAARD!!
...MISPEL OZOEKEN EN BIJ MAKEN MET ZIJN DEEL VAN HET GELD...
MISPEL!! DAT IS STERK, IK ZOCHT JE JUIST! IK HEB EENS 1000 FLORIJNEN EN NOG BEDANKT VOOR JE HULP.
ERRR... B..BEDANKT, PANDA.

recept

BEAUJOLAIS-SALADE

Deze salade heeft niets met Beaujolais-wijn te maken, maar ik kreeg deze fantasievolle salade in een restaurant in de Beaujolaisstreek opgediend. Een goede gelegenheid om hier eens een z.g. „ijsbergsla" voor te gebruiken, als u die in uw woonplaats kunt krijgen. IJsbergsla is buitengewoon knapperig en doordat deze sla erg compact is, bijna als een kooltje, blijven de bladeren ook veel langer fris. Maar gewonen sla gaat natuurlijk ook. Was de slablaadjes en laat ze goed uitlekken.

Klop een sausje van 4 eetlepels olie (liefst notenolie of olijfolie), 1 à 2 eetlepels citroensap, 1 theelepel mosterd, 1 theelepel suiker, mespuntje zout. Bak kleine dobbelsteentjes brood in olie goudbruin, samen met een gehalveerd teentje knoflook, dat u weer verwijdert. Bak kleine stukjes kippelever of kalfslever heel kort in wat boter, samen met kleine dobbelsteentjes spek. Hak enkele walnoten fijn, maak de sla aan met het sausje, stukjes brood, lever, spek en walnoot. Pocheer een ei, niet langer als twee minuten en schep dat op de salade. Serveer deze in een slakom, die u eerst met knoflook hebt ingewreven. De knoflook zelf daarna verwijderen.

WINA BORN

vandaag de dag

S.U./Roemenië

MOSKOU – De presidenten Leonid Brezjnjev van de Sovjetunie en Nicolae Caesescu van Roemenië hebben zich uitgesproken voor internationale ontspanning en tegen inmenging in hun binnenlandse zaken. Zij deden dat, volgens Tass, tijdens een vriendschappelijke ontmoeting in Brezjnjevs zomerverblijf in de Krim. De twee leiders, aldus Tass, bespraken „de goede gelegenheden tot wederzijds voordelige samenwerking op verschillend gebied, in het bijzonder het economische".

Sovjetwet

MOSKOU – De Opperste Sovjet, heeft gisteren zijn goedkeuring gehecht aan een nieuwe wet, die de verkiezing regelt van de tenminste 904 leden, die het Russische federale parlement telt. Volgens de bekendmaking van het officiële Russische persbureau Tass is het wetsvoorstel aangenomen om te verzekeren dat de verkiezingen van de Opperste Sovjet op een „waarlijke democratische basis en met een brede en actieve deelname van de burgers" wordt uitgevoerd.

Ontkenning

DEN HAAG – De Indonesische ambassade heeft gisteren ontkend dat er arrestaties van RMS-aanhangers hebben plaatsgevonden op het Zuidmolukse eiland Saparua. De ambassade wil hiermee de berichten tegengaan van vorige week vrijdag, toen het voormalige lid van de commissie Köbben-Mantouw, ing. P. J. Tatipikalawan berichten bevestigde dat de afgelopen weken vermoedelijk enkele honderden RMS-aanhangers waren gearresteerd en gemarteld.

Kernakkoord

DEN HAAG – Het Tweede Kamerlid Brinkhorst (D'66) heeft de ministers van Buitenlandse Zaken en Economische Zaken gevraagd of het waar is dat tussen de Bondsrepubliek Duitsland en Zuid-Afrika een geheime samenwerking op het gebied van de kernenergie bestaat. Ook wil hij weten of die samenwerking geheel buiten het Internationale Atoomenergie Bureau in Wenen om geschiedt.

Tegen geweld

STOCKHOLM – Het Zweedse vakverbond zal nog dit jaar en ook het komende jaar een „internationale solidariteitscampagne tegen het geweld en de onderdrukking" voeren. De campagne wordt voor een deel gefinancierd door het Zweedse ministerie voor internationale ontwikkelingshulp. Het vakverbond liet gisteren weten dat het grootste deel van de beschikbare middelen gebruikt zal worden voor de strijd tegen het racisme in Zuid-Afrika, Namibië en Rhodesië.

Voorwaardelijk

ARNHEM – Tegen een 26-jarige verpleegster van het Radboudziekenhuis in Nijmegen is gisteren voor de rechtbank in Arnhem een voorwaardelijke geldboete geëist van vijfhonderd gulden wegens het inbrengen van een, na enkele dagen later bleek, dodelijke infuus in de arm van een pasgeboren baby. De te vroeg geboren baby (zeveneneenhalve maand) kreeg 48 cc „natriumchloride tien procent" (keukenzout) toegediend in plaats van de voorgeschreven „glucose tien procent". De toch al zwakke baby stierf vier dagen later. Een en ander gebeurde eind augustus 1976.

Bosbranden

BASTIA – Bij het bestrijden van talrijke bosbranden die op het Franse eiland Corsica woeden, is in de omgeving van Ajaccio een brandweerman omgekomen. Een collega van hem werd gewond. In totaal zijn er ongeveer 30 grote bosbranden, voornamelijk in het noorden van het eiland. In dat deel van Corsica wordt het vuur aangewakkerd door een sterke wind. Als gevolg van het slechte weer konden gisterochtend de zeven vliegtuigen, die bij het blussingswerk worden gebruikt, niet opstijgen. Drie dorpen in het noorden moesten worden ontruimd.

Weer polio

UTRECHT – Gisteren zijn bij twee zusjes van veertien en zestien jaar uit Rhenen lichte verlammingsverschijnselen geconstateerd. Zij waren sinds 24 juli al ziek. De meisjes zijn niet ingeënt tegen polio. Het totale aantal ontdekte gevallen van polio in ons land is hiermede gekomen op 98, waarvan één onlangs is overleden, zo heeft het ministerie van Volksgezondheid bekendgemaakt.

Verrassingsaanval

TOKIO– De Japanse generale staf heeft opdracht gegeven tot een onderzoek van twee jaar naar hetgeen er gebeuren zou als het land het slachtoffer wordt van een verrassingsaanval. De 20 officieren van de diverse krijgsmachtonderdelen, die de studie gaan uitvoeren, moeten op grond van hun bevindingen advies geven voor een volledig defensieplan. De studie, die men tot dusver niet wilde beginnen met het oog op de strikte beperkingen, die sinds de Tweede Wereldoorlog voor de Japanse defensie gelden, zal rekening houden met zowel de mogelijkheid van een kernaanval als van een invasie vanuit zee of uit de lucht.

Hout- en Bouwbond CNV ernstig bezorgd:

„Bestek 81" brengt duizenden arbeidsplaatsen in gevaar

UTRECHT – De hout- en bouwbond CNV vreest dat er tegen de tienduizend arbeidsplaatsen in de bouw op de tocht zullen komen te staan als de bezuinigingsoperatie „Bestek '81" doorgaat. Ruim een derde van de 3,3 miljard gulden die het kabinet via die operatie op de rijksuitgaven wil bezuinigen moet de bouw „opbrengen" en dat vindt het hout- en bouwbond CNV onaanvaardbaar.

„Wij vrezen dat de bezuinigingsoperatie in de bouw duizenden – vermoedelijk tegen de tienduizend – arbeidsplaatsen zal gaan kosten. En dat is onaanvaardbaar, temeer omdat die hele bezuinigingsoperatie juist tot doel heeft de werkloosheid terug te dringen. Dan is het toch te gek als er ten gevolge van die operatie in de bouw dan duizenden arbeidsplaatsen zouden verdwijnen", aldus voorzitter Dilo van Commenee van de CNV-Bouwbond gisteren

Van Commenee ziet ook de langverwachte tweede nota bouwbeleid van het kabinet van Agt met angst en vreze tegemoet. Van Commenee is bang dat die nota het beleid van bouwminister Gruyters onder het vorige kabinet over boord zal worden gezet en dat het huidige kabinet de verantwoordelijkheid voor het uitvoeren van de bouwprogramma's veel meer zal gaan delegeren aan de lokale overheden, de gemeenten. De rijksoverheid zal dan, zo voorziet van Commennee volstaan met het verstrekken van bouwsubsidies en de gemeenten moeten dan zelf maar kijken hoe ze hun bouwprogramma „invullen".

„Als dat gebeurt, als het veel meer wordt overgelaten aan de gemeenten zelf, dan wordt het een puinhoop in de bouw. Wij vinden dat de rijksoverheid de gemeenten niet moet vrijlaten maar dat Den Haag de bouwsubsidies moet binden aan strakke voorwaarden, waarbij men eist dat er binnen een bepaalde tijd zoveel huizen worden gebouwd. De overheid moet zelf de boer op gaan, zelf een actief bouwbeleid voeren en zelf de touwtjes uiteindelijk in handen houden. Wat staatssecretaris Schaefer onder het vorige kabinet met de renovatie deed – er zelf bovenop zitten – dat is de manier", aldus de voorzitter van de CNV-Bouwbond.

Eisen van Franse verkeersleiders niet ingewilligd

PARIJS – De besprekingen tussen vertegenwoordigers van de vakverenigingen van de Franse vliegverkeersleiders met minister van Vervoer Joel le Theule en de directeur van de burgerluchtvaart Roger Machenaud hebben volgens de vakverenigingen geen resultaat opgeleverd.

Het gesprek met Machenaud is na twee uren op voorstel van de vakbeweging gestaakt „omdat het tot niets kon leiden". Ook minister Le Theule heeft gisterochtend, na een onderhoud van drie uren, volgens de vakbeweging geen positief antwoord gegeven op de eisen van de vliegverkeersleiders betreffende veiligheid, stakingsrecht en sociale verbeteringen.

Vanmorgen zal de vakbeweging verslag uitbrengen aan de algemene vergaderingen, die dan al of niet zullen besluiten tot hervatting van de 2 augustus geschorste stiptheidsactie.

Op initiatief van president Carter

Sadat en Begin naar Amerika

WASHINGTON – De Egyptische president Anwar Sadat en de Israelische premier Menachem Begin zullen op 5 september op Camp David een ontmoeting hebben met de Amerikaanse president Jimmy Carter. Dit is gisteren vernomen uit kringen van het Amerikaanse congres. De ontmoeting wordt gezien als een nieuwe poging de impasse in de vredesbesprekingen in het Midden-Oosten te doorbreken.

Woordvoerder Jody Powell, die de aankondiging deed, zei dat geen tijd is vastgesteld voor de duur van de ontmoeting. De besprekingen op Camp David zijn, volgens Powell, bedoeld om een kader te vormen voor vrede in het Midden-Oosten. „De drie leiders zijn het er over eens dat er geen belangrijker taak is dan het zoeken naar vrede", aldus Powell. Minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, die na een bezoek aan Israel in Egypte verblijft, had de president laten weten dat zijn uitnodiging voor de ontmoeting was aanvaard, en Carter was verheugd over het antwoord, zo vertelde Powell.

Een regeringsfunktionaris in Washington, die na de aankondiging van Powell met verslaggevers sprak, zei dat Carter tot zijn initiatief was gekomen omdat er een vertraging is opgetreden in de ontwikkeling naar vrede in het Midden-Oosten. Er zijn heftige polemieken geweest en het was duidelijk geworden dat Israel en Egypte zich van elkaar verwijderden, zo zei de regeringsfunktionaris. Carter had zijn uitnodiging voor de ontmoeting niet verstuurd omdat de kansen op vrede nu groot zijn, maar omdat de belangen die op het spel staan aanzienlijk zijn en de risico's van een averechtse ontwikkeling naar vrede belangrijk is voor de zaak van de wereld, evenals voor de zaak van het Midden-Oosten zelf.

Bijdrage

Hoewel niet wordt verwacht dat de besprekingen op Camp David een oplossing zullen brengen, kunnen ze, naar de mening van Washington, een flinke bijdrage leveren aan het verkleinen van de bestaande verschillen tussen Israel en Egypte. President Carter zou daarnaast de hoop hebben dat de besprekingen Egypte en Israel zullen aanmoedigen de directe onderhandelingen te hervatten.

● *De Chinese boerin Wei Tsjeng-feng van de Tjsan-lin productiebrigade aan de Gele Zee heeft een voor China unieke en in de wereld zeldzame vondst gedaan: een diamant van ruim 158 karaat, ofwel ruim 3 ons.*

25 miljoenste

KAATSHEUVEL – Het sprookjespark De Efteling heeft als eerste van de bijna 70 Nederlandse recreatieparken zijn 25 miljoenste bezoeker binnen. De gelukkige was de heer J. P. Lelievre uit St. Denijs Westrom (België), die met zijn gezin gisterochtend een kijkje in De Efteling kwam nemen, zo deelde een woordvoerder van het park mee. De 25 miljoenste kwam bijna een week eerder dan de directie van de dit jaar 25 jaar bestaande Efteling had verwacht. Dat was voornamelijk te danken aan de voor het park gunstige weersomstandigheden. De 25 miljoenste mocht een keuze doen uit een aantal grote cadeaus (10.000 gulden, 14-daagse vliegvakantie naar Florida of een auto). Andere gezinnen die net naast het 25 miljoenste kaartje grepen kregen eveneens – zij het kleinere geschenken aangeboden. De Efteling behoort tot de negen attractiepunten in Nederland, die per jaar een miljoen of meer bezoekers trekken. Die andere bezienswaardigheden zijn onder meer Madurodam, het Rijksmuseum, Artis, Diergaarde Blijdorp en het recreatieoord Beekse Bergen in Hilvarenbeek.

Op de foto de enigszins beduusde familie Le Lièvre die in een antieke auto over de Efteling wordt rondgereden.



Ruimte weer een stukje „drukker"

MOSKOU/CAPE CANAVERAL – Zowel de Sovjetunie als de Verenigde Staten hebben gisteren een ruimtevaartuig gelanceerd. Het Russische schip is afgeladen met voorraden voor het ruimtestation Saljoet 6. Het Amerikaanse vaartuig is een satelliet, die tot taak heeft de planeet Venus vanuit de ruimte aan een nader onderzoek te onderwerpen.

Het bevoorradingsvaartuig Vooruitgang 3 werd maandagnacht gelanceerd vanaf de Russische basis in Centraal-Azië. Naar alle waarschijnlijkheid zal de Vooruitgang 3 binnen 48 uur aanleggen bij de Saljoet 6. Dit ruimtelaboratorium wordt sinds 17 juni bemand door de kosmonauten Vladimir Kovalenok en Alexander Ivantsjenkov.

Een brullende vuurstraal gaf gistermorgen bij het Amerikaanse Cape Canaveral aan dat ook de Amerikanen een nieuw ruimtevaartuig hebben gelanceerd. Deze satelliet, de Pioneer-Venus 2, zal volgens plan in december Venus bereiken. De waarnemingen worden verricht door ramen van diamant.

Staatsgreep in Honduras

TEGUCIGALPA – Het staatshoofd van Honduras, generaal Juan Alberto Melgar Castro, is bij een staatsgreep afgezet en vervangen door een driemanschap, zo is in Tegucigalpa bekendgemaakt.

De drie zijn generaal Policarpo Juan Paz Garcia, opperbevelhebber, luitenant-kolonel Domingo Alvarez Cruz, bevelhebber van de luchtmacht en luitenant-kolonel Amilcar Zelaya Rodriguez, hoofd van de politie. Melgar is blijkbaar gedwongen af te treden omdat hij weigerde drie ministers te ontslaan.

In een communiqué heeft de hoge raad voor de strijdkrachten verklaard dat het driemanschap de politiek zal volgen zoals vastgelegd in het programma van 22 april 1975, de dag waarop Melgar Castro aan de macht kwam. In het communiqué wordt tevens gemeld dat het land voorbereid zal worden op vrije en democratische verkiezingen. Deze zijn vastgesteld op 20 april 1980.

Rhodesië schaft deel apartheid af

SALISBURY – Het overgangsbewind in Rhodesië heeft gisteren een eind gemaakt aan de discriminatie tegen zwarten in openbare gelegenheden, zoals hotels, restaurants, cafés, zwembaden en theaters. In de lang verwachte verklaring van de uitvoerende raad werd echter niet gesproken over een opheffing van de rassenscheiding bij het onderwijs, in de ziekenhuizen of de diverse woongebieden.

De uitvoerende raad, bestaande uit de blanke premier Ian Smith en de gematigde zwarte leiders bisschop Abel Muzorewa, ds. Ndabaningi Sithole en het stamhoofd Jeremiah Chirau, kwam met de maatregel nadat van de zijde van de zwarte nationalisten herhaaldelijk was gepleit voor een onmiddellijke beëindiging van alle discriminatie, als een belangrijke stap om het overgangsbewind in Salisbury in de ogen van de buitenwereld en de zwarte meerderheid in Rhodesië geloofwaardiger te maken.

Bisschop Muzorewa verklaarde zeer tevreden te zijn. Op de vraag hoe het stond met de wet die het land verdeelt in gebieden voor uitsluitend blanken en voor zwarten, zei de bisschop, dat alles nu in beweging is. De bekendmaking bevatte de toezegging dat verdere maatregelen zullen worden getroffen, totdat er een eind zal zijn gemaakt aan alle discriminatie.

Eanes: vandaag nieuwe premier

LISSABON – President Eanes van Portugal heeft meegedeeld dat hij vandaag een nieuwe premier zal benoemen die de socialist Mario Soares zal vervangen die elf dagen geleden was ontslagen. President Eanes ontsloeg dr. Soares op 27 juli, nadat de conservatieve centrum-democratische partij zijn steun aan de socialistisch geleide regering had ingetrokken.

RIO DE JANEIRO – In een krottenwijk bij het Braziliaanse Rio de Janeiro heeft een ontploffend televisietoestel geleid tot een brand, waarbij ruim 100 primitieve behuizingen in de as werden gelegd. Ongeveer 30 mensen werden gewond.

Beperk mogelijkheid omwisseling rijbewijs

HAARLEM – Buitenlandse rijbewijzen moeten tenminste een half jaar oud zijn, wanneer ze voor een Nederlands worden omgewisseld. Bovendien moet de houder kunnen aantonen, dat hij minimaal zes maanden heeft gewoond in het land, waar hij zijn rijbewijs heeft gekregen.

Deze voorstellen doet de commissaris van de koningin in Noord-Holland, drs. R. J. de Wit in een brief aan de minister van Verkeer en Waterstaat. De Wit wil met zijn voorstellen tegengaan, dat Nederlanders in ons land gemakkelijk een rijbewijs krijgen via een snel in het buitenland behaald rijbewijs. Mensen die dit doen maken in zekere zin een malafide gebruik van de mogelijkheid tot omwisseling, meent de commissaris.

Het resultaat van de voorstellen zou zijn, dat in elk geval rijbewijzen die in sommige landen voor een paar weken of maanden worden afgegeven, niet meer kunnen worden omgewisseld, aldus de brief.

In Noord-Holland worden gemiddeld twintig aanvragen voor omwisseling per dag behandeld. Het grootste deel van de aanvragers is bonafide, aldus de commissaris in de brief.

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t/o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Wij vragen voor nieuw te openen bar enkele BARDAMES v. middag- en avonduren. Zat. en zond. vrij. Tel. 04446-2667 na 19 uur.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Part-time werk aangeb. bij modern bedrijf. Voor ser. MEDEWERKERS, goede verdienstmogelijkheden. Soll. M. Schlenter, Burg. Kengenstr. 13, Hulsberg.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Voor direct gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time. Pers. melden Pres. Kennedystr. 48, Schinveld.

Met spoed gevr. CO/²-LASSERS. Uitsl. v. nachtdienst. Mont.bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

HANDLANGERS gevr. Aann.bedr. J. Waulthers, Rijksweg Zd. 6, Sittard, 04490-12608.

Gevr. omg. Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers a.r., steigerbouwers a.r., grondwerkers. 045-312909, 045-420049, 045-710268.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N. Pleuger. Tel. 08859-2487 of 045-216241.

Met spoed gevr. METSELAARS. Marktstr. 183, Hoensbroek, tel. 045-214067.

Grand Hotel Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding LEERLING-KELNER. Tel. 045-713846.

HULP i.d. huish. gevr. Uren in overl. 's Donderd. en 's zondags vrij. Café Moonlight, Dautzenbergstr. 36, Hrln., tel. 045-716046.

Zelfst. HULP in de huishouding gevr. voor 5 ochtenden per week. Aanmelden tussen 17 en 19 uur. Mevr. v. Zandvoort, Kampstraat 15, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1730.

Gevr. WERKSTER, 2 uur p. dag, ƒ 10 p. u. van 's morgens 7-9 uur. Frankenstraat 205, Maastricht.

Leerl. SERVEERSTERS gevr. Pinky Winkelcentr. 't Loon, Hrl. Pers. aanm. tussen 11 en 16 uur.

Gevr. voor Dld. (grensstreek) BARDAMES, garantieloon. Voor vervoer wordt gezorgd. Intern mog. en teven buffetjuffrouw. Tel. 09-4924062193.

Parkhotel, Maastrichterlaan 29, Beek vraagt WERKSTER voor de avond vanaf 19 u. en voor de ochtend van 7 tot 10 u. Tel. 04402-1425.

Nette BUFFETMEISJES gevr. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, H'broek, tel. 214453 na 17 uur.

CHAUFFEUR gevr. voor terreinwagen 6x6 (werk steenberg). Z. erv. onnod. te sollicit. Aanm. transp.bedr. P.H. Leyssenaar b.v., Ridder Hoenstr. 9, Brunssum.

Nette WERKSTER gevraagd voor enkele uren in de week. Deurwaarderskantoor Dohmen en Oude Nijhuis, Kap. Berixstraat nr. 7, Heerlen, tel. 717647.

Gevraagd CHAUFFEUR in bezit van rijbewijs B.C.E. Drankenhandel J. Willems, Hoogstr. 120, N'hagen, tel. 311830.

Exclusieve zaak vraagt met spoed leuke BARDAMES. Hoge verdiensten. Inl. 04447-2890 na 14 uur.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Reisverg. gar. loon, leuke werksfeer. Waldolabar Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevr. beslist 19 jr. WERKSTUDENT(E) voor souveniersaak M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg. Hoog loon voor aug. en begin sept. 04406-12485.

1ste KAPSTER of part-time gevr. Dames- en Herenkapsalon Jos Heumen, Wilhelminastr. 76, Hoensbroek, tel. 045-211324 na 18 uur, 221646.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS voor week en weekenddiensten. Pers. sollicitaties na 16.00 u. ten kantore van Taxicentrale Rotax BV, Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Gevr. 3 GLAZENWASSERS of leerling-glazenwassers. Melden bij Glazenwassers en schoonmaakbedrijf Vinc. v.d. Broek. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

Nette WERKSTER gevr. voor de woensdagmiddag Litscherboord 2, Heerlerheide na 18 uur, tel. 045-214471.

Net MEISJE gevraagd voor hulp in de huishouding, in Fed. rijschool bij Holl. familie. Leeftijd 18 jaar. Melden bij mevr. J. Ramaekers, Bad Münstereifel (5358) Hotel Pension, tel. 0949-2257-7141

Enkele leuke BARDAMES gevr. met garantieloon. Tel. 045-717340 en 045-721759.

Eelctriciens gevr. v. en BEDRADINGSMONT. v. div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

PIJPFITTERS gevr. v. of c.v.-monteurs gevr. Voor div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Gevr. voor Nederland en Duitsland sanitairinstallateurs, C.V.-MONTEURS en 1 bankwerker. Melden firma Otermans & Hoenen, Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 418753.

HULP i. d. huish. gevr. m. ochtenden p. wk. v. 9.30 tot 12.30 andere hulp aanw., geen kind. Kleinbentink, Valkenburgerw. 81, Hrl.

Voor dir. gevr. leuk uitziende BARDAMES Bar Ma Chérie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Goed betaalde, vaste BIJVERDIENSTE. Paar leuke jongens en meisjes 17-18 jr. voor huis-aan-huisverkoop van o.a. posters, stickers en kaarten. Je wordt gehaald en gebracht. Wij werken van 16 u. tot 21.30 uur (event. van 10 tot 18 uur). Inl. dagelijks 15 uur precies hotel Kras, vragen naar dhr. de Jong.

Vakbekwame TIMMERLIEDEN. Aanm. bedrijf Riksen B.V., Edisonstraat 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

BARMEISJE gevr. Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, 04490-10595.

Gevr.: leuke DAME voor buffetwerk, tevens jong stel of echtpaar voor showprogramma in besloten club. Hoge verdiensten. Tel. 043-51040. Na 12 uur.

BETONTIMMERLIEDEN en metselaars gevr. Hoog loon. Uiverstraat 13, Heerlen, tel. 045-217431.

UITBENERS, zaterdags vrij. Vleesgroothandel Borghans, Nuth, tel. 04447-2100.

Werkwillige JONGEMAN voor alle voorkomende werkzaamheden genegen te leren vlees uitbenen. Vleesgroothandel Borghans, Nuth, tel. 04447-2100.

Gevr. een erv. VERKOOPSTER, Modehuis Schaepman ter Horst, Hoek Steenweg-Rijksweg, Sittard.

Weekend-KAPSTER gevr. Kapsalon Daniëlle Plein 21 Kerkrade-West. Tel. 045-411505 (zonder erv. onnodig te solliciteren).

WINKELJUFFROUW gevr. voor drogisterij. Liefst met ervaring. Inl. Drogisterij Beugels Kampstr. 44 Kerkrade-West tel. 045-412594.

AUTOPOETSER gevraagd. Automobielbedrijf Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 456963.

HULP gevr. in de huishouding voor 16 uur p.w. Evt. kamer ter beschikking. Dijkstra, Teutelbroekstr. 30 Kerkrade.

Voor direkt gevr. STOFFEERDERS en leerling stoff. dagel. aanm. v. 8.30-17.00 u. Clubmeubelfabr. Leo Neisz b.v. Peschbeemdenstr. 2, Kerkrade.

Gevr. GEPENS. voor werkzaamheden in slagerij, slager Jakobs Kerkstraat 12 Brunssum.

Te k. SPERZIEBONEN en snijbonen ƒ 1,50 per kg p. kist, nieuwe aard. 25 ct. p. kg, kersen en aardbeien ƒ 2,- p. kg, sinaasapp. 4 kg ƒ 4,50, Granny's 2 kr. v. ƒ 4,50, tuinbonen 0,65 p. kg, tomaten ƒ 1,50 p. kg, 6 kg voor ƒ 7,50 dikke bloemkool, rabarber, spinazie en andijvie ƒ 4,50 p. kist, koolrabi ƒ 5,50 p. kist. J. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek.

Gevr. betrekkingen

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer, voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK, tevens voor al uw vernieuwingen 414813, en na 17 uur 045-456404.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidieplannen. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Centrale verwarming SCHOONMAKEN en afstellen ƒ 49. Tel. 04406-12862.

Zoek passende werkkring in horecasector als zelfst. MEDEWERKER. Evt. als kelner. Jarenlange erv. Br. o. no. 511 LD Vaals.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, ook verb. v. binnen en buiten. Ook 's avonds goed: postbus 2505, Heerlen.

Voor al uw VERBOUWINGEN, reparaties, sierpleister, estrekvloeren en tegelwerk, goedkoop, J.A.M. Horsch, tel. 045-316452 of tel. 045-316436.

Jonge VROUW in het bez. van horecapap. zoekt kantinewerkzaamheden, liefst parttime. Br.ond.nr. Ho 442, LD Hoensbroek.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken met 40% RIJKSSUBSIDIE. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

B. Z.A. KLUSJESMAN eigen materiaal voor grote en kleine klussen. Lage prijs. Kaartje naar postb. 374 Kerkrade.

CHAUFFEUR groot rijbewijs zoekt werk. Niet in Dld. Tel. 045-455685.

Voor nieuw en RUWBOUW en verbouwingen. Postbus 1098. Schaesberg.

Het goedkoopste adres. Voor alle restauratiewerken en VERBOUWING. Wij zijn gespecialiseerd in het uitkappen en invoegen of cementeren en spuiten en reinigen en waterdicht maken van uw oude gevels. Ook kelders en binnenmuren waterdicht maken en alle bestratingswerken met garantie. H. Habets, 043-623728.

Gedipl. BEJAARDENHELPSTER z. werkkring in zuiden v.h. land. Br. ond. no 0788 LD Hrl.

Te koop aangeboden

Te k. GORDIJNVELOURS, 1ste keus, zwaarste kwaliteit. Norm. prijs ƒ 49,50, nu coupons tot 10 mtr. ƒ 19 p. mtr. Coupons boven 10 mtr. ƒ 29 p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Perma-JALOEZIEËN, eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-713907 en 415666.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14. Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth-Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Hardhouten KOZIJNEN compl. met hang- en sluitwerk incl. isolerende beglazing geh. compl. Subsidie 22,2%. Glas Dam B.V. tel. 045-311897.

Alum. ZONNESCHERMEN, bijv. br. 3.00 cm, uitval 100 cm ƒ 385,- franco huis incl. BTW zonder montage. Breedten tot 620 cm. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-718907 en 415660.

Occasion ORGELS, vanaf ƒ 595,-, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

Te k. Dralon STOFFEN ƒ 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderdelen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Vers VLEES, vers vlees, vers vlees! voor uw diepvries vlees in groot of klein aan cash en carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant Sittard bel even 04490-20566 wordt aan huis bezorgd.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf even monteren is tientjes verdienen! Overtuig u zelf in de goedkoopste rijwiel cash and carry van Nederland. Bijv. kleuterfietsen vanaf ƒ 59,-; Velamos kinderfietsen vanaf ƒ 99,-; tienerfietsen vanaf ƒ 129,-; dames- en herensportfietsen vanaf ƒ 149,-; diverse racefietsen vanaf ƒ 239,-. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de allerlaagste prijzen! 1 jaar garantie op frame- en vorkbreuk en trapas. Dus kom en koop bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel Geleen, tel. 43412.

Koopjes. SCHRIJFBUREAUS, TV-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Piano's - pianostemmen - pianoreparatie - bladmuziek. „UNIQUE", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags gesloten.

Speciale aanbieding in de maand augustus BALKEN 5x15 cm ƒ 3,33 p. m, 6x16 ƒ 4,75 p. m, 8x18 cm ƒ 6,20 p. m, 8x20 cm ƒ 7,09 p. m. Kepers 5x5 cm ƒ 1,21 p. m, 5x6 cm ƒ 1,68 p. m, 5x7 cm ƒ 1,76 p. m, 6x8 cm ƒ 2,47 p. m. Steigerplanken 32x200 cm ƒ 3,06 p. m. Panlatten 39 ct. p. m. Tengels 25 ct. p. m. Grenen schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p. m. Meranti schroten 14x85 mm ƒ 2,33 p. m. Vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,07 p. m. Vloerplanken 15 mm dik ƒ 0,95 p. m. Hechthout Lauan 18 mm dik ƒ 23,52 p. m². Eternietpl. 250x120 cm ƒ 12,76 p. pl. Houtwolcementpl. 15 mm dik ƒ 4,70 p. pl. Tevens alle soorten bitumen enz. Excl. BTW. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Ubach over Worms.

Te k. hoge KINDERWAGEN plus wandelwagen. Beide in goede staat. Livingstonestr. 26, de Wieër - Heerlen.

Eenpers. BEDSTUKKEN kosten ... ƒ 49,- in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

Antieke KASTEN. De mooiste vindt u in Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

Echt leer en geloogd EIKEN. Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

ƒ 99,- kost prachtig wollen Berberptapijt. Gratis leggen, bij Theo Stikkelbroek, de tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum.

Gratis STEMMEN en onderhouden wij 3 jr. lang onze nieuwe zeer voord. Duitse merkpiano's. Klavier, Fort willemweg 30, Maastricht, 043-51921.

Te koop stoppenbiljarts z.g.a.n. vanaf ƒ 300,- gesch. v. ompetitie. Fa. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, tel. 045-212257.

Te k. IJSKAST, gasfornuis, centrifuge en gashaard, i.z.g.st. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. 1e kwal. nieuwe KLEIAARDAPPELEN 30 ct. p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Sensationeel! Atika BETONMOLENS ƒ 310,-, kolomboormachines ƒ 572,-, tafelslijpmachines ƒ 150,-, tafelcirkelzaagmach. met hoogte verst. ƒ 350,-, compressors ƒ 580,-. De prijzen zijn excl. BTW. Dit alles in zware industriële uitvoering. Fa. Collé Echt, tel. 04754-1377.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Te k. ZONNEBANKEN teg. groothandelsprijzen in Duitsland. Tel. 09-4924561351.

Zoekt u een BUREAU? Intenart heeft op dit moment een grote keuze in o.a. cilinderbureaus m. hoge en lage cilinders, mooie schrijftafels of met leer op het blad in eiken, kersen, en notenhout. Dubbele en enkele werkbur. in eikenh. Intenart, Irmstr. 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161

Te k. MORELLEN, gele en blauwe pruimen, ƒ 1 p. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Mstr., tel. 043-622517.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELS als u deze inruilt op nieuwe. U slaagt altijd in onze cash and carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubelen te doen schatten. Tel. 045-416598.

Eiken MEUBELEN, grote voorraden, rechtstreeks aan fabrieksprijs en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Tel. 045-416598.

Uw oude MEUBELS aan de hoogste inruilwaarde. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Cash and carry meubelbedrijven. Tel. 045-416598.

Koopje. Prachtige moderne KAST en eetkamer v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrln.-Molenb.

Verk. a. part. elec. RIJSTSTOMERS 1,8 ltr. ƒ 85 plus 2,8 ltr ƒ 97. K.C.I. 045-255452.

Vloertapijtencoupons 4 mtr. br. nu voor extra verlaagde prijzen. 10% extra korting als u zelf kunt leggen. In ons magazijn liggen 100 rollen div. VLOERTAPIJT, alles 4 mtr. breed. Prijzen ƒ 29.50 ƒ 39,50, ƒ 49,40 ƒ 59,50 en ons wollen berbertapijt van ƒ 119 nu ƒ 89,50. Div. bloemtapijten nu ƒ 79 4 mtr. breed. Belt u ons - wij komen gratis thuis meten en leggen het direct. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 045-252739.

Uw dochter of zoontje in de wolken met zo'n prachtige TIENERKAMER. Nu met ongekende korting, 24 stuks. Groot bed 190 x 90; leuke secretaire, nachtkastje en grote 2-deurs kleerkast, nu compleet thuis bezorgd voor ƒ 395 in de kleuren bruin/groen, zwart wengé/geel en groen. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 045-252739.

De laatste KASTEN, bankstellen en droomslaapkamers worden nog eens extra in prijs verlaagd. Korting van 25 tot 50 procent. Wij gaan uitbreiden. Wij moeten leeg. Keuze uit 25 st. bankstellen, zwaar eiken, kortingprijs nu ƒ 1495,-. Keuze uit 24 st. slaapkamers, kortingprijs nu ƒ 795,-, 15 eiken kasten kortingprijs nu ƒ 1095,-, 12 klassieke kasten en bankstellen kortingprijs nu ƒ 795,-, moderne kasten 10 st. kortingprijs nu ƒ 695,-, echt lederen bankstellen 35 st. kortingprijs nu ƒ 3450,- 6 st. eiken eetkamers kortingp. 's ƒ 575,-, verder 24 eiken mimisets nu ƒ 98,-, ƒ 139,- en ƒ 159,-, 50 eiken stoelen, nu kortingprijs ƒ 98,-. Kom beslist kijken - dat komt nooit meer voor deze prijs. Wij bezorgen gratis door heel Limburg. 50 prachtige beren en poppen, die gratis aan onze kopende klanten worden gegeven. Neem uw dochtertje of zoontje mee. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 045-252739.

Te k. van part. antiek eiken BUREAU ƒ 650,-, antieke bureaustoel ƒ 275,-, Mechelse kast ƒ 1450,-, Henri II-kast ƒ 1100,-, tel. 04490-19293.

Tè koop modern BANKSTEL met salontafeltje z.g.a.n. Heweg 81, N'hagen, koopje!

Te k. zeer gave antieke JACHTKAST en twee glazen lampen merk „Raak" en twee etropische kelums (1x2 m). Pr. Delignestr. 25, Geleen, tel. 44081.

T.k. Barok BANKSTEL met bijpassende tafel, nw. waarde ƒ 9000,- half jr. oud voor ƒ 4500,- Breitnerstr. 63, Sittard.

T.k. compl. TUINDEURENRAAM met kozijn plm. 1.30 mtr., radiatoren en geschakel, 04490-15289.

Aanrechtblad versleten of het bevalt niet meer, hiervoor levert wij massief houten BLADEN OP ELKE MAAT TEGEN WEGGEEFPRIJS, tevens compl. handgemaakte keukens. Inf. 04404-1709.

Te k. 4-zits BANKSTEL en fauteuiles z.g.a.n. 1 en 2-pers. bedden, geh. compl., grote gasgeiser en partij zachtboard tegels 60x60 cm, inl. tel. 04459-1375.

Doe-het-zelvers opgelet. Massief edelkastanje PARKET 5.8 cm br. 2.3 cm dik kan zo op de balken gelegd. Inf. bij G. Vluggen keukenbouwbedrijf Royal, tel. 04404-1709. Tevens uw adres voor keukenverandering. Inf. gratis.

Te k. houten SHOWROOM, voorzijde glas, opp. 200 m2, voor meerdere doeleinden gesch. (spoedig te aanv.). Inl. Garage Swentibold, Willebrordusstraat 1, Susteren, t.o. postkantoor, tel. 04499-1969, b.g.g. 2020.

Te k. TOYOTA Celica 1600 LT, nieuw model 1978, Honda Accord 1977, Datsun 120Y coupé 1977, VW Polo 1976, Simca Rally 1972, Koengens' autobedrijf Koestr. 77, Koningsbosch, tel. 632.

Te k. moet weg weg. verb. antiek FORNUIS, kachel, piano, en romp opast. t.e.a.b. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade na 18 uur.

Te koop 4 antieke eiken KEUKENSTOELEN, in zeer goede staat. Tel. 04459-1886, Grachtstraat 88, Schin op Geul.

Te koop 250 stuks Tull de noir DAKPANNEN ƒ 0,40 per stuk kl. antraciet, Hulsberg zelfdragende chataignier parket incl. B.T.W., leggen nu ƒ 47,50 tel. 04405-1423.

Te k. TEKENTAFEL 100x150 cm merk Libra, compleet met tekenmachine ƒ 500,- Br. ond. no HO 443 LD Hoensbroek.

Te koop aangeb. kleuren-TV pr. ƒ 400,- tel. 04447-2779. Parallelstr. 11, Nuth.

Te k. AQUARIUM compleet met vissen inh. 80 ltr. Koopje! ƒ 100,-. Hoofdstraat 158, Schaesberg, tel. 045-315108.

Te k. van part. nieuw Perzisch TAPIJT (Tabriz) 2x3 m. Tel. 045-420873.

Te k. z.g.a.n. DAMESKLEDING. Tel. 045-420873.

PERZEN, halve prijs Bouchara 30x35 ƒ 15, 100 soorten tafelmaten, o.a. Kaukasier-Bouchara, Hamadan voor ƒ 85 tot ƒ 195, Bouchara 300x200 ƒ 1195. Pauli N. Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Koopje, compl. SLAAPK., 2x eenp. bed plus matras, gasforn, bankst. vloerbed. (Engels beige). Molenweg 85, Eygelshoven, na 18 uur.

Te k. OLIEKETEL m. brander 30.000 cal. Hegge 81, Schinnen.

Te k. z.g.a.n. Esta DIEPVRIESKIST 200 ltr. ƒ 300,-. 1 comb. wasmach. pl. centrifuge ƒ 150,-, veluw. 1 auto heup kinderzitje, goedkoop ƒ 35,-. Moltweg 32, Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN 150x115x40. Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

Te k. KOLENCONVECTOR. Vorstenstr. 36, Heerlen.

GEELKUIF kakatoe met kooi te k. ƒ 450,-, lief voor kinderen. Ant-Fokkerstr. 67, tel. 045-416936.

Te k. D plus HERENFIETS met en zonder versnelling ƒ 75,- p.st. shopper ƒ 55,-, kinderfietsjes 3-12 jr. ƒ 35,- p.st. Euroiaan 107, Brunssum-Nrd. na 17 uur.

4000 mooie verbeterde Holl.DAKPANNEN, ca. 250 m2. Bouwbergstraat 100. Brunssum, tel. 045-251964.

BALKEN, planken, stenen, trottoirtegels, puin etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Queen Anne EETHOEK bestaande uit: kast, tafel plus 3 stoelen, z.g.a.n. Vr.prijs ƒ 500,-. Te bevr. tel. 045-712628.

Te k. GASKACHEL. Hamerstr. 53, Hrl.

Alle soorten metalen TRAPPEN, wenteltrappen rechte trappen, brandtrappen, steektrappen, siersmeedijzeren leuningen, siersmeedijzeren hekwerk, alle uit voorraad leverbaar en in allerlei maten. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. wit BABY/KLEUTERBED m. kast, i.z.g.st. tel. 04405-1793.

Voor uw DIEPVRIES: bloemkool ƒ 0,99, boontjes ƒ 1,50 p. kg, snijbonen ƒ 1,50 per kg. per kist ƒ 15,-. Diamantstraat 7, Heerlen, tel. 045-722786.

Te k. aangeb. Honer String peldy ½ jr. oud. Pr. ƒ 1500,-. Tel. 04406-40801.

ANTIEK: grote eiken 2-deurs kast, Beidermeier spiegel 120x22, Engelse broodkast, Vrouenraetslaan 3c, Nieuwenhagen.

Te koop moderne EETHOEK (tafel met teakblad en 6 stoelen), tel. 045-312283.

Te k. SPORTFIETS, 1,5 mnd. oud ƒ 150,-, onder nw.pr. Accaciastraat 27, Brunssum-Kruisberg.

Te k. JONGENFIETSJE 6-12 jr. Handelstr. 9, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. B & O VERSTERKER, 2x40 Watt ƒ 350,-, Berkenstraat 30, Brunssum, Kruisberg.

Fabrieksverkoop: leren en suede dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,-, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-, ook extra grote maten. Nieuw: leren broeken en motorkleding. Dankers, Willem Prinsenstraat 190, Helmond, 04920-22923-34374.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunne wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen tel. 045-212866.

Te k. aangeb. BSA damesfiets en HERENFIETS, m. versn. Tel. 045-215829.

Heren kasteleins! Nieuw uit Amerika. Origineel poolbiljart (6 gaten, 15 ballen, afm. 182x91 cm) verhuur op fifty-fifty basis zonder verdere kosten. Binnenkort competitie van café tot café met PRIJZENPOT van ƒ 12.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen Vissers Automaten B.V. Amstenrade tel. 045-215915, showroom tel. 045-250650. Tevens verhuur van nieuwe speelautomaten.

Te k. gebruikte dames- heren- en KINDERRIJWIELEN. Aantrekk. prijzen inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. v. part. ANTIEK Oude eiken kleerkast Louis XVI, oude eik. broodkast. Oude eik. vitrinekast, bidst. Oude opaal tcol e.a. kleingoed. Prof Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade. Tel. 452642.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere materialen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

MÄRKLINTREIN gevraagd met toebehoren. Tel. 043-19688 Mstr.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

SPEELGOEDTREINEN, spoor 0 en I, uurw., stoom of elektr. Def. of besch. geen bezw. Tevens gevr. Tri-ang of Hornby-treinen spoor 00. Kruisstr. 69, Hrln., na 18 u., 045-717207.

Te k. gevr. goed lopend TAXIBEDRIJF. Br.o.n. HO 441 LD-Hoensbroek.

Te koop gevraagd oude eiken KLEERKAST, brieven met prijsopgave onder nr. H 257, LD Hrl.

Te k. gevr. GASPLATEN, gasfornuis met ruit, ijskast, bankstel en oude kleerkasten en oliehaard. Tel. 045-455168.

Te huur aangeboden

Te h. gemeub. KAMER met c.v. en TV en kookgelegenheid, tel. 045-454195.

BRUNSSUM: te huur garage gelegen aan de Heufstraat te Brunssum voor ƒ 54,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te huur of te koop halfvrijst. herenhuis, hoek Hokkelenbergstraat/Op de Vaard; best. uit: grote living, kelder, 4 slpk., logeerkamer, zolder, direkt te aanvaarden. Prijs ƒ 230.000,- k.k. Huurprijs: ƒ 995,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te h. gem. KAMER met kookgelegenheid en gebruik van douche voor student(e). Plein 28, Kerkrade-W. Na 18.00 uur.

Comfortabele KAMER te h. in centr. van Hoensbroek v. nette heer. Tel. 045-211976.

2 gemeubileerde KAMERS te h. Akerstr. 144, Kerkrade-W.

Te h. gemeub. KAMERS. Te bevr. mevr. Pauels, Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

Te huur gem. KAMER met gebr. van douche en keuken, 3 km van station Heerlen, Heerlenseweg 36, Schaesberg. na tel. afspraak, 04405-2560.

Te h. mooi gem. zit-SLAAPKAMER m. str. water, douche, tel. c.v., ap. ingang. Vanaf 18 uur. Nieuwstr. 181, Kerkrade-Holz.

Jongeman zkt. ongem. gr. KAMER of etage liefst in centr. Heerlen, max. pr. ƒ 350,- p.mnd. tel. 04750-12790.

Te huur gemeubileerde ZIT/SLAAPKAMERS met c.v., douche, gebr. van keuken. Kantstr. 4. Ubach o. Worms, tel. 045-312133 na 12 uur.

Gem. zit-SLAAPKAMER, allin, v. rustige man of jongen. 045-717268.

Te h. gem. KAMER, m. c.v., m. gebr. v. keuken en douche aan pers. boven 30 jr. Tel. 045-711683 na 14 uur.

1 en 2 pers. KAMERS. Te bevr. Schoolstr. 16, Hrl., tel. 045-712032 na 18 uur.

WOONHUIS te huur te Holtum-Born, 04498-2131.

Te h. a. in het centrum van Heerlen, 1 gemeub. KAMER en eigen keuken met plat dak. Te bevr. Holzstr. 3, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Nette heer zoekt een KAMER in centrum van Sittard. Br. on. nr. HO 438 LD Hoensbroek.

Met ingang van 15 augustus KAMER gezocht, omgeving St. Jozefstichting, Heerlen, tel. 04762-1438.

Zoek KAMER of appartement te Maastricht of omstr. plm. ƒ 300,- p. mnd. Br. ond. no. 366 LD Sittard.

Jonge vrouw zoekt KAMER in Sittard of dir. omg. Br. ond. no. S 367 LD Sittard.

Te h. gevr. WOONHUIS in Hrl. huur plm. ƒ 500,-, tel. na 18 uur 043-11732 b.g.g. 17969.

Te h. gevr. v. jonge vrouw kl. FLAT of won. in Hrl. of dir. omg. Br.o.n. M 257 LD-Hrl.

Te huur gevr. een HUIS in Heerlen voor een alleenst. heer van 45 j. Postbus 2682 Heerlen.

Ruilen

Te ruil FLAT in Eberhardstraat 26, Geleen tegen flat in J. Klijnenl., Mesdagstr. of Breitnerstraat, Graaflandstr.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t/m ƒ 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) heeft al méér dan 50.000 hypotheken verstrekt voor een totaal bedrag van ruim twee miljard gulden! GELEEN: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

ECHTPAAR met 2 kl. kind. zoekt liefst vrijst. woning te Ubachsberg. gr. kamer en keuken, 4 slk., badk., en liefst kelder en zolder. Met gar. en gr. tuin. wie doet ons een fijne aanb.? Prijs (tot max. ƒ 300.000,-) en ligg. o.nr. 0765 LD-Hrl.

Te k. HUIS met tuin te Schinveld, liefst woningzoekende uit Brunssum. Vraagprijs ƒ 150.000,- k.k. Tel. 045-255203.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z-Limburg, geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed. Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Ter overname aangeboden goedlopende ZAAK omgeving Heerlen. Papieren niet noodzakelijk doch meubeldetailhandelvergunning te hebben is voordeliger. Benodigd kapitaal ƒ 30.000. Br. o. no. SP 226 LD Spek'heide.

Wij verkopen ook graag uw woning of bungalow. Makelaarskantoor VAN DE PAS B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610/2918.

Meer dan 100 woningen kunt u kopen via makelaarskantoor VAN DE PAS B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610/2918.

Ook u kunt uw woning laten taxeren door makelaarskantoor VAN DE PAS B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610/2918.

KERKRADE. In aanbouw zijn halfvrijst. herenhuis op ong. 400 m2 grond. Best. uit woonk. van ong. 55 m2 van alle comf. voorziene* keuken, 4 ruime slaapkamers en ruime van c.v. voorziene garage. Luxueuse afwerking nog in overleg met koper. Pr. ƒ 225.000,-. Inl. 04490-18105.

NIEUWENHAGEN. Te k. nabij grens Schaesberg, uitst. onderhouden woonh. op goede stand. Voor, zij- en achtertuin, gar. en c.v.-gas. Veel privacy bj. '67, ind.: o.a. L-vormige woonk., keuken, 3 slpks., grote badk. m. ligbad, en v.w. w.c. met fontein. Tot grondopp. 354 m2. Direkt te aanvaarden ƒ 161.500,- k.k. Tel.: 045-352075.

Woning te koop GEVRAAGD met behoorlijk wat tuin. Mag oudere woning betreffen tot ƒ 125.000. Br. o. no. GE 497 LD Geleen.

HOENSBROEK. Goed gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Landelijke omgeving. Pand is goed onderhouden en direkt te aanvaarden. Voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000,- k.k. Inl. 04490-18105.

Woonhuis, V. Ittersonstr. 25, GELEEN te k. Ind.: woonk., aanbouwkeuken, a-tuin, plm. 25 m, met bijbeh. garage, bovenverd. 3 slpks. en douche. Geheel onderkelderd. Pr. ƒ 115.000,- k.k.

BORN, Graaf v. Loonstr.: rustig gelegen halfvrijstaand woonh. m. garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal m. kelderk., L-vormige woonk. (plm. 40 m2) m. oud-Holl. balkenplaf., massief eiken open aanbouwkeuken m. appar. o.a. m. afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. Woonk. en keuken zijn voorzien van Quartztegelvloeren. Verd. overloop m. muurkast, 3 ruime slpk., badk. en beschoten zolder, luxe afwerk. Prijs op aanvraag. Assurantiën en bemiddeling in onroerend goed Geleen en BV, De Bruyn, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

NIEUWSTADT. Uitstek. gel. goed. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind.: hal m. bergkast, toilet, woonk., open keuken m. ingeb. kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 4 bovenk. prov.kast, serre, verwarmde garage 6,4x3. 1e verd.: 3 slaapk'm's badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet (gekleurd sanitair). 2e verd.: vliering. Voor- en achtertuin (22x7/10), fraai aangelegd met o.a. vijver en waterput. Perc.opp. 375 m2. Pand ligt a.d. achterkant geheel vrij en is achterom bereikbaar. Vraagpr. ƒ 162.000,- k.k. incl. vloerbed. glas- en overgordijnen in geh. pand. Aanv. 1.9.1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

NIEUWENHAGEN. Halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet, ruime open keuken (4x3) m. L-vormig aanrecht m. 2 spoelb., wasemkap, 6 bovenk. staande kast en tegelvloer. Woonk. (± 32 m2). 1e verd.: overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Bj. 1977. Vraagpr. ƒ 142.000,- k.k. Aanv. direct. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

GELEEN. In prachtige omgeving gesitueerd, ruim en zeer degelijk gebouwd vrijstaand herenhuis m. gar. en c.v. Ind.: 2 kelders, beg.grond: hal m. solhofvloer, toilet, L-vormige woonk. (40 m2) m. parketvloer en open haard, keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbak, gasfornuis ingeb. koelkast, wasemkap, div. onder- en staande kasten, stuckeerkamer m. muurkast, garage m. zoldertje. 1e verd.: 5 slaapk's m. div. muurk. en vaste wastafels, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder over geh. pand. Per.opp. 891 m2. Pand is geïsoleerd. Koopp. ƒ 410.000,- k.k. Aanv. 15.9.1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

KERKRADE. Nabij centrum tussengelegend woonhuis met c.v. en aparte zij-ingang. Indeling o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer, keuken 18 m2, badkamer met ligbad, vaste wastafel en douche, toilet, ca. 15 m. diep, 4 slaapkamers en zolder alwaar 2 mansardekamers. Aanvaarding 4 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 99.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Bij MAASTRICHT uniek gelegen, goed onderhouden vrijstaande villa annex zakenpand met 2520 m² park waarin ruime parkeergelegenheid. Pr. ƒ 585.000,- k.k. Pand is eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105.

STEIN. Op eerste stand gelegen luxe afgewerkt halfvrijstaand herenhuis best. uit ruime woonk. mooi geïstall. keuken, 4 ruime slp.kamers, badk., garage, en mooi aangelegde tuin waarin veel privacy. Pr. ƒ 158.000,- k.k. Inl. 04490-18105.

MAASTRICHT. Zeer ruim. monumenteel herenhuis, gelegen in het uitgaanscentrum van de stad, momenteel horecapand Ind.: kelder m. plavuizenvloer en schoonmetselwerk, bierkelder m. lift, beg.grond café m. plavuizenvloer, 3 buffetten, biljart, toiletten en binnenplaats. 1e verd.: L-vormige woonk., keuken, toilet. 2e verd.: zolder m. vaste trap, mansardekamer. Kooppr. ƒ 375.000,- k.k. incl. gehele inventaris. Aanv. evt. direct. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

LIMBRICHT. Mooi gelegen halfvrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. '77. Oppervlakte 235 m2. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet, garderobe, zeer royale woonkamer met hardhouten trap, keuken met aanbouwinstallatie: wasemkap, gaskookplaat electr.oven, dubbele spoelbak bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet beige sanitair. Vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart '79. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

SCHIN OP GEUL. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. garage en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer 32,5 m2, keuken met eethoek 12,5 m2, 1e verdieping 3 slaapkamers badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer met vaste wastafel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 169.500,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met garage/berging, centrale verwarming en binnenplaats met veel privacy. Indeling o.a.: mooie hal met marmeren vloer, open trap, grote woonkamer in L-vorm 36 m2, prachtige eetkeuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. In het b-plan Meuserstraat woningen met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toegang naar garage, overloop met bergkast en toilet, woonkamer met balkon en open keuken, toegang naar terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap of vliezotrap naar zolder en c.v.-ruimte. Verkoopprijzen van ƒ 167.324,- tot ƒ 181.494,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Nabij de Groenstraat riante villa's met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: c.v.-ruimte en 2 hobbykelders in souterrain, ruime hal met toilet, erg grote living met open haard, keuken met complete installatie, groot zonnebalkon met open haard, 4 slaapkamers, garderobe, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen van ƒ 397.660,- tot ƒ 459.610,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, tot opp. 307 m2, hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. gr. zolder. Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. herenhuis met tuin, tot opp.vl. 445 m2, ruime living m. parketvloer, keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en gr. kelder. Vr.pr. ƒ 154.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur tel. 045-713627.

KERKRADE-GRACHT. Tussengeb. woonh. m. tuin, bl. v. vrij uitzicht, hal, open keuken, royale living, plm. 55 m2. 1e verd.: 4 slpk., badk., ligb., 2e w.c., berging, c.v. Vr.pr. ƒ 133.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HAANRADE: Tussengeb. splitlevel. woonh. m. tuin, garage en in blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c., veel bergruimte. Vr.pr. ƒ 138.000,- Bruckner Makelaar. Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten, vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,-. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

BRUNSSUM: te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, opp. ca. 320 m2, bouwjr. 1974, over enkele weken te aanvaarden, ind. beg. gr.: gang, toilet, berging, woonk. ca. 30 m2, open keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 sl.k., badk. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HUIS te koop. Demstraat 104, Hoensbroek, tel. 045-218958.

HEERLEN: Pronsenbroek te k. aangeb. van part. drive-in woning aan 2e zijde van tuin. Indeling o.a. souterrain: entree, hal met toilet, garage, berging en c.v.-ruimte. Parterre: L-vormige woonk. met open keuken plm. 43 m2 met eiken plafond en wandbetimmering, direkt tuincontact. 1e verd.: overl. 3 slpk., badk. en 2e toilet op verd. Vr.pr. ƒ 131.500 k.k. Aanvaarding in o. Te bevr. Leienhoesstr. 37, Hrl.

Te k. NUTH, Valkenburgerw., halfvrijst. op goede stand gel. woning, opp. plm. 600 m2. Inl. tel. 2193.

Te k. WINKEL plus dubb.woning tot. 7 kamers, 2 keukens, 1 badk. 1e verd.: douche, w.v., 30 m2 bedr.pl., 25 m2 winkel, 300 m2 tuin ƒ 170.000,-. Br.o.n. Q 257 LD-Hrl.

Te koop weg. omstandigheden omg. Maasmechelen (As, Belg.) zeer vrij en mooi gelegen, goed boerderijtje, met c.v., elektr. en waterl. op 2642 m2. Redelijk bod gevr. Tel. 09-3211640465.

Te k. mooi vrijstaand huis met garage en c.v., hal, woonkamer, eetkamer, keuken, compleet, ing. kelder, 3 sl.kamers, studeerkamer, zolder. Tot. opp. 640 m2. Vr.pr. ƒ 265.000,- k.k. Spaanse Singel 21, NEERBEEK.

HOENSBROEK (centrum): te koop nieuwbouw luxe etagewoning met c.v., berging, 2 sl.k. woonkamer, keuken, balkon, badk. Prijs ƒ 130.000,- v.o.n. excl. renteverlies, gelegen aan de hoek Kouvenderstraat/Amstenraderweg. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

HEERLEN: te koop halfvrijstaand woonhuis met kelder. woonk., keuken, badkamer, 2 sl.k., gelegen aan de Rijnstraat. Vraagprijs ƒ 99.500,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Te koop APPARTEMENT, Henri Hermanslaan 268, Geleen. Gr. kamer 9.15 lang, 2 slpks., v.- en a.-balkon, en gr. kelder. ƒ 74.000,-, aanv. okt.

BORN te k. vrijstaand herenhuis met plm. 800 m2 grond bwj. '74 direkt te aanv. Mostard Vast Goed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

LIMRICHT. T.k. zeer ruim herenhuis bwj. '38 met plm. 1000 m2 grond. Direct te aanv. Mostard Vast Goed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SITTARD te k. vrijstaande woning met plm. 360 m2 grond. Direct te aanv. Mostard Vast Goed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

NIEUWSTADT. T.k. riant gelegen vrijstaand herenhuis bwj. 73 perceel opp. 507 m2 L-kamer, zeer luxe keuken, 3 slp. badk. m. ligb. en 2de toilet. Zolder verwarmde garage, c.v.-gas. Zeer mooi aangelegde tuin. Aanv. in overl. Mostard Vast Goed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

V.K. Investment Project: biedt te koop aan: Brunssum nieuwbouw centraal gelegen aan de Doorvaartstr.: 10 luxe FLATWONINGEN welke zullen opgeleverd worden ca. dec. 1978 koopprijs vanaf ƒ 116.450,- v.o.n. tot ƒ 161.450,- v.o.n., ƒ 5000,- eigen geld doch niet noodzakelijk. Spaubeek: op beste stand gelegen vrijst. bungalow bj. '73 in uitstekende staat met c.v. garage tot. opp. 1300 m2 ind. mooie hal met toilet grote woonkamer met open haard, beslagen plafond met lichtspots, ruime keuken, 3 gr. sl.k. mooie luxe badkamer m. op aanvraag auw. in overleg. Kerkrade-West: Drievogelstraat 24 tussengelegen woonh. in pr. st. grote tuin. Ind.: hal met toilet, mooi betegeld en schrootjes, grote woonk., grote keuken en aanbouwkeuken met mooie douche, 3 grote sl.k., zolder (grote) pr. ƒ 132.500,-. Financ. 100 pct. mog. Nuth Raadhuisstr. 12 mooie H.v.w.H. bj. '62 met c.v., hal, toilet, grote w.k., open haard, ruime keuken, 3 sl.k., zolder. Het pand verkeert in pr. st. Vr.pr. ƒ 149.000,- v.o.n. Financiering aanwezig. Simpelveld voor de liefhebber kleine ouder woonhuisje zonder tuin. Ind.: woonk. en 2 sl.k. ƒ 30.000,- v.o.n. Inl. V.K. Investment Projekt tel.: 045-414206 Kerkrade.

V.K. Investment Projekt zoekt voor zijn cliënten WOONHUIZEN in alle prijsklassen, bungalows, villa's en bouwgronden. Ook afbraakpanden komen in aanmerking. Snelle beslissing mogelijk. Inl.: V.K. Investment Projekt tel. 045-414206 Kerkrade.

Heerlen-centrum (Tempsplein) te k. tussenl. WOONHUIS met kl. tuin en c.v. Ind.: kelder, beg. grond 2 kamers, keuken, w.c. 1e verd.: 4 kamers. 2e verd.: 2 kamers, douche, w.c., zolder. Inl. Locht 26 Heerlerbaan tel. 045-416903.

Te k. PATIOBUNGALOW te Schaesberg met grote woonkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, garage, 1 okt. vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 250.000,- Br. o. nr. NI 7213 LD Nieuwenhagen.

NIEUWENHAGEN. Te koop groot woonhuis voor verschillende doeleinden geschikt. L-vormige woonkamer 50 m2, 6 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 157.000 - k.k. inl. tel. 045-314282.

Particulier vraagt te koop CAFEPANDEN, of panden die hiervoor geschikt zijn. Br. o. nr. BR 290 LD Brunssum.

Bouwvak

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fabgel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines. Bel gerust voor uw optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEENSTRIPPEN. Diverse kleuren, handvorm vanaf ƒ 27,- per m2. Ook veldbrand steenstrippen. plavuizen, vloertegels, wandtegels, grote keuze, moderne tinten, uit voorraad leverbaar. Tevens direkt af fabriek inbouw openhaarden veldbrandstenen sierpleister eiken balken. Van Hees B.V. Buyzertweg Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms naast Durox. Geopend v. 8 tot 17.30 uur zaterdag tot 16 uur.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal. tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Frepa handvorm STEENSTRIPPEN in diverse kleuren geel, rood, roodbruin, veldbrandgrijs. Nu extra voordelig Hogeweg 10, Voerendaal. 04446-2294.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Houten DEUR en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar „Scheku" Brunssummerweg 122 Waubach tel. 045-312360.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865.

Prachtige zilvergr. DWERGPOEDELTJES m. stamboom. Het Kempke 25, Borgharen, tel. 043-19819.

Te k. langh. TEKKELS m. stamb., geënt, ontw. Populierenlaan 48, Oirsbeek (bij sportveld).

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken. Houtb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. zilveren en abrikoot POEDELTJES. Holstraat 154, Rothem-Meerssen.

Te k. jonge FRETTEN. Pr. Ireneweg 7, Gulpen, tel. 04450-1074.

Wegens verhuizing te k. Mechelse HERDER 13 mnd. goed waaks, lief voor kinderen. Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevraagd: MARMOTJES, geitjes, sierhoenders enz. voor kinderboerderij. Tel. 045-315378.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V. Klein Nuliand". Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

BOUVIERS te koop met stamboom, zeer waks. Inl. Tel. 04459-1375.

Huwelijk

Sportieve j.man, 38 jr., zoekt sportieve VROUW, slank, geen uitgaanstype, tot 35 jr., kind geen bezw. Br. o. no. H 440 LD Hoensbroek.

J. vr., 36 jr., zkt. leuke VRIEND, min. 1.80 l., i.b.v. auto, voor goede omg. en een avondje uit. Alleen br. m. adres of tel.nr. w. beantw., evt. m. f.Br. o. no. HO 439 LD Hoensbroek.

Alleenst. MAN, 53 jr., ongehuwd, z.k.m. alleenstaande vrouw. Discr. verz. Br.ond.no. 0796, LD Heerlen.

JONGEMAN, 31 jaar, alleen zijn moe, zoekt ser. kennismaking met jongedame (24-35 jr.) Alleen ser. brieven met foto worden beantwoord of retour gezonden. Br. o. nr. BR 288 L.D. Brunssum.

Ik zoek een gewone gezonde serieuze VROUW van ongeveer 40 jaar. Reageer gerust een gesprek doet meer dan een advertentie. Br. o. nr. BR 289 L.D. Brunssum.

Weduwe eig. huis, telefoon, zkt. een nette MAN van 60-65 jaar. Br. ond. no. VA 248 LD Valkenburg.

J. man 36 jr. zoekt ser. kennism. m. MEISJES of j. vrouw. kind geen bezw. Br. ond. no. HO 444 LD Hoensbroek.

Soc. v. Alleenstaanden Hrl. woensdag onze gezellige CONTACTAVOND, wordt weer verzorgd door D.J. Co. Het bestuur verwelkomt u allen van harte. Chalet, Komeetstr. 25A, Treebeek. Legitimatie verplicht.

Heer zkt. kennism. m. alleenstaande VROUW tot 65 jr. Br.o.n. A 258 LD-Hrl.

Bal voor „EENZAME harten" Iedere woensdagavond vanaf 20 uur in Bar Dancing Taboe Rijksweg Zuid 119, Geleen alle dames iedere woensdag 2 consumpties vrij.

Nette ZAKENMAN 31 j. schuldloos gescheiden met eigen huis zoekt serieuze kennismaking met jonge dame, schuldloos gescheiden en/of kind geen bezwaar. Alle serieuze brieven worden beantwoord. Br.ond.nr. Ni 7211, LD Nieuwenhagen.

Nette heer, 48 jaar, schuldloos gescheiden zoekt serieuze kennismaking met nette vrouw met geen to zach karakter. Alleen serieuze brieven worden beantwoord, liefst met foto. Br.ond.no. Ni 7212, LD Nieuwenhagen.

Vrouw van 54 jaar, zoekt kennismaking met een MAN tot 58 j. om een nieuw leven aan te gaan. Br.ond.no. Ro 206, LD Roermond.

Nette DAME met dochter van 16 jaar, zoekt serieuze kennismaking met nette heer. Leeftijd 50 tot 55 jr. Liefst met auto. Om samen nog iets van het leven te maken. Geen avonturiers. Br. o. met foto op erewoord ret. Br. o. nr. 291 L.D. Brunssum.

De Stichting: fiets in Amsterdam is bijzonder actief bij het propageren van het fietstoerisme in Nederland. Zo gaf zij in de serie „Ontdek Nederland op de fiets" een aantal boekjes uit met zeer interessante fietsroutes. Een van deze boekjes is getiteld „Fietsen in zuidelijk Limburg". Het bevat niet minder dan elf routes in Zuid- en Midden-Limburg. Een van deze routes loopt door westelijk Zuid-Limburg en heeft een lengte van circa 40 km. Ten behoeve van de fietsliefhebbers publiceren wij vandaag het traject.

Vijftig kilometer fietsen in westelijk Zuid-Limburg

De tocht begint bij het station in Maastricht. Onmiddellijk na het vertrek slaat u linksaf de Spoorweglaan in. Vervolgens rijdt u weer linksaf over de spoorweg en dan nogmaals naar links langs de koepelkerk. Daarna gaat u rechts over de Scharnerweg in de richting Valkenburg-Heerlen.

Bij wegwijzer 4341 gaat u rechtsaf over de Wethouder van Caldenborghlaan in de richting Bemelen. Bij wegwijzer 1992 (bij de verkeerslichten) fietst u rechtuit en u komt via de Bemelerweg in Bemelen. Hier gaat u vóór de kerk rechtsaf de Kerkstraat in. Bij de kruising steekt u recht over naar Cadier en Keer, waar u de grote weg naar links volgt.

Eckelrade

Na ongeveer 1 kilometer rijdt u rechts over de Eckelraderweg naar Eckelrade. Hier gaat u aan het einde van de Klompenstraat linksaf richting Honthem. In dit dorp rijdt u naar rechts in de richting van Sint Geertruid. U rijdt nu door Bruisterbosch en bij de plaatselijke wegwijzer gaat u linksaf naar Banholt.

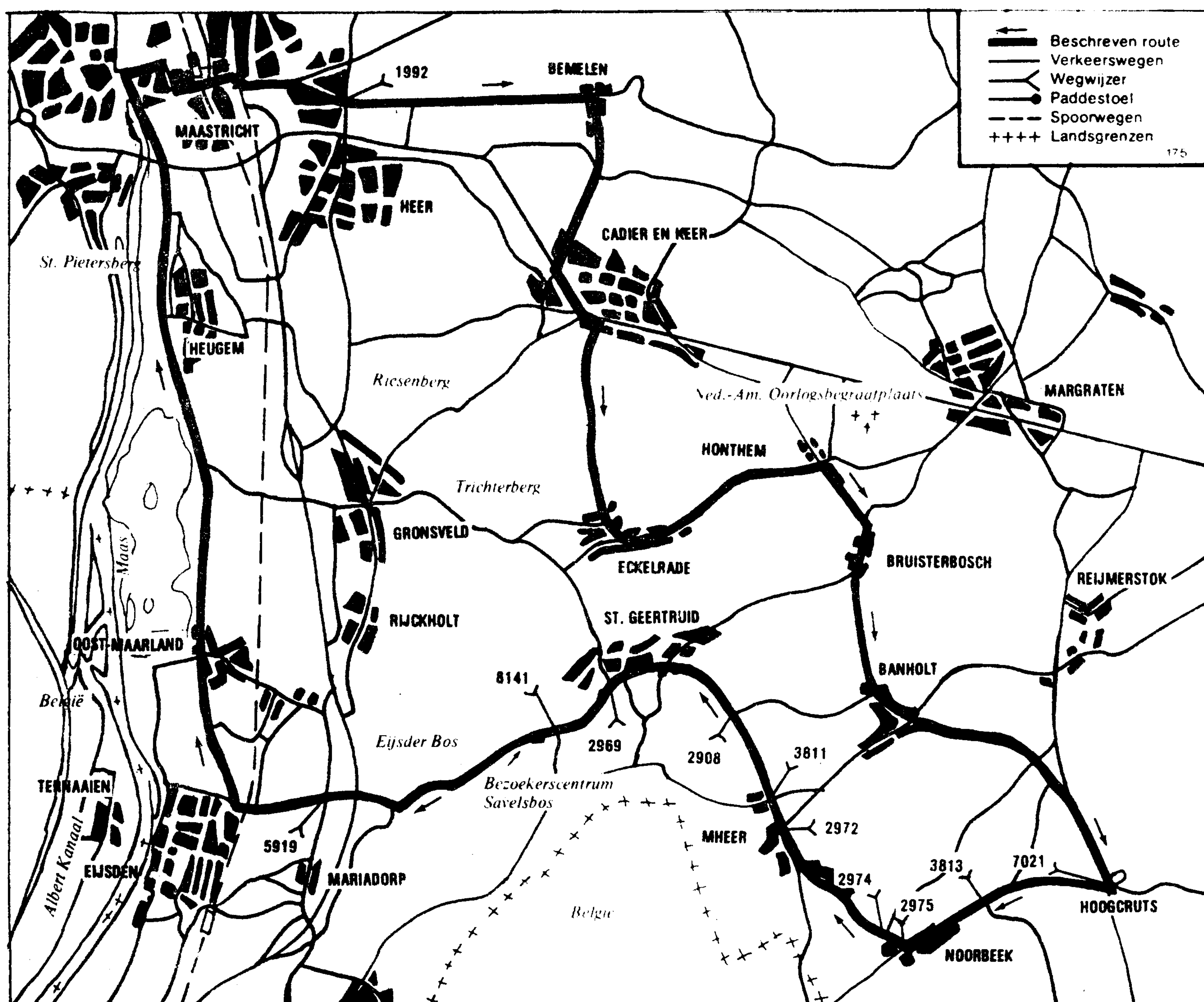
In Banholt rijdt u links langs de kerk en u neemt bij de plaatselijke wegwijzer de richting Slenaken. U volgt de richting doorgaand verkeer en fietst bij de groene, plaatselijke wegwijzer rechtuit naar Hoogcruts. Bij de voorrangsweg slaat u rechtsaf. Dit doet u ook bij wegwijzer 7021 waar u de richting Noorbeek neemt, om vervolgens bij wegwijzer 3813 de richting naar dit dorp aan te houden.

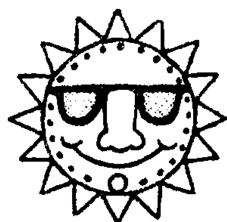
Eenmaal in Noorbeek slaat u bij wegwijzer 2975 rechtsaf in de richting Mheer en bij wegwijzer 2974 linksaf in de richting van genoemde plaats. In Mheer bij wegwijzer 2972, wegwijzer 3811 en wegwijzer 2908 rijdt u rechtuit richting Sint Geertruid. In deze plaats slaat u bij wegwijzer 2969 linksaf naar Eijsden toe. Bij wegwijzer 8141 blijft u deze richting aanhouden. Hierna rijdt u onder de autosnelweg door en u gaat bij wegwijzer 5919 even naar links en daarna direct rechts de Groenstraat in.

Na de spoorwegkruising gaat u bij het bord stop rechtsaf de voorrangsweg op. Hierna rijdt u over het fietspad langs deze voorrangsweg. Vervolgens neemt u de richting doorgaand verkeer fietsen langs de grote weg. U volgt deze weg om vervolgens weer terug te keren naar Maastricht.

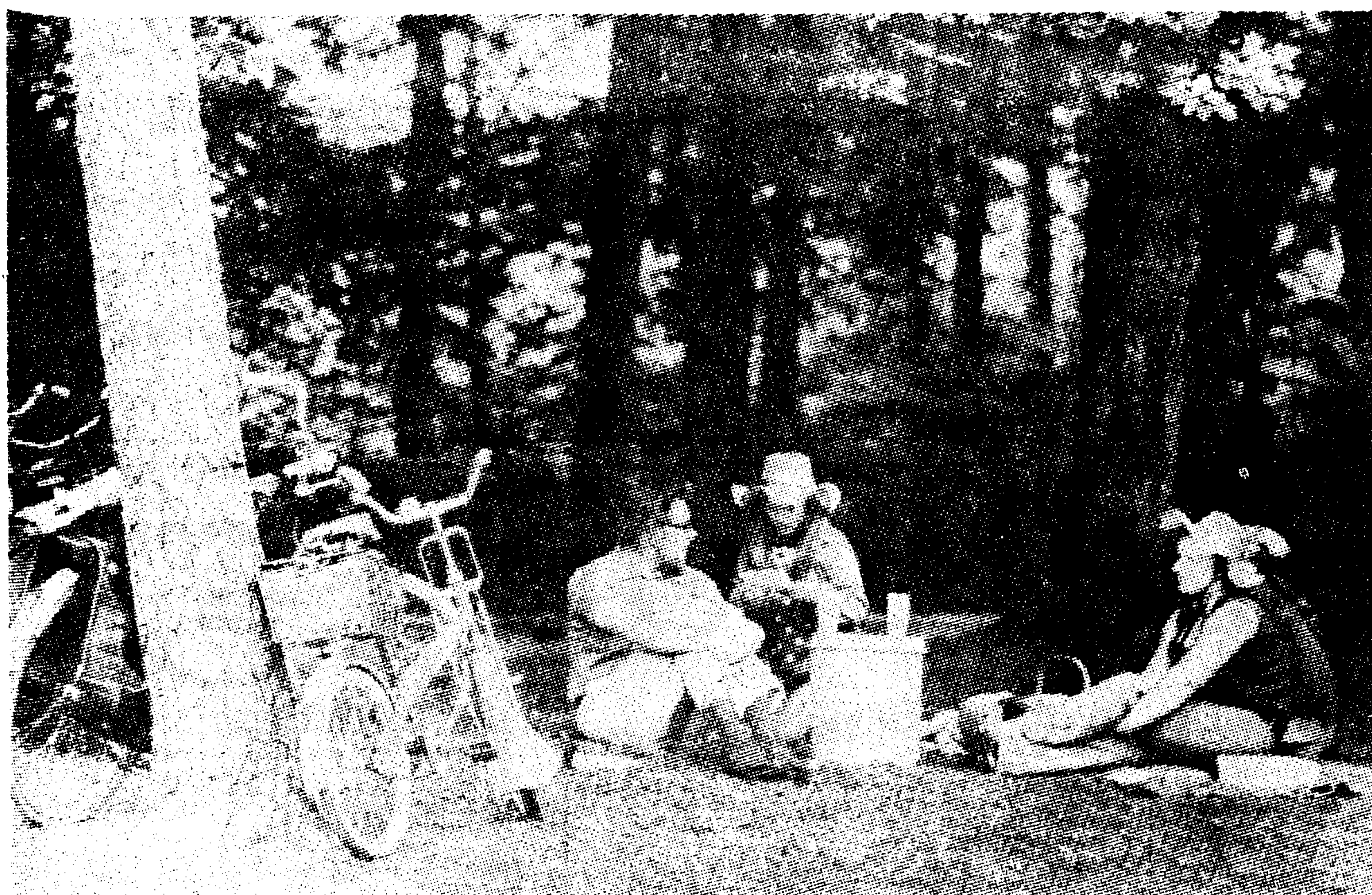
In het boekje „Fietsen in zuidelijk Limburg" treft u behalve de beschrijving van deze route ook tal van interessante toeristische informaties aan over diverse plaatsen. Voor fietsliefhebbers is het een duidelijke gids bij het uitstippelen van tochtjes. Zoals gezegd: er komen niet minder dan elf routes in voor langs o.a. Maastricht, Vaals, Valkenburg, Hoensbroek, Sittard, Susteren, Simpelveld, Roermond, Vlodrop, Echt, Heythuysen, Eijsden, Margraten, Herkenbosch en Sint Odiliënberg.

Het 40 pagina's tellende boekje (handig lang formaat van 10 x 28,5 cm) kost ƒ 6,60. U kunt het krijgen door dit bedrag over te maken op postrekening 23 45 67 – onder vermelding van bestelcode ZL – bij de stichting: fiets, Europaplein 2, 1078 GZ Amsterdam.





Tijdje Vrij ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN



agenda - agenda - agenda - agenda - agenda -

WOENSDAG 9 AUGUSTUS

Maastricht: veldexcursie Natuur Historisch Museum op Sint Pietersberg, 14.00 uur vertrek bij kerk. St. Pieter-op-de-Berg, Ursulinenweg, Maastricht/Sint Pietersberg; jeugdvakantiewerk, 14.00 uur optocht vanaf station NS, 14.30 uur „Ridderfeest" op Vrijthof; straatpoppenkast 14.00-17.00 uur Amorsplein; stadwandeling 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissermaas, rondleiding wijngaard Slavante 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante.
Meerssen: woensdagmiddagwandeling, 14.00 uur vanaf VVV-kantoor Proosdijpark.
Maasbree: ossebraadfeesten, 20.30-24.00 uur optreden „Dizzy Man's Band".

DONDERDAG 10 AUGUSTUS

Maastricht: stadwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.
Meerssen: concert, 20.15 uur Plantsoen P.J. Ausemstraat.
Margraten: concert door harmonie Concordia, 10.00 uur op Kerkplein.
Venlo: watermeulefeesten in feesttent bij watermolen aan de Maas.

VRIJDAG 11 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.
Margraten: Midsummerfeesten in Hoenderstraat, 18.30 tot 1.30 uur feestavond.
ederweert: Brugfeesten, 19.00 uur plaatsen feestboom op feestterrein, opvoering oude dansen en aansluitend dorpsmeeting met kwis, dans, muziek en voordrachten in gemeenschapshuis.
Venlo: Watermeulefeesten, 20.00 uur galamuziekavond m.m.v. diverse harmonieën.
Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.
Tegelen: jubileum Koninklijke Harmonie, 20.00 tot 22.00 uur optreden Marinierskapel, 22.00 tot 1.00 uur optreden van „Feunden Echo" uit Overloon.
Arcen: braderie, 17.00 tot 21.00 uur in centrum.

ZATERDAG 12 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur op Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas; rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante; 20.00 uur disco-dancing Ford Sint Pieter, Luikerweg 80.
Wahlwiller: Luikse jaarmarkt met kermis, shows, poppenkastvoorstellingen, straattoneel, demonstraties oude ambachten vanaf 14.00 uur.
Margraten: Midsummerfeesten, 14.00-1.30 uur feestmiddag en avond met muziek.
Brunssum: internationaal koningsvogelschieten, 15.00 uur optocht, aansluitend schieten om de Baron de Negribeker en schietconcours.
Nederweert: Brugfeesten, 19.30 uur in gemeenschapshuis blaaskapellenfestival.
Venlo: Watermeulefeesten, 13.00 uur start autoöriëntatierit, 14.30-16.00 uur kinderprogramma, 16.00-17.15 uur quiz met vier scholen, 17.15-18.00 uur show van drum- en brassband „Stella Duce", Beierse avond m.m.v. „Die Dorfsfreunde" uit Neerkant.

OP DE KORTE TOER

Van 28 tot en met 31 augustus vindt in Maastricht de avondvierdaagse wandelen plaats. De wandelaars krijgen elke avond tussen de 7 en 10 km voor de voeten geschoteld. Op maandag 28 augustus en dinsdag 29 augustus vertrekken zij tussen 17 en 19 uur vanaf de sporthal Geusselt. Op woensdag 30 en donderdag 31 augustus wordt het vertrek (ook tussen 17 en 19 uur) gegeven bij het sportpark Jekerdal. De inschrijfkosten bedragen voor personen tot en met 12 jaar ƒ 1.50 en voor personen vanaf 13 jaar ƒ 2.50.

☆

In Maastricht vindt ook weer een avondvierdaagse fietsen plaats en wel in de periode van 4 tot en met 7 september. De fietsroutes zijn uitgezet naar vier verschillende richtingen. De afstand ligt tussen de 25 en 30 km per avond. De eerste avond staat er een geheel vlakke rit op het programma. De andere avonden loopt het traject door ietwat geaccidenteerd terrein. Op de eerste avond, maandag 4 september, vindt tussen 17 en 19 uur het vertrek plaats vanaf de sporthal Geusselt. Op de andere dagen kunnen de deelnemers zich rechtstreeks van thuis uit naar de route van de betreffende dag begeven. Voor meer informatie over zowel de fiets- als de wandelvierdaagse kan men zich wenden tot de Gemeentelijke Sportstichting, afdeling Sportzaken, Olympiaweg 81, telefoon: 043-623855.

☆

De Design Centre, Galerie Ravenstein 51 te Brussel heeft ten behoeve van de toeristen een „Boutique d'Eté" geopend. Deze zomerboetiek wil voor de bezoekers aan Brussel een collectie souvenirs samenstellen, die zich onderscheidt door oorspronkelijkheid en kwaliteit. Wellicht een verademing temidden van de vele souvenirs die ook in Brussel – evenals elders – worden verkocht. De zomerboetiek is, behalve op daterdag, zon- en feestdagen, open van 10 tot 18 uur.

☆

Voor de jazzliefhebbers komt het bekende „Jazz Bilsen" weer in het verschiet. Op 10, 11, 12 en 13 augustus vindt dit oudste rock- and jazzfestival van het Europese continent voor de veertiende keer plaats. Het eerste festival (uitsluitend jazz) werd in 1965 gehouden, dus nog voor de eerste organisatie van monsterfestivals als die van Woodstock en Wight.

Vijftien gulden korting voor LD-lezers

„RHEIN IN FLAMMEN"

In Koblenz is het volgende week zaterdag 19 augustus weer feest. Dan gaat weer de Rhein im Flammen, een spectaculair schouwspel dat el kjaar zo'n 400.000 bezoekers trekt. Dan varen circa 70 grote en middelgrote luxe passagiersschepen in optocht van Braubach naar Koblenz. Aan weerszijden van de Rijn worden dan burchten en bezienswaardigheden verlicht door rood bengaals vuur. In samenspel met de veelkleurige verlichting van de schepen weerspiegelen al deze lichtjes in de Rijn, hetgeen de indruk wekt dat de rivier in vuur en vlam staat. Een sprookjesfeest dus dat zijn bekroning vindt in een overweldigend vuurwerk.

Lezers van het Limburgs Dagblad kunnen dit festijn meemaken aan boord van een van de schepen. Evenals vorig jaar is het namelijk weer gelukt in samenwerking met het reisbureau Frans van Hulst 54 toegangskaartjes te bemachtigen. Elk jaar opnieuw weer een kunststuk. Het wordt een tweedaagse reis per luxe touringcar op zaterdag 19 en zondag 20 augustus. Limburgs Dabladlezers krijgen op de totale prijs van ƒ 165,– tegen inlevering van bijgeplaatste bon een reductie van 15 gulden per persoon.

Boppart

Vertrek is zaterdagmorgen om 7.30 uur. De opstapplaats verneemt u bij de inschrijving. De reis gaat via de autobaan aan de linkerzijde van de Rijn naar Koblenz. Vandaar wordt langs de Rijn naar Boppart gereden, de plaats waar het gezelschap logeert. Na aankomst is er gelegenheid even in Boppart te passagieren en kennis te maken met de prachtige boulevard langs de Rijn. Na lunch en kamerindeling wordt een excursie gemaakt. Om 17.30 uur (Duitse tijd) is het diner, waarna om 19 uur het inschepen plaatsvindt om het festijn mee te maken.

Na ontbijt en frühschoppen zondagmorgen wordt een bezoek gebracht aan het wijnstadje Bacharach. De tocht voert o.m. langs Sankt Goar en de Lorelei. Om 18 uur terug in het hotel. Vervolgens diner en terug naar huis. Men denkt omstreeks 23 uur weer terug te zijn.

Aanmeldingen voor deze reis kunnen uitsluitend geschieden bij een van de kantoren van Reisbureau Van Hulst te Heerlen, Geleen, Sittard of Maastricht. Lezers van het Limburgs Dagblad ontvangen tegen inlevering van bijgeplaatste bon een reductie van 15 gulden per deelnemer. Zij betalen dus geen 165 maar slechts 150 gulden per persoon.

REDUCTIEBON

Lezers van het Limburgs Dagblad en hun huisgenoten ontvangen tegen inlevering van deze bon bij een van de kantoren van reisbureau Frans van Hulst op de all-in prijs van ƒ 165 voor de tweedaagse touringcar-reis op 19 en 20 augustus 1978 naar de

RHEIN IM FLAMMEN

een

REDUCTIE VAN 15 GULDEN

per deelnemer. Zij betalen dus slechts ƒ 150,–.

Bonnen in te leveren bij reisbureau Frans van Hulst: Heerlen O.N.-straat 15, Geleen, Marktpad 14; Sittard, Steenweg 15; Maastricht, Grote Staat 21.



Gevestigd

MIGCHELSEN DIAMANTAIRS

Commissie- Groot- en Kleinhandel in gezette en ongezette diamanten en edelstenen

Kouvenderstraat 76 - Hoensbroek
Tel. 045 - 213753

Mees & Hope verhoogt een aantal rentetarieven.

Uw conclusie: sparen doet U bij Mees & Hope.

Termijnspaardeposito 2 jaar vast	Termijnspaardeposito 3 jaar vast	Termijnspaardeposito 4 jaar vast	Termijnspaardeposito 5 jaar vast
$7\frac{1}{4}$%	$7\frac{1}{2}$%	$7\frac{3}{4}$%	8%

De nieuwe rentepercentages gelden met ingang van 9 augustus 1978 voor nieuwe stortingen.

Kasbiljet aan toonder looptijd 1 jaar	Kasbiljet aan toonder looptijd 2 jaar	Kasbiljet aan toonder looptijd 5 jaar	Kasbiljet aan toonder looptijd 8 jaar
$6\frac{1}{4}$%	$7\frac{1}{4}$%	$7\frac{3}{4}$%	8%

Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 2 jaar	Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 3 jaar
7%	$7\frac{1}{4}$%

Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 4 jaar	Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 5 jaar	Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 6 jaar	Groei-kasbiljet aan toonder bij verzilvering na 7 jaar
$7\frac{3}{8}$%	$7\frac{1}{2}$%	$7\frac{3}{4}$%	8%

De nieuwe rentepercentages gelden met ingang van 9 augustus 1978 voor nieuwe aankopen.

BMH BANK MEES & HOPE NV

Heerlen, Schinkelstraat 5, tel. 045-71 17 10.

Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, correspondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

GESCH.?, wed.?, ongehuw.? Duizenden vonden door ons hun serieuze partner. Vraag gratis folder, tel.: 030-790760. Stichting Relatiecentrale, postbus 206, Bilthoven – Geheimhouding!

Niet onknappe man 27 jr. z.k.m. met net MEISJE 22-27 jr. om een gelukkig en mooie toekomst op te bouwen. All. m. m. foto op erew. ret. Br. ond. no. D 257 LD Hrl.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-3608.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend van 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

Weg. veelvuldig verzoek 's middags open vanaf 16.00 uur, behalve 's zaterdags geopend vanaf 20.00 uur. Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

Heren wij zijn vanaf 14 uur open, dan maar weer snel lopen naar WALDOLALA-BAR, Wijenweg 113, Treebeek.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze hele nieuwe LA PALOMA GIRLS, Angela, Anne, Inge en Tanja verwachten u ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Zaterdag van 14 tot 21 uur. Kom even langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale GASTVROUWEN nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „Madson Club" Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Discreet privé bij SYLVIA. Leuke assistente aanwezig. Tel. 045-420375.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend van 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

Jongeman, 35 jr., zkt. modern echtpaar tot 40 jr., geen fin. bed. Br. o. no. MA 312 LD Mstr.

PRIVÉ. Tel. 045-215031.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Café PLAYBOY te Lanaken, geopend 13-1 uur. Charmante gastvrouwen aanw. u bent welkom. Bessemerstraat 50.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

ELSJE en Karin. Tel. 045-419071.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045- 252499. Ook zaterdags v.a. 19 uur.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

De PRIVÉSFEER begint reeds v.a. 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

HEREN! Vanaf 14 uur n.m. kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen Ponderosa-bar Heringsbos 14, Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

Op veelvuldig VERZOEK zijn wij ook iedere zaterdag geopend vanaf 16 uur. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499. Charmante damesbediening.

Braziliaanse charm. BRUNETTE ontvangt u van 11 tot 23 uur, tel. 045-420072.

Privater Freizeit-Club, nur für PAARE. Tel.: Aachen 0241/500771. Mittwoch, Freitag, Samstag ab 15 Uhr.

NIEUW! Bij Suzanne en Jacky privé en ongedwongen vertoeven met de nieuwste grootbeeldvideokleurenfilms! Tel. 045-256670.

Administratie- en assurantiekantoor vraagt JONGEMAN 16-24 jaar. Min. opleiding Mavodiploma. Indien je homofiel bent en naast een prettige werkkring er iets voor voelt om een fijne vriendschap met de 40-j. eigenaar op te bouwen geniet je de voorkeur. Voor huisvesting kan worden gezorgd. Br.ond.nr. Ge 501, LD Geleen.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Privé Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

BARDAMES gevr. Hoge verdiensten. Intern mog. Bar Pam Pam Nieuwstr. 148 Kerkrade. Tel. 452929.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-713513, b.g.g. 043-16144.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, (v.h. Oude Streperberg) Schaesberg, tel.: 045-315921.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Als het om PIANOSERVICE gaat „Unique", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service. Tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven, maar wel uw oude overtrekken als nw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg.

Te k. v. part. OPEL Ranger type 1900 22.000 km gelopen, bouwjaar 1975, in uitmuntende staat, goudbrons metallic zwart vinyl dak. Nobelstraat 61, Heerlen tel. 712113 of 411802.

In 10 dagen VAKANTIEBRUIN onder zonnehemel afspr. tel. 045-351806, Eygelshoven. Kuur 75 gulden.

VAKANTIEBRUIN in 10 dagen. Kuur ƒ 85,–, afspraak tel. 40851, Carmelietenstraat 26, Geleen.

AUTOBEDRIJF KOUSEN

off. Citroëndealer

vraagt voor spoedige indiensttreding

ADMINISTRATEUR

voor boekhoud- en werkplaatsadministratie. Vereist: MBA of studerend daarvoor. Bekendheid met autobranche geniet de voorkeur.

1e MONTEUR

ter assis. van de werkplaatschef.

Schriftelijk te richten aan

Autobedrijf Kousen

Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045 - 457065

WOENSDAG CIRCLE

in

LA DILIGENCE

Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
VRIJDAG SHAPE
26 aug. The Tumbleweeds
6 september Pussycat

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

Talenpraktikum AVOC

houdt ter gelegenheid van de OPENING van zijn vestiging in Maastricht vrijdag as.

OPEN HUIS

Iedereen die nader kennis wil maken met onze moderne en snelle manier om een vreemde taal te leren spreken is van harte welkom van 15.00 tot 19.00 uur.

Talenpraktikum AVOC
Heugemerweg 2d
Maastricht tel. 043-51269

Gevraagd

METSELAARS AFTIMMERLIEDEN

Aannemingsbedrijf J.P. de Gelder

Melden ten kantore van 9.00 tot 17.00 uur Apollo-11-Laan 19, Holtum-Born, tel. 04498-2131.

EXCLUSIEVE CLUB

BAR OASE

Hoofdstraat 135 Eygelshoven

Geopend van maandag t/m zaterdag vanaf 20.00 uur

special cars

INRUILWAGENS

OK

Een OK-inruilwagen is net zo zeker als eén nieuwe auto.

3 Maanden volledige garantie: zowel op onderdelen als arbeidsloon.
2 Weken zelf testen - bent u niet tevreden, ruil hem in.
Elke OK-inruilwagen is kerngezond en voldoet 100% aan strenge General Motors eisen.

BUICK SKYLARK SR 1977 4-drs. 8 cylinder automatic, getint glas, aircondition, sportwielen en vele andere extra's. Lage km-stand.

MERCEDES 200 D 1975 verkeert in optimale technische conditie. Zeer speciale prijs. Lage km-stand.

SIMCA 1308 GT 1977 zeer ruime 5-deurs auto voor sportieve mensen, met als extra's, hoofdsteunen, speciale groene metaalkleur en beige stof van binnen. Lage km-stand.

OPEL REKORD 2100 D LUXE 1976 zeer goed onderhouden 4-deurs, direktieauto met lage km-stand. Voorzien van speciale stereo, radio-cassetterecorder.

Nedam Roermond GM
Oranjelaan 802, Tel. 04750 - 23351

GEMEENTE KERKOM (bij St.-Truiden. prov. Limburg)

KASTEEL van KERKOM
Kasteelstraat 2, 3801 Kerkom

UITZONDERLIJKE OPENBARE VERKOPING DER KASTEELINBOEDEL

ZONDAG 13.8.1978, 15 uur
(om uit onverdeeldheid te treden) begrijpende o.a.

OUDE MEUBELEN. Empire eetplaats marketterie (9 stuks), Franse bruidskast 18e E eik, Franse linnenkast 18e E wortelhout, Franse 18e E hangkast eik, Mechelse buffetkast 19e E, Mechelse eetplaats 19e E-6 stuks-bleke eik, Normandische boeretafel, eiken boekenkast Renaissance; 2-corps Lod. XV eik, 2 eiken 19e E kleerkasten, Lod. XV 1-deurskast, prachtsalon Lod. XVI doré (5 stuks), uitzonderlijk 7-delig salon Lod. XVI, 18e E Engelse troonkast eik, eiken 17e E kabinet, Comptoise staanklok, Louis Philippe kleerkast, eiken halkoffer 18e E kamerschermen, Empire dresse, secretaires, Engels 7-delig salon 19e E, kleinmeubelen, staanklokken, vitrines, enz.

BRONZEN-HOUTSCULPTUREN.
Minne, Levaddeur, Villanis, Ruffoni, Moreau, Picault, 18e E Madonna met kind hout, gepolychromeerd beeld 18e E Madonna met kind hout.

OOSTERSE TAPIJTEN.
Prachtige salontapijten waaronder: Boucharra, Hamadan, Khoy, Lilian, Mahabad, Bidjar, Baktiar, Heriz, verzameling kleinere haltapijten.

OUDE JUWELEN.
Solitair ringen, saffier, rubis, diamant, emeraude. Armbanden, briljant, safier. Omega damesuurwerk briljant. Broche briljant.

ROMANTISCHE SCHILDERIJEN.
Styka, Th. Baron, H. Bellis, Gerard, Dubois, C. Leonard, Schouten, v. Severdonck, Montgomery. Jottrand, Leickert, Boulanger, Desaegher, Gozzard, Clays, Fl. Willems, Dudley, Ranieri, Vandevelde, Onen, v. Rysselberge, Clark, De Laet, Bytebyes, Storie, Cretens, Verlat, van Doren, Mellery, v. Leemputten, Haustraete, Jamar, Degroux, Devos, Bragger, Waegemans, Vervey, De Visch, Lional, v. Gelderen, Montald, van Herp, D. Teniers, Robbe, Noterman, Hirst, Gilsoul, enz.

LITHOGRAFIE-SERIEGRAPHIE-ETSEN.
Chagall, Fini, Dali, Cocteau, Masereel, Chromo, Blieck, Picasso, Doro, Carzou, van Dooren, S. Dali, Delcol, De Clercq, Bodart, Folon, Alechinsky, Brayer, Y. Nelens, M. Ernst, Tinguely.

VARIA
Klokken, kartels, koperen en tinnen sierstukken, zilverwerk, kunstbrons, faience, biscuit, Meissen, Saxe, porcelein, Imari, Strassbourg, Rouan, heiligenbeelden, lampen, kristal, marmer, Delft, ivoor, cloisonné, samovaars, Satsuma, cassolets, schouwgarn, enz.

PRACHTSTUKKEN
Vieux-Bruxelles cornets, koppel Chinese waaiervazen, Brons „De Zaaier" get. zilveren theestellen, voorstelling in ivoor „de Chinese revolutie".

TENTOONSTELLING
Vrijdag 11.8.1978 14/21 uur
Zaterdag 12.8.1978 10/12-14/21 uur

Organisatie: Old Fashion K&AV. Lge. Violettestr. 6&293. GENT.
Deurwaarder: M. Moria te St. Truiden.
Plaatsreservering & katalogi ter plaatse, zie wegbewijzering.

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 113,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ 432,-	ƒ 307,-
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ 540,-	ƒ 382,-
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ 868,-	ƒ 604,-

CONTINU CREDIETEN

met vrije aflossing
+ wat U aflost kunt U zo weer opnemen, dus altijd geld achter de hand
+ U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U ook minder betalen.

netto in handen	rente per mnd.	afl.1% per mnd.	afl.2% per mnd.
ƒ 5000,-	ƒ 45,-	ƒ 50,-	ƒ 100,-
ƒ 10.000,-	ƒ 90,-	ƒ 100,-	ƒ 200,-
ƒ 15.000,-	ƒ 135,-	ƒ 150,-	ƒ 300,-
ƒ 20.000,-	ƒ 180,-	ƒ 200,-	ƒ 400,-
ƒ 25.000,-	ƒ 225,-	ƒ 250,-	ƒ 500,-
ƒ 30.000,-	ƒ 270,-	ƒ 300,-	ƒ 600,-
ƒ 35.000,-	ƒ 315,-	ƒ 350,-	ƒ 700,-
ƒ 40.000,-	ƒ 360,-	ƒ 400,-	ƒ 800,-

2e HYPOTHEKEN

doorlopende 2e hypotheken, rente v.a. 0,72% per maand met vrije aflossing
+ wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
+ ook 2e hypotheken met vaste rente en aflossing.

netto in handen	doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 108,-	ƒ 201,-	ƒ 167,-
ƒ 20.000,-	ƒ 144,-	ƒ 265,-	ƒ 223,-
ƒ 25.000,-	ƒ 180,-	ƒ 329,-	ƒ 278,-
ƒ 30.000,-	ƒ 216,-	ƒ 394,-	ƒ 334,-
ƒ 40.000,-	ƒ 288,-	ƒ 522,-	ƒ 445,-
ƒ 50.000,-	ƒ 360,-	ƒ 641,-	ƒ 556,-
ƒ 75.000,-	ƒ 540,-	ƒ 975,-	ƒ 830,-
ƒ100.000,-	ƒ 720,-	ƒ1298,-	ƒ1092,-

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar U mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

323

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

Omdat wij al in september starten, is het wellicht van belang, dat u zich spoedig oriënteert. Vraag daarom de studiegids aan.

Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

BLD-140

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen
Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

economie vandaag

Gedaald

DEN HAAG – In de eerste helft van dit jaar heeft Nederland tien procent minder aardgas uitgevoerd dan in de eerste helft vn het vorig jaar. De uitvoer bedroeg 24,4 miljard kubieke meter. De afzet in eigen land was bijna evengroot 24,3 miljard kub. meter. Vooral in juni jl. bleef de export ruim achter bij die van vorig jaar juni, nl. met dertig procent.

Overdracht

ROTTERDAM – Rijn-Schelde-Verolme wil de electrische apparatenfabriek Veha in Wierden overdragen aan Benraad. Veha vervaardigt electrisch oliegevulde radiatoren voor de Nederlandse en Westeuropese markt. Er werken 90 mensen, waarvn er zestig mee kunnen naar Benraad. De overige 30 blijven in dienst van de RSV. De vakbonden vinden, dat er hoe dan ook geen gedwongen ontslagen mogen vallen.

Chinezen

EINDHOVEN – De technische hogeschool van Eindhoven heeft plaats voor dertig tot vijftig Chinese oudere jaarstudenten voor de studierichting electrotechniek. Het betreft een proef. Er is in Eindhoven alleen plaats voor oudere jaarsstudenten, omdat anders de taalproblemen te groot zouden worden. De studie zal geheel worden betaald door de Volksrepubliek China. Men verwacht eind van dit jaar, begin 1979 de eerste Chinezen in Eindhoven. Huisvesting zal geregeld kunnen worden via stacaravans.

Compressor

HENGELO – Delaval Stork heeft opdracht ontvangen voor het leveren van een door een gasturbine gedreven propane compressor voor de kraakinstallatie in Ruwais Abu Dhabi. Reeds eerder is een dergelijke compressor door Stork aan deze firma geleverd. De waarde bedraagt ongeveer tien miljoen gulden.

Westduitse krediet

FRANKFURT – De Westduitse Dresdner Bank heeft een exportkrediet van 42 miljoen D. Mark verleend aan de Braziliaanse Nuckebras voor aankoop van splijtstofelementen voor de in aanbouw zijnde kerncentrale in de Braziliaanse plaats Angra. Het krediet is verleend in de context van de non-proliferatie-overeenkomst, die de verdere verspreiding van kernwapens moet vermijden.

Westland-Utrecht

AMSTERDAM – De hypotheekportefeuille van de Westland-Utrecht hypotheekbank heeft bij het afsluiten van het eerste half jaar van 1978 de negen miljard gulden overschreden. Eind 1977 bedroeg de portefeuille acht miljard gulden. Een sterke groei dus in het eerste half jaar 1978.

Bevredigend

VENLO – De gang van zaken bij Oce-V.d. Grinten uit Venlo is in de eerste helft van het boekjaar 1978 (per 31 mei) bevredigend geweest. Het concern verwacht een vijf procent hogere jaarwinst dan over 1977. De omzet vertoonde een stijging van 61 procent en ging van 384,1 miljoen gulden naar 620,1 miljoen gulde , De netto winst steeg met negen procent van 17,0 miljoen naar 18,6 miljoen gulden.

Geen voldoening

AMSTEERDAM – Wijers Beheer heeft geen reden tot voldoening over de resultaten van het eerste half jaar 1978. De marges stonden bij voortduring onder druk. Rendement bij woningtextiel werd niet bereikt. Hoewel de kosten goed in de hand konden worden gehouden. De marktpositie werd gehandhaafd. Door het slechte voorjaarsweer was de omzet in zonweringsartikelen teleurstellend. De trend zal zich in het tweede half jaar niet wijzigen is de mening van Wijers Beheer.

Afgewezen

DEN HAAG – De Raad van State – afdeling geschillen – heeft de verzoeken om schorsing van de hinderwetvergunning voor Eurogas in het Zeeuwse Sloegebied afgewezen. Eurogas Terminal wil de grootste gasterminal van Nederland in het Sloegebied laten verrijzen. Juristen van Eurogas zijn nu bezig een diepgaand onderzoek in te stellen naar de veiligheidsvoorschriften van de vestiging.Men wil bij Eurogas niet geconfronteerd worden met het geheel of gedeeltelijk weer afbreken van een opgebouwde terminal, iets wat door de directeur-generaal voor de milieuhygiëne niet uitgesloten wordt geacht. Eurogas wil gauw beginnen met de bouw. De aanleg van een aanvoershaven voor vloeibaar gas is al achter de rug. Er is in totaal 25 miljoen gulden mee gemoeid.

Meer banen

HAMBURG – De vliegtuigfabrieken van de Messerschmitt-Boelkow-Blohm zullen eind van dit jaar werk hebben voor 6100 mensen tegen 5200 nu. De verkoopsresultaten van de Europese Airbus hebben geleid tot grotere behoefte aan personeel.

Fusie

PARIJS – De fusie van de twee vrachtautofabrieken van het Franse staatsbedrijf Renault, Berliet en Saviem houdt een vergroting van het aandelenkapitaal van Berliet met 315 miljoen tot 455,6 miljoen Franse franken. Er is een aandelenruil voorgesteld, waarbij Berliet er één aandeel van 150 Frank nominaal vier aandelen Saviem van niminaal 100 Frank ontvangt.

Bouwprogramma wordt niet gehaald in 1978

Wel geld, geen bouwplannen

Van onze correspondent

DEN HAAG – Er zullen dit jaar naar schatting 10.000 met name goedkope woningen minder worden gebouwd dan in het bouwprogramma van het ministerie van Volkshuisvesting was aangekondigd. De planningen voor de bouw van woningwetwoningen en premiewoningen worden bij lange na niet gehaald. Alleen de bouw van huizen in de vrije sector (voor dit jaar staan er 28.000 op het programma) verloopt volgens wens. Van de 4000 wooneenheden die voor alleenstaanden waren gepland, worden er mogelijk iets meer dan 2000 gerealiseerd.



De aanvoer van enkele groentevariëteiten is zo groot, dat de handel ze niet kan afnemen. Momenteel worden sla, afgekeurde tomaten voor export en komkommers van kleine maten uit de circulatie genomen. Bij sla kan men rekenen op een vermindering met 25% en bij tomaten en komkommers met 15%. De zomer brengt alles volop en dan herhaalt zich elk jaar de kwestie meer aanvoer dan vraag. De prijzen van de vele groentesoorten zijn zomers gezint. Dit wil zeggen, dat het prijsniveau aan de lage kant ligt. Het koudere weer is een sta-in-de-weg voor een vlotte afvoer van sla en tomaten. Twee groenten, die vooral op hete dagen veel gevraagd worden. De prijzen van tomaten, die vorige week nog rond f 9,– lagen zijn met 50% gedaald. Sla wordt momenteel onder de klok met 10 à 12 ct. per krop betaald. Aardappelen zijn iets in prijs gestegen terwijl de toevoer van pruimen vlot op gang komt. De eerste appelsoort: de Yellow Transparant is reeds van de veiling verdwenen, terwijl de James Grieve present is. De prijzen op de Noordlimburgse veilingen lagen maandag als volgt: Aardappels 19 ct-20 ct., andijvie 40 ct-75 ct., bloemkool 90ct-f 1,15, stamprinsessen f 1,80-f 2,25, stokprinsessen f 2, Veense snijbonen f 2,– - f 2,55, neckars f 2,50, pronkbonen f 2,– - f 2, komkommers 22 ct. - 45 ct., rode kool 10 ct. - 40 ct. witte kool 15 ct - 40 ct, savoyekool 40 ct. - 55 ct., spitskool 50 ct. - 90 ct., selderij 50 ct. - 65 ct., koolrabi 40 ct. - 55 ct., peen 35 ct. - 75 ct., prei 85 ct. - 110 ct., radijs 40 ct. - 50 ct., sla 10 st. - 12 ct., tomaten f 4,20 - f 4,40, vleestomaten f 5,30 - f 7,–, ijsbergsla 15 ct. - 25 ct. Tuinbonen f 1,– - f 1,05, bleekselderij 60 ct, rettich 10 ct. - 20 ct., aardbeien f 6,–, bessen f 1,60 - f 1,80, pruimen f 1,90, blauwe bessen f 5,– - f 5,40.

Het bouwprogramma voor 1978 geeft aan dat dit jaar voor 31.000 woningwet, 6000 premie-huur, 41.000 premie-verkoop en 28.000 ongesubsidieerde huizen bouwvergunning zou worden verleend. In de eerste helft van dit jaar zijn vergunningen verleend voor slechts 13.000 woningwetwoningen en rond 18.000 premiewoningen. In de vrije sector werden de eerste zes maanden van het jaar ruim 17.000 vergunningen afgegeven.

Op het ministerie van Volkshuisvesting is de problematiek in de woningbouw vorige week in een speciale stafvergadering van minister, staatssecretaris en topambtenaren doorgesproken. Er wordt koortsachtig naar stimuleringsmaatregelen gezocht, maar de verantwoordelijke staatssecretaris Brokx is nog niet verder gekomen dan te trachten politieke druk uit te oefenen op gemeenteraden in ons land, die hun betrokken bouwwethouders zouden dienen aan te zetten tot meer activiteiten in de bouw.

Onbetaalbaar

Het ministerie van Volkshuisvesting is er namelijk van overtuigd dat de gemeenten en ook de woningbouwcorporaties vooral te weinig woningwetplannen indienen. Een woordvoerder van het ministerie zegt dat de hoogte van de stichtingskosten van de huizen (onder meer hoge grondkosten) vaak zo hoog zijn, dat er geen betaalbare huren uitrollen, zelfs niet wanneer individuele huursubsidie wordt verleend.

Brokx vindt dat er woningen te bouwen zijn die een betaalbare huur opleveren. De staatssecretaris heeft er herhaaldelijk op gewezen dat de plannenmakers dan maar „de noodzakelijke eenvoud" moeten betrachten. Dat zou niet hoeven te betekenen dat er uitgeklede huizen ontstaan.

Het geld voor de geplande woningwet- en premiewoningen is volgens Brokx beschikbaar. De ingediende plannen blijven echter ver achter bij de verwachtingen. Bouwers zijn van oordeel dat het ministerie te stringente normen aanlegt en gemeenten worstelen vaak ook met bestemmingsplannen, waardoor er minder ruimte voor woningbouw ontstaat.

Om de achterstand in het bouwprogramma de komende jaren niet nog groter te laten worden, zal Brokx vrijwel zeker nog meer dan voorheen de nadruk gaan leggen op de bouw van huizen in de premie-koop en in de vrije sector. De staatssecretaris hoopt hiermee een doorstromingseffect te verkrijgen. Mensen die nu in goedkope woningwetwoningen zitten, zouden naar de nieuwe premie-koop of vrije sector kunnen verhuizen en vooral de mensen met lagere inkomens zouden de vrijgekomen woningwetwoningen kunnen betrekken.

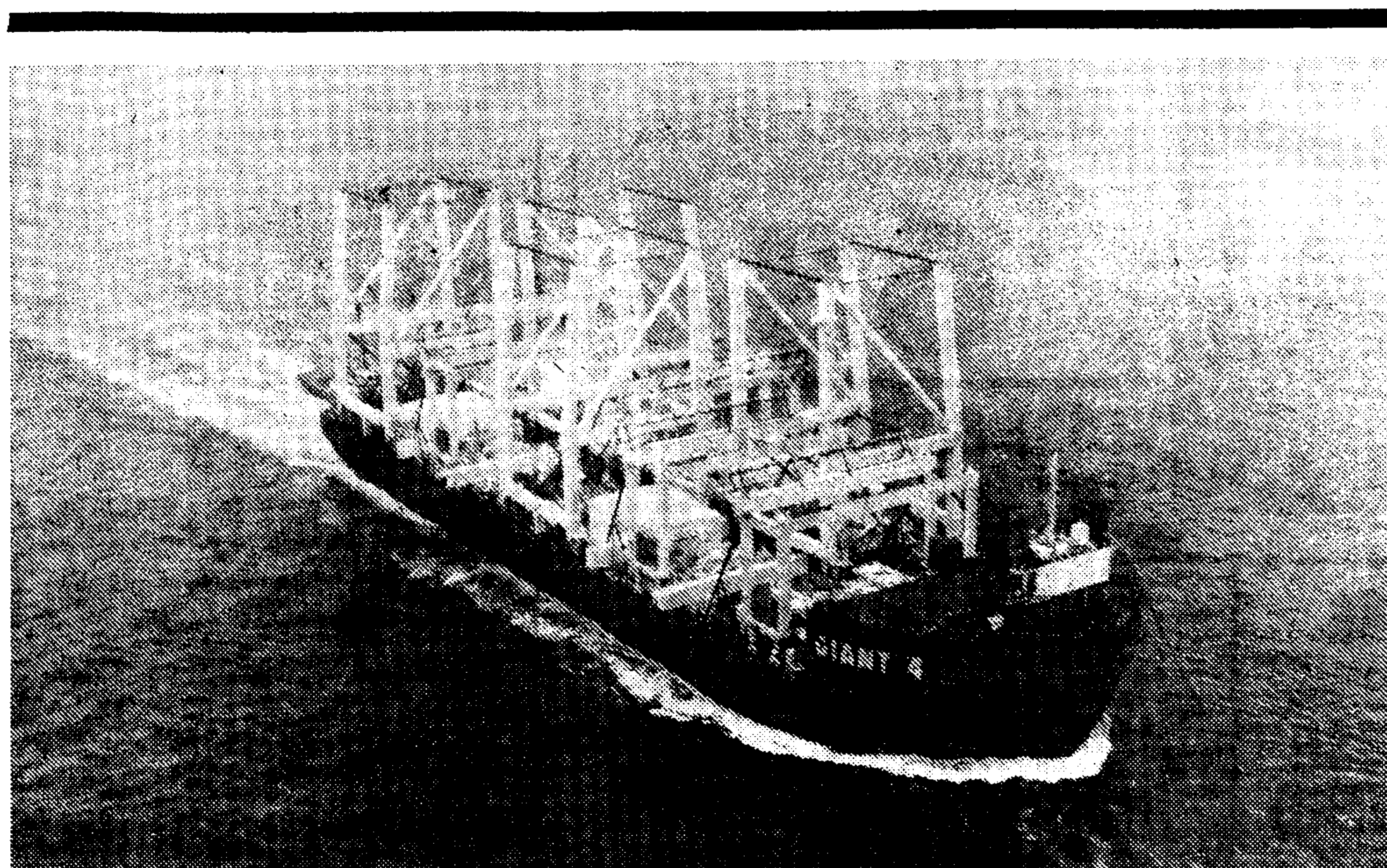
Rokend Nederland

DEN HAAG – Meer dan de helft van de Nederlanders (56 procent) rookt veel: 38 procent van de mannen en 18 procent van de vrouwen. Van de vrouwen rookt 57 procent nooit (hoewel 19 procent dat eerder wel deed) en bij de mannen is dat percentage 30.

Dit blijkt uit een onderzoek van het NIPO (Nederlands Instituut voor Publieke Opinie) bij 1013 Nederlanders van 18 jaar en ouder.

De meeste rokers bevinden zich in de leeftijdsgroep van 18 tot 45 jaar (61 procent). 39 procent van de ondervraagden tussen 18 en 24 jaar zegt veel te roken, 22 procent weinig. In de leeftijdsgroep van 25 tot 34 jaar is is dat respectievelijk 32 en 19 procent.

Van de 55 tot en met 64-jarigen rookt 45 procent (21 procent veel en 24 procent weinig) en bij de mensen van 65 jaar en ouder is dat 30 procent (14 procent veel en 16 procent weinig).



KRANENTRANSPORT

● *Na een reis van 12.500 km, die ongeveer een maand in beslag nam, is de Giant 4 van Smit International Transport, van Japan in Jubail (Saoedie Arabië) gearriveerd. Het betrof het grootste kranentransport, dat ooit heeft plaatsgevonden. Stork-Hensen verzorgde het transport van vier containerkranen en vijf brugkranen.*

Middenstanders willen praten over inspraak

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond wil in principe nu wel praten over een inspraakregeling voor bedrijven met tien tot 25 werknemers. Bij dit besluit is men afgegaan op de gunstige resultaten in de sector kleinmetaal. De KNOV meent dat een verdere uitbouw van de medezeggenschap in het midden- en kleinbedrijf positief kan uitwerken. Het bestuur van de KNOV zal dit standpunt aan de leden ter goedkeuring gaan voorleggen.

Bij de uitbouw van de inspraak voor werknemers stelt de KNOV wel een aantal voorwaarden. Zo zullen de specifieke eigenschappen van het midden- en kleinbedrijf bij het treffen van een inspraakregeling voorop moeten staan. Zo zal er rekening gehouden moeten worden met de positie van de ondernemer, die zowel eigenaar als kapitaalverschaffer is. Volgens de KNOV loopt de werknemer slechts het risico zijn baan kwijt te raken bij verkeerd genomen beslissingen. De werknemer komt dan in aanmerking voor een werkloosheidsuitkering. De eigenaar kan in zo'n geval zowel zijn werk als zijn geld kwijt zijn.

Volgens de KNOV mag medezeggenschap voor werknemers nooit zover gaan dat zij mogen meebeslissen over belangrijke zaken, maar daarentegen niet het risico, samen met de ondernemers, behoeven te dragen voor de gevolgen van eventueel verkeerd genomen beslissingen of andere ongunstige ontwikkelingen. Voorts meent het KNOV-bestuur dat de ondernemer nooit zijn privézaken ter discussie behoeft te stellen.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

In de lift

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben de staatsfondsen gisteren een verdere stijging te zien gegeven. Er kwamen stijgingen voor tot ongeveer een half punt. De jongste lening van de staat, de 8-pct lening 1978 per 1984-1988, die maandag gedurende beurstijd al wat boven de emissiekoers van 100.50 werd verhandeld, begon nu op 100.80.

Op de aandelenmarkt wil het allemaal niet zo lukken. Wall Street zendt weinig prikkels uit en de dollar blijft verder dalen. Het gevolg was, dat nagenoeg alle actieve waarden terrein moesten prijsgeven. Uitzonderingen waren Nationale Nederlanden met een winst van f 0,20, HVA, die f 0.10 meer waard bleek en AMRO bank die f 0,60 omhoog ging naar f 77,20.

Van de internationals ging AKZO f 0,50 achteruit naar f 30,50 en Kon. Olie f 1,10 naar f 132,50. Unilever was f 1,40 op haar retour op f 118,20, Hoogovens f 0,40 op f 37,60 en Philips f 0,20 op f 25,60. KLM werd een gulden goedkoper op f 155 terwijl eenzelfde verlies was weggelegd voor Heineken op f 102. Deli verloor f 1,30 op f 127,20. In de scheepvaarthoek verwisselde Kon. Boot f 0,90 goedkoper van eigenaar op f 85,10, Nedlloyd een halve gulden op f 78 en Van Ommeren f 0,40 op f 140,10. ABN boekte f 0,50 verlies op f 365.

Op een kalm blijvende lokale markt waren er maar weer weinig verschuivingen, die de moeite van het vermelden waard bleken. Allereerst was daar Wyers, die op de slechte halfjaars-mededeling reageerde met een daling van f 66 naar f 62.20. Batenburg zakte bijna een tientje tot f 172,– terwijl Nijverdal-Ten Cate f 3 moest prijsgeven op f 59.

Bij de handelsvennootschap Reiss werd nu in het geheel geen notering opgemaakt, nadat maandag de koers was ingezakt op de mededeling over flinke verliezen in de koffiesector.

Op de actieve markt zakte Kon. Olie gestadig verder. De overige fondsen bleven dicht bij huis.

Avondkoersen

AMSTERDAM – Avondverkeer van de Amsterdamse effecten
Koninklijke Olie 131.60/90
Philips 25.60
Unilever 118.60
Akzo 30.10/20
KLM 153.50 gedaan/bieden/154.00
Hoogovens 37.60

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,11	2,21
Engelse pond	4.08	4,38
Belgische frank (100)	6.48	6.78
Duitse mark (100)	106.50	109.50
Italiaanse lire (10.000)	24.50	27.50
Portugese escudo (100)	4,35	5,60
Canadese dollar	1,85	1,95
Franse franc (100)	48.25	51,25
Zwitserse franc (100)	126,00	129.00
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	39.50	42,50
Deense kroon (100)	38,00	41.00
Oostenr. schilling (100)	14.93	15,23
Spaanse peseta (100)	2,73	3,03
Griekse drachme (100)	5,55	6.80
Finse mark (100)	51,00	54,00
Joegoslav. dinar (100)	10,25	12.50

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,00	30,50
ABN	365,50	365,80
Amro 20	77,00	77,80f
Deli-Mij	128,50	127,20
Dordtsche	175,20	173,80
Dordtsche Pr.	174,00	172,80
Heineken	103,00	102,00
Heineken H.	96,00	94,50
Hoogovens	38,00	37,80
HVA-Mijen	57,80	58,60
KNSM	86,00	85.90
KLM	156,00	154,50
Kon. Olie	133,60f	131,90
Nat. Ned.	104,70	105,50
Ned. Lloyd	78,50	77,70
Ommeren	140,50	139,00
Philips	25,80f	25,60
Robeco	176,00	175,00
Rolinco	140,00	139,00
Rorento	122,80	122,70
Unilever	119,60	118,40

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,80	108,80
9.75 id. 74	110,00	110,40
9.50 id. 76-1	106,00	106,00
9.50 id. 76-2	108,20	108,20
9.00 id. 75	106,00	106,50
8.75 id. 75	104,30	104,40
8.75 id. 75-2	103,90	104,00
8.75 id. 76-96	105,00	105,10
8.50 id. 75	103,30	103,30
8.50 id. 75-2	103,10	103,10
8.25 id. 76-96	102,60	102,60
8.25 id. 77-92	102,20	101,90
8.25 id. 77-93	102,20	102,20
8.00 id. 69	100,90	101,20
8.00 id. 70-95	100,90	101,20
8.00 id. 71-96	100,90	101,20
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	101,90	102,00
8.00 id. 70 III	101,60	101,90
8.00 id. 76-91	100,70	100,65
8.00 id. 77-97	100,70	100,85
8.00 id. 77-87	101,80	101,80
7.75 id. 71-96	98,90	99,10
7.75 id. 73-98	98,80	99,00
7.75 id. 77-97	99,50	99,70
7.75 id. 77-92	99,30	99,50
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	98,00	98,30
7.50 id. 71-96	97,60	97,80
7.50 id. 72-97	97,50	97,70
7.50 id. 78-93	98,10	98,10
7.50 id. 78-88	98,90	98,90
7.50 id. 71-81	101,10	101,10
7.20 id. 72-97	95,20	95,40
7.00 id. 66 I-91	96,30	96,30
7.00 id. 66 II	96,40	96,40
7.00 id. 69-94	94,90	94,90
6.50 id. 68 I-93	93,10	93,30
6.50 id. 68 II	92,80	93,00
6.50 id. 68 III	92,70	92,90
6.50 id. 68 IV	92,40	92,60
6.25 id. 66-91	92,90	93,00
6.25 id. 67-92	92,60	92,70
6.00 id. 67-92	91,40	91,50
5.75 id. 65 I-90	91,70	91,80
5.75 id. 65 II	91,50	91,60
5.25 id. 64 I-89	89,60	89,90
5.25 id. 64 II	90,20	90,50
5.00 id. 64-94	85,00	85,20
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	87,60	87,80
4.50 id. 60 I-85	92,10	92,10
4.50 id. 60 II	85,70	85,90
4.50 id. 63-93	83,80	84,00
4.25 id. 59-84	93,00	93,20
4.25 id. 60-90	85,20	85,20
4.25 id. 61-91	84,60	84,90
4.25 id. 63 I	83,00	83,00
4.25 id. 63 II	83,00	83,00
4.00 id. 61-86	90,40	90,40
4.00 id. 62-92	82,80	82,80
3.75 id. 53-93	81,40	81,40
3.50 id. st. 47	77,30	77,30
3.50 id. 53-83	95,00	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,50	75,00
8.75 ABN	119,40	119,40
6.00 ABN	144,00	144,50
6.75 Amro 73	103,60	103,60
5.50 Amro 8.25	248,00	250,50
8.50 Bos Kal.	113,10	112,50
6.25 Buhr T	102,20	102,50k
7.25 Furn. 73	93,00	92,80
5.75 Gist-Br.	87,50	87,00
7.25 H'meijer	97,50	97,20
5.25 Hoogov.	–	78,80
7.50 IHC Holl.	88,50	85,20
7.25 Kappa 73	92,00	92,50
8.75 KNSM	101,00	101,00
8.75 KBB	108,20	–
5.75 KLM	111,00	110,50
7.75 K.N. Pap.	119,50	118,50
7.25 KSH 73	0,75	0,75
7.00 Lyons N	85,00b	90,00
7.25 M'intosh	90,60	90,70
9.00 Meneba	92,60	92,80
7.00 NBM-B	91,40	91,40
7.25 Nederh.	–	–
6.50 NBM	390,00	390,00
7.75 Nutricia	97,00	97,00
8.00 Nijverd.	96,20	96,20
6.50 Oce-Gr.	112,50	–
4.75 Philips	96,75	94,75
10.00 Pont	111,50	111,50
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	84,20	–
6.50 id. 1000	86,50	–
8.00 Sanders	95,40	95,20
7.00 Skol Br.	93,30	99,30
7.00 Slav. Bk.	96,60	96,60
8.75 Stev. Gr.	133,50	133,50
9.00 VMF-St.	79,20	79,00
8.25 Vih. But	98,70	98,70
7.00 W'sanen	95,50	95,50
8.75 W.U. Hyp	132,00b	132,50

Binnenlandse aandelen

ACF	150,00	150,00
Ahog.-Bob	52,00	51,80
Ahold	107,80	107,80
Amas	7,25	7,30
Amev	83,60	84,30
Amfas	108,50	108,50
Asd. Droogd.	70,00e	70,00e
Asd. Rijtuig	280,00	280,00
Ant. Brouw.	295,00b	295,00
Ant. Verf.	205,00b	205,00b
Arnh. Schbw.	129,00	128,00
Asselberg	280,00	280,00
Ass St. R'dam	100,00	100,50
Audet	658,00	647,50
Aut. Ind. Rt.	1847,00	1849,00
Ballast-N.	118,50	118,30
Bam	89,40	89,00
Batenburg	381,50	375,00
Beek van	81,20	81,50
Beers	92,00	95,00
Begemann	81,00	80,00
Bergoss	56,00	58,00
Berkel P.	99,00	98,00
Blydenst. C.	400,00e	405,00
Boer Druk	177,30	178,00e
Bols	71,70	71,20
Borsumij W.	155,00	154,00
Bos Kalis	124,00e	122,80
Braat Bouw	270,00	265,00
Bredero VG	1190,00	1200,00
id. cert.	1182,00	1190,00
Bredero VB	284,00	284,50
id. cert.	284,00	284,50
Buhrm. Tett.	70,70	70,50e
Calve-D. cert.	172,50	–
id. 6 pct. cert.	1380,00	1385,00
Centr. Suik.	81,00	81,00
id. cert.	77,00	77,80
Ceteco	246,80	246,00
id. cert.	247,80	247,00
Chamotte	27,70e	27,80e
Cindu-Key	38,50	39,80
Claimindo	1850,00	1828,00
Crane Ned.	1035,00	1030,00
Desseaux	46,00	45,40
Dikkers	58,50	56,00
Dorp en Co	187,00e	187,00e
Dr. Ov. Hout	372,00	372,00
Duiker App.	240,00	230,00
Econosto	34,80	34,80
Elsevier	285,00	280,50
id. cert.	284,50	279,50
Emba	218,00	216,00
Ennia	134,50	134,20
Eriks	88,40	88,00
Fokker	32,50	31,80
Ford Auto	935,00	935,00
Fr.Gr.Hyp.	125,30	122,50e
Furness	70,00	70,30
Gamma H.	31,10e	31,50
id. 5 pct.	17,20	17,00
Gel. Delft c.	201,00	200,00
Gelder cert.	51,50	52,00
Geld. Tram	400,00	415,00
Gerofabr.	56,00	54,50
Giessen	130,80	130,50
Gist Broc.	36,10	36,20
id. cert.	36,10	36,20
Goudsmit	110,50e	111,00
Grasso	114,20	114.80
Hagemeijer	81,10	80,50
Hero Conc.	94,50	93,50
Heybroek	200,00a	–
Hoek's Mach.	56,40	56,00
Holec	160,50	160,50
HAL Trust	79,50	79,50
Holl. Bet.	114,00	114,00f
Hunter D.	25,90	25,70
Icu	87,50	87,20e
IHC Holland	13,90	13,50
Ind. Maatsch	224,00	225,00
IBB Konoor	88,70	88,50
Interlas	72,30	72,30
Internat. M.	48,90	48,60
Inventum	690,00	690,00
Kempen B.	114,50	115,00
Key Houth.	–	3000,00
Klene S.	296,00	297,00
Kloos	172,00	174,50
Kluwer	92,90	93,00e
Kon. Volker	151,00	151,00
KBB	–	–
id. cert.	92,00	91,00
id. 6 cum	–	–
KNP	53,50	53,50
Krasnap.	107,00	108,50e
KSH	0,70	0.70
Kwatta	16,70	16,60
Landre Gl.	198,00	199,00
Leids Wol.	294,00	292,50
Macintosh	59,00	60,40
Maxw. Petr.	172,00	171,00
Meneba	55,50	55,00
Metaverpa	–	–
MHV A'dam	33,00	32,50
Moeara En.	297,70	296,50
id. 1-10	3870,00	3770,00
id. 1-4	865,00	805,00
Mijnb. W.	600,00	595,00
Naarden	34,20	34,10
Naeff	84,00	84,00a
Nat. Grondb	55,60	55,60
NBM-Bouw	29,60	29,20
Nedap	370,00	370,00
Ned. Bontw.	94,00	94,20
Ned. Crediet	54,50	54,90
Ned. Dagbl.	265,00e	264,00
NMB	195,50e	195,50
Ned. SHB	216,00	217,00
Nierstrasz	1210,00	1200,00
Norit	115,50	115,00
Nutricia GB	49,40	49,20
Nutricia VB	49,40	49,20
Nijverdal	62,00	59,00
Océ-Gr.	159,80	159,20
Ogem hold.	30,50	30,10
Orenstein	242,50	242,50
Otra	159,80	158,00
Oving-D.S.	195,00	195,00e
Pakhoed H.	37,90	37,50
id. cert.	37,40	37,00
Palembang	71,50	72,00
Palthe	48,50	48,50
Philips	–	–
Pont Hout	250,00	249,00
Porcel Fles	114,00	114,00
Proost en Br.	163,00	161,00
Rademakers	405,00	405,00
Reesink	195,00f	195,00
Reeuwijk	97,00	97,00
Reiss	135,00a	127,00a
Riva	383,00	386,00
id. cert.	377,00	380,00
Rohte en Jisk	57,50	58,00
Rommenholl.	290,50	290,50
Rijn-Schelde	81,00	81,00
Sanders	134,00	135,00
Sarakreek	–	55,50
Schev. Expl.	1,70	1,65
Schlumberger	990,00	977,00
Schokbeton	1100,00	1100,00
Schuitema	150,50	150,00
Schuppen	353,00	353,00
Schuttersv.	102,00	100,00
Slavenb. Bnk.	248,30	247,50
Smit Intern.	58,50	58,30
Stevin Gr.	130,00	129,00
Stoomsp. Tw.	82,00	80,50
Tabind Phil.	62,00	61,00
Telegraaf	144,40	145,00e
Tilb. Hyp. Bk.	202,00e	205,00e
Tilb. Waterl.	336,00	340,00
Tw. Kabelf.	272,00	270,00
Ubbink	194,20	196,50
Unikap	164,10e	165,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	–	94,20
id. 6 pct.	–	81,30
Vd. Vliet-W.	–	99,00
Ver. Glasf.	103,80	104,80
VMF-Stork	51,00	50,50
Ver. Uitg. mij	108,00	107,30
Verto cert.	14,20	14,50
Vezelverw.	99,00	99,00
Vihamij Butt.	82,00	81,00
VRG-GBZ	–	59,50
Wegener C.	–	77,90
id. cert.	78,30e	77,90
Wessanen C.	74,70	74.70
W.U. Hyp.	385,50	388,00
Wolsp. Ede	87,50	88,50
Wyers	66,00	62,20
Wijk en Her	142,30	141,80

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	347,00	351,00
Br. Petrol	363,00	363,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	142,50	140,50
Hoesch	50,00	50,50
Imp. Chem.	155,00	158,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	202,00	201,00
Solvay	161,00	162,00
Un. Minier	500,00	500,00
Akzona	31,30	30,60
Alcan	72,50	70,60
Amax Inc.	83,50	82,50
Am. Cyanam	66,50	67,00
Am. Motors	11,30	11,20a
Am. Standard	–	111,50
Am. Tel & Tel	137,00	134,50
Ampex Corp.	33,80	33,00
Asarco	34,30	33,30e
Bell Teleph.	113,00	112,30
Bethl. Steel	58,30	56,00
Boeing Corp.	159,00	149,90
Bovis Corp.	1,40	1,36
Burroughs	181,50	175,00
Can. Pacific	40,00	39,50
Carl. O'Keefe	8,10	8,00
Celanese	92,30	91,60
Chrysler	26,00	26,00
Citicorp.	58,50	57,90
Cities Serv.	105,00	104,00
Colgate	48,00	48,00
Columb. Gas	59,10	59,20
Cons. Edison	51,50	50,50
Control D.	80,50	79,00
Curtiss W.	37,00b	37,20b
Dow. Chem.	59,00	56,30
Eastm. Kod.	145,00f	141,00a
Exxon (10)	103,50	102,00e
Ford Motor.	106,00	105,00
Gen. Cable	40,20e	39,80
Gen. Electric	121,00	119,00
Gen. Foods	72,90	72,00
Gen. Motors	140,50	141,00
Gilette	67,00	64,50
Goodrich	47,00	47,00
Goodyear	39,90	39,90
Gulf Oil	55,50	55,50
Husky Oil	77,00	76,50
Imperial Oil	39,50	38,70
Inco	36,50	36,00
IBM	630,10	620,00
Int. Flavors	56,80	56.00
Int. Tel. en T.	72,50	71.00
Kennecott	52,00	50.20
Litton Ind.	48,80	48,20
Lockheed	73,00	70,00
Merck Co.	136,00	134,00
National Can	41,20	41.00
Nat. Dist & C	47,00	47,30
NCR Corp.	134,00	134.30
N.A. Philips	64,00	63,00
Occidental	48,10	48,70
Penn. Centr.	3,50b	3,75e
Pepsi Co	70,00	68,00
Ph. Morris	162,50	155,00
Philips P.	71,50	69,50
Polaroid	106,00	106,00
Procter & C.	202,60	199,00
RCA Corp.	65,00	65,00
Rep. Steel	56,10	57,00
Reynolds I.	128,00	127,00
Sears	57,00	55,00
Shell Can.	27,20	26,80
Shell Oil	144,50	143,50
South Pac.	67,00	68,00
Sperry Rand	101,00	100,50
Standard Br.	59,00	59,00
Sterling Dr.	38,50	38,50
Studebaker	142,00	144,00
Sun Oil C.	95,00	92,50
Tandy Corp.	58,50	58,00
Texaco	56,80	56,50
Texas Intstr.	199,50	196,50
Transam C.	39,10	37,70
Un. Carbide	91,00	90,00
Un. Pacific	107,60	105,50
U.S. Steel	68,00	65,50
Warner L.	67,00	67.00
Westingh.	52,00	52,00
Woolworth	47,00	45,10
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	518,00	515,00
Pioneer El.	185,00	174,00
Sanyo Electr.	133,00	132,00
Sony Corp.	350,10	350,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. of te ruil DATSUN 120 A 1976, sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

OPGELET! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

DAF-VOLVO station-luxe te k. v. part. 1975. Grasbroekerweg 107, Heerlen, tel. 716333.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,– onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Te k. MINI Cooper 1100, bj. '76, kmst. 22.000. Pr. ƒ 5.800,–. Tel. 045-352233.

Te k. TOYOTA 1000 BWJR. '73, Industriestraat 39, Kerkrade-West.

Volvo 245 DL Stationwagen met schuifdak, 1975-05, oranje, automatic. Volvo 343 DL, bruin, 1977-01. In prima staat en conditie. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. PEUGEOT 504 TI 1970 rood nw. banden, revisiemotor, vraagprijs ƒ 1500,–, tel. 04494-42158.

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

LPG inbouw v.d. meeste auto's v.a. ƒ 795,–, excl. BTW. Garantie: 1 jaar 100% Bovag-garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744.

Renault 5 TL de luxe '76, Mini 1100 spec. '76, Peugeot 504 GL '75, Toyota Corolla 30 coupé '75, Opel Kadett spec. '75, Opel Rekord 1700 de luxe '73, Ford Escort 1100 L '72, Daf 55 '72, Auto met gar. inr. fin. Garagebedr. Martin Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. MERCEDES Coupé 250 '72, Opel Ascona Spec. '76, Opel Ascona 1600S '75, Kadett '75 Spec., Kadett Stationcar aut. '76, Mercedes 280 type '74, Markt 5 Treebeek.

KADETT L 62.000 km '72 i.z.g.st. ƒ 1950,– Toyota 1000 Spec. 56.000 km '73 rood als nw. ƒ 2950,– Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb.school).

Te k. OPEL Ascona 1600 S, bj. 72, i.g.st. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade, tel. 457129.

FORD 1600 XL '72 gereviseerde motor ƒ 1850,– Citroën Diane '72 i.g.st. defecte motor ƒ 150,– gasinstall. Landi Hartog v. Mazda combi e.a. ƒ 300,– Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide tel. 045-214341.

Te k. v. part. OPEL Ranger type 1900, 22.000 km gelopen bouwjaar 1975, in uitmuntende staat, goudbrons metallic, zwart vinyl dak, Nobelstraat 61, Heerlen tel. 712113 of 411802.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 9 augustus 1978 ● pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Kamers

● Als Jan Huntjens, directeur van de Heerlense VVV, ons opbelt is het altijd wel om iets belangrijks of iets aardigs mee te delen. Gisteren lag het er tussen in toen Jan ons nog eens wees op de grote kamernood onder de studenten van de hogere onderwijsinstellingen in Heerlen. Hij weet het uit de eerste hand omdat hij hierover vaak vol vertrouwen wordt aangeklampt door eerstejaarsstudenten, die in Heerlen een dak boven hun hoofd zoeken. Er bestaat een Stichting Huisvesting studenten. Die is tijdens de vakantiemaanden niet altijd te bereiken. Jan Huntjens wel. Daarom heeft hij zich bereid verklaard aanmeldingen van kamerverhuurders te noteren. „U helpt een student aan een kamer, aan een „thuis" en u verdient er zelf ook nog wat mee" wil Jan tegen iederen zeggen, die in zijn woning nog een lege kamer ter beschikking heeft. Wie bereid is deze kamer te verhuren kan dit laten weten aan de heer Huntjens in het VVV-kantoor op het Burgemeester van Grunsvenplein, telefoon 045-716200. Ook kamers uit de omgeving van Heerlen kunnen er toe bijdragen, dat studenten de tweede helft van augustus met wat minder angst en beven zien naderen.

Internationaal

● Het voetbaltoernooi om de Kaiserbrunnentrofee, een der sportieve hoogtepunten van het tiende Bekkerveldfestival in het komende weekeinde, krijgt een internationale allure. De organisatie heeft het mogelijk gemaakt dat twee Italiaanse ploegen meedoen uit het gebied, dat onlangs door aardbevingen werd geteisterd. Velen van deze spelers hebben in de meest letterlijke zin nog geen nieuw dak boven hun hoofd. Het uitstapje naar Nederland betekent voor hen dus een aardige opkikker. De twee teams zijn FC Fanna en St. Dona del Piave. De spelers worden ondergebracht in de camping De Bousberg te Schaesberg. Een tweede speciale aangelegenheid is het grote catch-gala op zondagmiddag met Angelito de Verschrikkelijke, de Rus Iwan Skatch en meer van die gevaarlijk klinkende namen. De catch-wedstrijd begint om 15 uur. Noteer de tijd als u van dit soort geintjes houdt.

Eend 4

● Onze buurvrouw durft voorlopig niet meer naar de Luikse markt in Luik. Haar kindertjes vinden de eend zo prachtig dat ze er ook een willen hebben. Ze kent de zwakheid waarmee zij bij dergelijke dringende verzoeken door de knieën pieegt te gaan. „Want", zegt ze „ik weet precies hoe dat gaat. Veertien dagen zorgen ze voor het dier. Daarna kan moeder de zaak verder opknappen". Onze echtgenote beaamde dit stilzwijgend. Zonder commentaar. Het hangt haar weliswaar boven het hoofd, maar ze houdt van dieren. Dus ook van eendjes. Voor het overige maakt Duck, zoals ie officieel is gaan heten, het voortreffelijk.

Groeten

● Ofschoon Jos Hoofs, Hans Jansen, Piet v.d. Burg en Thei van Bergen vermoedelijk al wel weer zijn teruggefietst willen wij toch nog graag hun groeten overbrengen aan familie, vrienden en bekenden, speciaal de fietsers van de SSOVH. Die groeten stuurden ze ons toe tijdens de fietsvierdaagse in Nijmegen waar de vier peddelaars in zes dagen ruim 800 kilometer bij elkaar hebben gefietst. En dat is geen kleinigheid. Als u ons niet gelooft moet u het zelf maar eens proberen.

Groeten 2

● Groeten zijn er ook van enkele verkennersgroepen. De Scoutinggroep Sint Gerlach uit Hoensbroek zat in Vianden. Ze doen de „Zigeunergroeten van Arpad". De Rowans van afdeling 262 uit Kerkrade-West hebben het dit jaar in Zeeland gezocht en hopelijk gevonden. Dan komen er tenslotte verregende groeten uit Monschau van Geerd, Paul, Roel, Milo, Guus, Bert (driemaal), John, Hans, Thomas, Ronald, Albert, Robbert, Geert-Jan, Dicky, Bart, Harrie, Danny, Chretien en het fourageteam Ben en Henk, verkenners van de Kapelaan Beckergroep uit Heerlen.

Horloge

● Een jongeman, die in de Saroleastraat met een grote pendule op weg was naar een klokkemaker en daarbij tegen een oude dame stootte, kreeg de verontwaardigde vraag te horen: „Jongeman, kun jij niet net als alle gewone mensen een armbandhorloge dragen?"

Raad Heerlen overstag na reeks toezeggingen

Weg vrij voor subsidie in aankoop magazijn V & D

HEERLEN – Met de drie stemmen van de VVD tégen heeft de gemeenteraad van Heerlen na een lang en uitvoerig debat – waarin de inspraak van de burgerij zó centraal stond dat iemand op de publieke tribune opmerkte: „Nog even en we zitten weer met z'n allen onder de eikeboom" – een principeüitspraak gedaan over de uitgangspunten van het bestemmingsplan Centrum-Zuid II voor het westelijk gedeelte van de Klompstraat tussen Willemstraat en Spoorsingel. Omdat er nog geen goedgekeurd bestemmingsplan is, was deze principeverklaring nodig om alsnog het subsidie te vangen, dat al in 1973 was toegezegd voor de aankoop van het magazijn van V. en D. Dit pand heeft men nodig voor de verdere ontwikkeling van de plannen ter plaatse.

Gezien de enorme belangstelling voor deze aangelegenheid en de deining, die al vooraf was ontstaan over de inspraak, gaf de burgemeester, de heer J. Reijnen, een verklaring in zes punten vooraf. „De intentieverklaring, die vanavond van u gevraagd wordt, is noodzakelijk om bij het ministerie rijkssubsidie te kunnen aanvragen in de aankoopsom van het V. en D.-magazijn", aldus de burgemeester, die verder verzekerde, dat de inspraakprocedure over de Binnenstadsnota naar inhoud en gevolgtrekking onverkort wordt voortgezet. „Nadat de raadscommissies zijn gehoord, volgt in november de standpuntbepaling van het college van B. en W. Vervolgens zullen de inspraakgroepen geïnformeerd worden over dit nadere standpunt van B. en W. In de raadsvergadering van januari zal de discussie Binnenstad met de resultaten van de inspraak door uw raad worden behandeld. Uw raad besluit volkomen vrij en ongebonden. Dat geldt dus ook voor de cityring als zodanig en de eventuele tracering daarvan. In dezelfde vergadering – maar dan na het punt Binnenstadsnota – zal de eventuele aankoop van het pand van V. en D. aan de Klompstraat worden geagendeerd. Eventueel omdat er tot op dat moment enige voorbehouden blijven te weten: de beslissing van de minister op de subsidieaanvrage en het in dezelfde vergadering genomen besluit over de Binnenstadsnota".

Garanties

Deze verklaring van de burgemeester nam fractieleider Sjef Hautvast van het CDA zoveel wind uit de zeilen, dat hij voldoende garanties aanwezig achtte voor een inspraak zoals deze behoort te zijn. Met uitzondering van de VVD waren alle fracties het wel eens met Kees Dekkers van de PvdA, die zei met het voorstel mee te gaan vanwege de suggesties van de inspecteur voor de ruimtelijke ordening en de hoofdingenieur-directeur van de volkshuisvesting een intentieverklaring te geven om te voorkomen, dat het tracé van de cityring via het Wilhelminaplein komt te lopen. „Ik moet er niet aan denken", rilde Kees Dekkers. Zoekend naar de reden van de verwarring over de inspraak zag hij hier een botsing tussen twee verschillende bestuursvormen. De eerste bestuursvorm, die in Limburg werd gepractiseerd, was een bestuur van boven af geleid door deskundigen en politici. De tweede bestuursvorm is beleidsopbouwend in overleg met de betrokken bevolking. Die twee gaan niet samen en het is ook moeilijk in een periode, waarin de ene bestuursvorm de andere opvolgt. De burgemeester zou naderhand de vergelijking trekken met een rijdende trein, waar je tijdens een volop aan de gang zijnde stedelijke ontwikkeling instapt. Dan moet je voorlopig meerijden want op het trekken aan de noodrem staat boete.

Leo van der Waal (VVD) vond, dat de inspraakprocedure niet correct werd gevolgd. Er moet eerst inspraak worden gegeven alvorens B. en W. met plannen bij de raad komen. Zijn fractie wilde het voorbereidingsbesluit nog met een jaar verlengd hebben, iets waarvoor ook mevrouw Diederen pleitte.

Wethouder Hans Schlösser greep terug naar het verleden om aan te tonen hoe de cityring geleidelijk aan in het structuurplan is gekomen, hetgeen mr. Pierik – met instemming van de wethouder – naderhand de vraag ingaf, waarom men met al die protesten pas op het laatste nippertje komt, terwijl men al jaren de tijd heeft gehad. „In mei 1972 is een volledig contactblad aan de zaak gewijd. Pas in 1975 zijn de eerste reacties op de cityring gekomen", zei wethouder Schlösser.

● Enkele leden van de Stichting Oude Centrum vroegen per plakkaat op de publieke tribune met slaëmmers op hun hoofd bij de raadsleden of ze met de inspraak de pot op moesten. Dat hoefde niet, zodat het plakkaat tenslotte verdween. Wel moest de raadsvoorzitter de applaudisserende publieke tribune waarschuwen zich van instemming te onthouden. Boven de publieke tribune, beneden vier leden van de PvdA-fractie. Er achter enkele assisterende hoofdambtenaren.

Amstenrade kent nu zijn raadsleden

Wethouder na loting toch in gemeenteraad



● Wethouder Wiel Kruitwagen trekt tevreden aan zijn sigaar als burgemeester Gubbels het voor hem gunstige lot toont....

AMSTENRADE – „Kruitwagen". Het uitspreken van die naam door burgemeester Gubbels maakte gisteravond om half negen een einde aan de onzekerheid die Amstenrade sinds 31 mei in zijn greep heeft gehad: wethouder Wiel Kruitwagen zal ook de komende jaren deel uitmaken van de plaatselijke gemeenteraad.

De sterren bleken voor Wiel Kruitwagen gunstiger te staan dan voor zijn zwager Hub Schils toen het lot gisteravond uitsluitsel moest bieden in de vraag wie van het tweetal het elfde raadslid zou worden.

Uitkomst

Beide personen werden 31 mei door de Amstenraadse kiezers in de vroedschap gekozen. Omdat geen van beiden bereid bleek uit eigener beweging te bedanken, moest loting uitkomst brengen.

Op voorstel van burgemeester Gubbels verliep de procedure akelig correct. Drie raadsleden mochten twee enveloppen nemen uit een pak van 75.

De twee briefjes om de namen van de betrokkenen op te vermelden, konden vervolgens uit elf bakjes gekozen worden. De raadsleden trokken zich daarna ruim vijf minuten in een aangrenzende ruimte terug om buiten aanwezigheid van burgemeester Gubbels (die de loting zou verrichten) de briefjes in de enveloppen te doen.

Afspraak

Een brede grijns verscheen op het gezicht van Wiel Kruitwagen toen burgemeester Gubbels als eerste zijn naam oplas. Vanaf de publieke tribune klonken echter afkeurende opmerkingen. Immers, de fractie Kruitwagen (waaronder Hub Schils) had intern de afspraak gemaakt dat degene met de meeste stemmen zitting zou nemen in de gemeenteraad.

Verstoord

Een begrijpelijkerwijs teleurgestelde Hub Schils reageerde op de uitslag met: „Ik had erop vertrouwd dat het recht zou zegevieren. Geen moment heb ik eraan gedacht dat Wiel zich niet aan de lijstafspraak zou houden. De familierelatie is hierdoor natuurlijk ernstig verstoord".



● Hub Schils: „...recht niet gezegevierd"...

Het raadslidmaatschap van Wiel Kruitwagen betekent ook bijna zeker dat de huidige coalitie stand houdt. Oppositielid de heer Hordijk kon gisteravond niet nalaten Kruitwagen aan een door hem gedane uitspraak van 1974 te herinneren waarin hij zei: „Op de lijst van De Rooy is ook J. Hordijk benoemd. Wettelijk is hier niets tegen in te brengen. Maar volgens de lijstafspraak had Van der Zwaard in de raad moeten komen.

Twee woonwagens in „De Ham"

KERKRADE – Sinds vorige week staan in De Ham in Kerkrade twee woonwagengezinnen, die afkomstig zijn van het grote centrum in Heerlen. Zij hebben vroeger, voordat de grote centra werden gesticht, ook in Kerkrade gestaan op dezelfde plaats. Er is dus sprake van een binding met deze gemeente. Dat is de reden geweest, waarom Gedeputeerde Staten de gezinnen ontheffing hebben gegeven om buiten het grote centrum in Kerkrade te mogen gaan staan.

De gemeente Kerkrade wilde de woonwagenbewoners eigenlijk niet hebben en heeft dan ook de ontheffing geweigerd. In hoger beroep hebben GS de ontheffing verleend. Tegen deze beslissing is de gemeente Kerkrade in beroep gegaan bij de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State. Deze zaak loopt al sinds eind oktober 1977 en tot op heden is er geen uitspraak. Deze procedure begon de woonwagengezinnen wel erg lang te duren en daarom zijn ze vorige week toch naar hun oude stekje in Kerkrade gegaan. Op grond van de beslissing van GS kan de gemeente Kerkrade nu niets anders doen dan hun een standplaats aanwijzen. Zeer waarschijnlijk zullen de woonwagenbewoners in De Ham blijven staan.

Loco Mols nam afscheid

BOCHOLTZ – Loco-burgemeester A. Mols nam maandagavond afscheid na vele jaren van volledige inzet voor Bocholtz en zijn burgers. De heer Mols, die ook op verenigingsgebied grote verdiensten heeft – zo was hij onder meer voorzitter van de Koninklijke Philharmonie en het Oranjecomité – verklaarde dat zijn heengaan geheel om persoonlijke reden geschiedde.

Hij dankte allen met wie hij had samengewerkt speciaal burgemeester Persoon, wethouder Hofmans, de raadsleden en ambtenaren.

De heer Mols, dankte vooral burgemeester Persoon: „Het was steeds zo dat men in een vergadering, ook als de standpunten uiteen lagen steeds de een lachen kon om de grap van de ander. Als je binnenkort gepensioneerd bent, meneer de voorzitter, en we komen elkaar op een wandeling tegen, kunnen we misschien filosoferen over wat we beter hadden kunnen doen", aldus de heer Mols. Burgemeester Persoon dankte zijn scheidende loco met: „Er zijn dingen die men niet graag doet. En dit is er één van". Hij dankte de heer Mols voor het vele constructieve werk dat hij voor de gemeenschap Bocholtz heeft gedaan. „Mede door u werd bewezen dat een kleine gemeenschap groot kan zijn".

Rumoer om verkoop woningwetwoning

HOENSBROEK – Het voorstel tot verkoop van een woningwetwoning aan het Pius XII-plein leidde gisteravond tijdens de Hoensbroekse raadsvergadering tot enige opwinding.

Raadslid Driek Portiek verweet het college, dat zij door de verkoop van woningwetwoningen de sociale woningbouw op de tocht zette: „In de toekomst kan dit soort woningen nodig zijn als wisselwoning bij eventuele renovaties". Ook Jo Peters was falikant tegen het voorstel van het college. „Als we deze woning gaan verkopen, moeten we alle woningen in die buurt verkopen. Waar blijven we dan". Het raadslid Polman was het hier niet mee eens. „In 1976 is aan de koper van deze woning al een toezegging gedaan. Daar kan nu eigenlijk niet meer op teruggekomen worden". Wel pleitte hij voor een andere regeling voor de verkoop van woningwetwoningen. John van Haren wilde alleen met het voorstel akkoord gaan, als nog drie woningen, waarvan de bewoners in dezelfde situatie verkeren ook verkocht kunnen worden. Dit bracht hem in een lastig parket bij de stemming, aangezien alleen de verkoop van de woning aan het Pius XII-plein op de agenda stond. Na lang aarzelen stemde hij toch voor het voorstel van het college. De heren Peters, Kessen, Timmermans en Portiek wezen het voorstel af.

Tijdens de raadsvergadering werd ook het bestemmingsplan Terschuren vastgesteld. Wel vroegen verscheidene raadsleden of het college niet kon bezien of de Munstergeleense onderneming Baggen BV op de een of andere manier tegemoet gekomen kan worden in het verlies, dat deze onderneming leidt, doordat er niet gebouwd mag worden op het terrein, dat zij in Terschuren bezit. Met alleen de stem van raadslid Math van Berlo tegen ging de gemeenteraad akkoord met een grondruil met de meubelfabriek Dormans. Dit om een einde te maken aan de wateroverlast voor de bewoners van de Kamerlingh Onnesstraat.

Na gesprek met Voerendaals burgemeester

Woonwagens terug naar overvol kamp

VOERENDAAL – De drie woonwagengezinnen, die een paar weken in Voerendaal gestaan hebben, zijn gistermorgen uit eigener beweging teruggekeerd naar het grote kamp in Heerlen. Maandag besliste de president van de rechtbank te Maastricht, dat de gemeente Voerendaal de woonwagens mocht wegslepen.

Voordat zij vertrokken, hadden de woonwagenbewoners nog een gesprek met burgemeester Hub Sieben. Beide partijen waren over het verloop daarvan zeer te spreken. De woonwagenbewoners waren blij met de toezegging, dat ze in september opnieuw mochten komen praten. En de burgemeester was blij, dat hij niet tot harde maatregelen hoefde over te gaan en zich bovendien de daaraan verbonden kosten kon sparen.

Voorstel

Burgemeester Sieben heeft toegezegd, dat hij op 5 september een voorstel in de raad zal brengen om in Voerendaal een klein woonwagenkampje in te richten voor drie tot vijf wagens. Als de raad daarmee akkoord gaat, dan zal gezocht worden naar een terrein en komt de hele procedure (wijziging bestemmingsplan, inspraak, behandeling bezwaarschriften etc.) in werking. „Als het aan mij ligt kan er eind dit jaar of begin volgend jaar een kampje zijn in Voerendaal. Maar dat hangt een beetje af van de bezwaarschriften, die de omwonenden eventueel indienen. Maar ik zie er wel kans toe; ik ken mijn inwoners", aldus de burgemeester.

Keurig

De heer Sieben was gisteren zeer te spreken over de houding en het gedrag van de drie gezinnen. „Het zijn zeer keurige mensen. Ik zou willen dat al mijn inwoners er zo uitzagen. Keurig gekleed, heel prettig in de omgang. Ik heb hen gezegd, dat ik bij het bestuur van Streekwoonwagenzorg een lans voor hen zou breken, dat zij te zijner tijd in Voerendaal mogen komen staan".

Op de vraag, waarom Voerendaal pas nu serieus werk gaat maken van een subcentrum antwoordde de burgemeester, dat pas sinds eind '77 zeker is dat Voerendaal een kampje moet maken. Tot dat moment had het gemeentebestuur de indruk, dat zij geen woonwagens zouden hoeven op te nemen, omdat het grote centrum van Heerlen op de grens met Voerendaal ligt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The last waltz, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli: Saturdaynight fever, 17e week, dag. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.
Jonathan Livingston seagull, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur.
Merlijn de tovenaar, 2e week, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.

Passage: Sexroute Bangkok, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Pak me nog een keertje, nachtvoorstelling, do t.m. zo. 24.00 uur, 16 jr.

H5: Stunt Rock, 2e week, dag. 14.30, 16.30, en 20.30 uur, a.l.
Ben Hur, 6e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
La Zizane, 5e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l.
Pinkeltje, 6e week, dag. 13.45 en 15.45 uur, a.l.
Emanuelle en de laatste der kannibalen, 6e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Donald Duck in het wilde westen, matinee, dag. 13.30 uur.
Scarlet bulaweer, dag. 18.45 en 20.45 uur, a.l.
Het omen, 5e week, do. t.m. zo. 22.45 uur.
Gok, win en sterf, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

HOENSBROEK

Royal: De gendarmes op drift, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Close encounters of the third kind, do. en za. 20.30 uur, zo. 15.45, 18.15 en 20.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: De tien geboden, di. 20.15 uur.
Das alte Försterhaus, wo. 20.15 uur, a.l.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6.
„Twee door het dolle heen", aanvang 15.00 uur en 20.30 uur, alle leeftijden.

Duscoop II
Du Guascostraat 6.
„Herbie gaat naar Monte Carlo", aanvang 14.30 en 20.00 uur, alle leeftijden.

MAASTRICHT

Festival: Stunt Rock, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Palace I: Pornosex in het Midden-Oosten, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
Palace II: La Zizanie, 5e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l.
Het omen, 6e week, do t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.
Studio: Ben Hur, 6e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l.
Lekker op avontuur met Luto en Mickey, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Royal I: Emmanuelle in een wereld vol lusten, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr.
Frivole capriolen, do t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr.
Royal II: Pinkeltje, 6e week, dag. 14.00 uur, a.l.
The car, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, 16 jr.
Vergelding der verdoemden, do. t.m. zo. 22.30 uur.
Mabi: Saturdaynight fever, 6e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr.
De groene baretten, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.15 uur, 16 jr.
Midi: l'Home qui aimait les femmes, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 16 jr.
Midnight cowboy, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 16 jr.
Laurel en Hardy als stierenvechters, jeugdvoorstelling, dag. 13.45 uur, a.l.
Filmhuis: The Maltese falcon, wo. 20.30 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.

De Vlieger, Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, open di. t.m. za. van 10-18 uur. Tot 26 aug.

HOENSBROEK

Kasteel
Tekeningen van P. Lentink in oude ridderzaal, dag. 10.00-17.30 10.00-17.3 uur. Wandkleden van Wil van Herpen, Nuth en beeldbouwwerken van Piet Koning uit Friesland in zolder-galerie. Dag. van 10-17 uur. Hele maand augustus.

SIMPELVELD

Galerie Jan This
„Modern Art", 's zaterdags van 11-17 uur.

MAASTRICHT

Galerie Dejong-Bergers, Grote Staat 65
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Herry Lips, van 11 aug. t.m. 3 sept. Dag. van 9-12 uur en van 13-18 uur. 's zondag van 12-14 uur.

SLENAKEN

Gemeentehuis
Zomerexpositie van Limburgse kunstkring.

Collegevoorstel voor raadsvergadering vanavond

Woonerven in Nieuwenhagen-Nrd.

NIEUWENHAGEN – De gemeenteraad van Nieuwenhagen zal op haar laatste raadsvergadering in de huidige samenstelling die vanavond wordt gehouden in sociaal centrum Beute aan de Wilhelminastraat, een voorstel over realisatie woonerven in Nieuwenhagen-Noord ter tafel krijgen.

Het voorstel van burgemeester en wethouders heeft betrekking op het gebied Mgr. Lemmensstraat, Mgr. feronstraat en Mgr. Hanssenstraat. Door de bewoners van het gebied is herhaaldelijk gevraagd om meer verkeersveiligheid. Temeer omdat in deze woonbuurt een taxibedrijf gevestigd is dat de veiligheid niet ten goede komt. Genoemd bedrijf zal nu uit deze buurt gaan verdwijnen en verhuizen naar het voor bedrijven bestemde terrein aan de Pleistraat/Rukkerweg te Nieuwenhagen.
De bewoners hebben zich middels een handtekeningaktie uitgesproken voor woonerf of het aanbrengen van drempels. Het college is echter van mening dat het aanbrengen van verkeersdempels uit verkeerskundig oogpunt minder gewenst is. Daarom heeft het college een onderzoek laten instellen naar de mogelijkheid om in het gebied met geringe kosten een woonerf te kunnen maken.

Gewenst

Technisch bureau Krachten heeft een plan ontworpen – dat het woonidee zo goed mogelijk benadert. Inclusief plankosten, toezicht e.d. zijn de kosten begroot op ƒ 134.050,–. Het college vraagt nu aan de gemeenteraad om genoemd bedrag te willen crediteren, „daar", zo zegt het college „de realisatie van een woonerf gewenst en verantwoord is en de verkeerssituatie ter plaatse aanmerkelijk zal verbeteren".

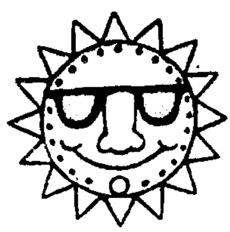
Reeds eerder heeft de raad zich uitgesproken om de mogelijkheden van woonerf ter plaatse te onderzoeken.



● *Vrijwilligers bezorgden de zieken een onvergetelijke vakantieweek.*

Politiehondenwedstrijden Chèvremont werden succes

KERKRADE – Afgelopen weekeinde vonden op het terrein nabij de abdij Rolduc dressuurwedstrijden plaats, die gehouden werden door de politiehondensportvereniging „De trouwe helper Chèvremont". Deze wedstrijden werden gehouden in het kader van het 30-jarig bestaan van de vereniging en stonden onder aupiciën van de Zuidlimburgse Politiehondenbond „Geduld overwint". In totaal namen 13 combinaties, geleiders en honden aan deze wedstrijd deel. In de open klasse zegevierde J. Kusters van de afdeling Vaals met 236 punten voor H. Brinkhoff uit Kerkrade-West met 215 punten. In de ereklasse eiste G. Dammers van de afdeling Gracht met 293 punten de hoogste eer op voor J. Offermans van de afdeling Chèvremont die 277 punten behaalde. De geleidersprijs in de aspirant- en jeugdklasse werd gewonnen door J. Puff afd. Chèvremont en deze prijs kwam in de open en ereklasse toe aan K. Kunz van de afdeling Kerkrade-West.



Schilderij uit gemeentehuis Heerlen gestolen

HEERLEN – Uit de hal van het Heerlense gemeentehuis (aan de zijde van de Geleenstraat) is vermoedelijk in de maand juli een olieverfschilderij ter waarde van tweeduizend gulden gestolen. Het doek dat 65 x 55 centimeter groot was, is van de hand van de schilder Kees Timmer en toont een afbeelding van een hond (dog) zittend op een tegelvloer met op de achtergrond het cijfer negen in groot formaat.

Twintig zieken een week te gast in Kerkrade

Hambos in teken van bejaarden-pick-nick

KERKRADE – In het Hambos in Kerkrade beleefden twintig zieke gehandicapten gisteren een grandioze pick-nick. De bejaarden, afkomstig uit het hele land, verblijven sinds vorige week vrijdag in het Jongenspensionaat in Bleyerheide-Kerkrade. Twintig verpleegkundigen en zeventien brancardiërs allen vrijwilligers, hebben een week de verzorging van de twintig gehandicapten op zich genomen.
De vakantieweek werd vrijdag geopend door burgemeester Jo Smeets van Kerkrade. Hij bood de bejaarden een boek en platen van het WMC aan. De bejaarden leggen trouwens een grote inventiviteit aan de dag. Zo kwam één van hen, toen tijdens een verblijf in de open lucht een stortbui dreigde, op het idee om Van Gend en Loos te bellen. Prompt werden de zieken opgehaald en op het pensionaat „afgeleverd". Een heuse vrachtbrief diende als souvenier en siert nu de zorgvuldig bijgehouden plakboeken.

Feest in Termaar

KLIMMEN – Het komend weekend is er groot feest in het kleine gehucht Termaar. Dan gaat de vlag in top, omdat de buurt St. Jozef 45 jaar bestaat. Aan de Schalenbosweg wordt een tent geplaatst. Op vrijdag 11 augustus is er van 20.00 uur tot 21.30 uur receptie, waarna er gezellig dansen is met het orkest „The Fratellis", de entree is vrij.
Zaterdagmiddag is er een groot kinderfeest met „Kwippij en Kwappij" dat begint om 14.00 uur. Zaterdagavond om 20.00 uur is er een grote Beierse avond met de „Roderland Musikanten". Zondag om 10.00 uur zal pater Jan Bos een h. mis opdragen die wordt opgeluisterd door het jongerenkoor Klimmen. Daarna is er gezellig frühschoppen. 's Avonds om 19.00 uur is disk-jockey Jeu Noteborn in de tent om er een gezellige diskoavond van te maken. Maandagavond om 20.00 uur is er een grote kienavond met als hoofdprijs een dames- of herenrijwiel.

Schietwedstrijd opgeschort van bondsschuttersfeest

SPAUBEEK – Door de zware regenval van zondagmiddag is de schietwedstrijd behorende bij de festiviteiten van het bondsschuttersfeest dat georganiseerd was door de Spaubeekse schutterij St. Laurentius opgeschort naar zondag 13 augustus. De schietwedstrijd begint dan om 18.00 uur en zal dan eveneens plaatsvinden op het schietterrein aan de Julianastraat. Het overige programma van het bondsschuttersfeest kon worden afgewerkt in de feesttent aan de Julianastraat.

De uitslag hiervan was als volgt:

Mooiste binnenkomen: Ereprijs Oirsbeek, 1e prijs Heerlerheide, 2e prijs Schaesberg, 3e prijs Heerlen.
Mooiste geheel: 1e prijs Heerlerheide, 2e prijs Oirsbeek.
Beste houding optocht klasse A: ereprijs Heerlerheide, 1e prijs Oirsbeek, 2e prijs Klimmen.
Beste houding optocht klasse B: ereprijs Sweikhuizen, 1e prijs Stein, 2e prijs Beek.
Beste houding defilé klasse A: ereprijs Klimmen, 1e prijs Schimmert, 2e prijs Stein.
Beste houding defilé klasse B: ereprijs Sweikhuizen, 1e prijs Beek, 2e prijs Amstenrade, 3e prijs Schinveld.
Mooiste keizerin: Merkelbeek.
Mooiste keizer: Schinveld.

Mooiste koningin: ereprijs Limbricht, 1e prijs Oirsbeek, 2e prijs Beel, 3e prijs Sweikhuizen.

Mooiste koning: ereprijs Amstenrade, 1e prijs Sweikhuizen, 2e prijs Klimmen.

Mooiste generaal: 1e prijs Sweikhuizen, 2e prijs Schimmert.
Modelste generaal: 1e prijs Heerlen, 2e prijs Heerlerheide.
Mooiste uniform: 1e prijs Schaesberg.
Modelste uniform: 1e prijs Heerlerheide.
Hoogste aantal gewapende leden: 1e prijs Oirsbeek (29 leden).
Beste vaandeldrager: ereprijs Brunssum, 1e prijs Klimmen, 2e prijs Schaesberg.
Beste tamboer klasse-A: 1e prijs Heerlen, 2e prijs Schaesberg.
Beste tamboer klasse-B: 1e prijs Schaesberg, 2e prijs Oirsbeek.
Beste tamboer klasse-C: 1e en 2e prijs Schaesberg, 3e prijs Oirsbeek.
Beste hoornblazer klasse-A: 1e en 2e prijs Klimmen.
Beste hoornblazer klasse-B: 1e en 2e prijs Schaesberg.
Beste hoornblazer klasse-C: 1e prijs Schaesberg, 2e en 3e prijs Klimmen.
Beste linker guide: 1e prijs Heerlerheide, 2e prijs Vaesrade.
Beste rechter guide: 1e prijs Heerlerheide, 2e prijs Vaesrade.
Mooiste bieleman boven 16 jaar: 1e prijs Klimmen, 2e prijs Heerlerheide.
Mooiste bieleman beneden 16 jaar: Heerlen.
Oudste schutter in uniform: de heer Scheren Schinveld, 71 jaar, jongste tamboer Meijers Amstenrade.
Oude excercitie: 1e prijs Heerlerheide 1917 punt en eveneens een 1e prijs Vaesrade met 1872 punt.
Beste commandant oude excercitie: 1e prijs Heerlerheide, 2e prijs Vaesrade.
Beste tamboermajoor: 1e prijs Heerlen, 2e prijs Merkelbeek.
1e prijs met promotie Heerlen.
Drumbands met klaroenen 3e divisie: 2e prijs voor de verenigingen Oirsbeek en Vaesrade.
Drumbands zonder klaroenen 1e divisie: Merkelbeek 1e prijs met promotie.
Hoogste aantal punten optocht, binnenkomst en defilé: Heerlerheide met totaal 858 punten.
Hoogste aantal punten excercitie Heerlerheide 1917 punten.
Hoogste aantal punten drumband algemeen: Merkelbeek met 2243 punten.
Het schiettoernooi, met de zware buks voor drietallen, georganiseerd door de Spaubeekse schutterij St. Laurentius dat zaterdag j.l. gehouden werd op het schietterrein aan de Julianastraat heeft door het grote aantal deelname, goede schutterskwaliteiten en mede door invallende duisternis geen winnaar opgeleverd. Voor dit schiettoernooi dat georganiseerd werd in het kader van het bondsschuttersfeest op zondag 6 augustus lieten zich zaterdagmiddag 184 drietallen inschrijven, waaronder naast de mannelijke schutters ook vrouwelijke deelnemers aan de schietstang verschenen. In de eerste ronde kwalificeerden zich 98 drietallen voor verdere deelname aan dit schutterstreffen. Zes ronden lang heeft men gekaveld en moest men noodgedwongen, op het moment dat er nog zestien drietallen in de strijd waren, door de duisternis 's avonds om 10.00 uur verdere voortgang van de wedstrijden staken. Het aantal drietallen vertegenwoordigen de verenigingen Ubachsberg (3x), Oirsbeek (4x), Nieuwstadt (3x), Schinveld (2x) en Grevenbicht (4x).

Geen subsidie voor Eendracht

SIMPELVELD – Het gemeentebestuur van Simpelveld heeft afwijzend besckt op het verzoek van de fanfare Eendracht van de Huls, een subsidie te verlenen, omdat de vereniging in verband met de lage kiloprijs van het oud-papier een tekort heeft aan inkomsten.
Het bestuur van de vereniging stelde in het verzoek dat de kosten van de tractor niet meer de opbrengst van het papier dekken. Op advies van de subsidiecommissie en mede doordat de vereniging door het invoeren van de „Sonmo-regeling" reeds een aanzienlijke jaarlijkse verhoging aan subsidie krijgt, werd het verzoek afgewezen.

REGIO vandaag

Feest in Grijzegrubben

NUTH – Fanfare St. Donatus uit Grijzegrubben, Nuth, viert het komende weekend feest. Aan de Voorsterstraat naast de Mathoschool is een feesttent geplaatst waarin vrijdag 11 augustus het orkest „Sunshine" speelt op de feestavond die om 20.00 uur begint. Zaterdagavond om 20.30 uur is er een Beierse avond verzorgd door de „Puther Bergkapel". Zondag begint om 9.30 uur een h. mis in de feesttent ter ere van St. Donatus. Het Mathokoor zingt en fanfare St. Donatus speelt. Na de hoogmis is er Frühschoppen met muziek van de „Kaafbloazers" uit Doenrade. Vanaf 17.30 uur worden er concerten verzorgd door de volgende verenigingen: fanfare St. Anthonius uit Bekergenhout, fanfare St. Clemens uit Arensgenhout, de koninklijke fanfare St. Ceacilia uit Puth, de koninklijke fanfare St. Ceacilia uit Hulsberg, en de koninklijke fanfare St. Bavo uit Nuth. Na de concerten is er gezellige dansmuziek van „Die Grieslander Musikanten". Maandagavond om 20.00 uur begint in de feesttent de kienavond met waardevolle prijzen.

Duo mishandelt vakantieganger

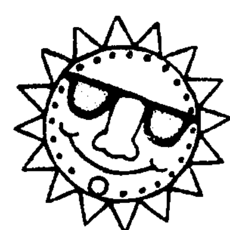
KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft de 21-jarige J.B. uit deze plaats aangehouden in verband met mishandeling. De knaap had samen met een vriend de 37-jarige vakantieganger A.T. uit Delft zodanig toegetakeld dat deze met een kaakfractuur in het ziekenhuis in Heerlen moest worden opgenomen.

Actieprogramma Mormonen

HEERLEN – De kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen, beter bekend als de Mormonenkerk, heeft in een rondschrijven aan 14 Heerlense scholen een plan ontvouwd om te komen tot een hechter fundament voor het gezin. Veel van de problemen van deze tijd worden, volgens deze kerk, veroorzaakt door het steeds verder uit elkaar groeien van ouders en kinderen. Om dit tegen te gaan heeft de Mormonenkerk een programma opgesteld, waarin veel plaats is ingeruimd voor de zogenaamde gezinsavonden. Het is de bedoeling dat op zulke avonden alle gezinsleden bijeen komen en alle problemen binnen een gezin besproken worden. Op deze manier ontstaat er meer begrip voor de wederzijdse standpunten van kinderen en ouders. Op de scholen wil de Kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatsten Dagen nadere bijzonderheden over het programma verstrekken. Onder meer de hulp die deze kerk kan verlenen bij het organiseren van de gezinsavonden zal aan de orde komen.

Rommelmarkt De Heksebesseme

HEKSENBERG – De carnavalsvereniging „De Heksenbesseme" houdt op zaterdag 12 augustus aan de Heigrindelweg van 11 tot 17 uur een rommelmarkt met een fancy-fair. De artikelen die gekocht kunnen worden zijn bloempotten, boeken, grammofoonplaten, kleding, schoenen huishoudelijke dingen, textiel, tafels, stoelen, porselein, lampen, aardewerk, schilderijen en antiek. Verder zijn er tal van attracties waaronder rad van avontuur, touwtjetrekken, erwten raden, enveloppensport, pijltjewerpen, spijkerslaan, busgooien, doeltrappen en behendigheidsspelen. Bovendien zijn er verschillende stands waar men kan eten en drinken. De entree is gratis en de opbrengst is bestemd voor de viering van het 2 maal 11-jarig bestaan van de vereniging. In de feestviering is onder meer opgenomen een jubileum- en bejaardenavond en een kinderoptocht.



Inbraken in Heerlen

HEERLEN – Uit een personenauto die stond geparkeerd in de Oranje Nassaustraat in Heerlen is zondagavond een portefeuille gestolen waarin zich onder andere een paspoort, rijbewijs, kentekenbewijs deel I en II, bankpasjes en eurocheques bevonden. Men is de afgesloten wagen vermoedelijk binnengekomen met behulp van een valse sleutel. Zondagavond hebben onbekenden ingebroken in een woning aan de Huisbergstraat in Heerlen. Het huis werd geheel doorzocht. Uit een kast die in de hal stond, werd een enveloppe met vierhonderd gulden ontvreemd. Men is de woning binnengekomen na het forceren van de balkondeur. Uit een café aan de Locht wisten dieven sigaretten, alsmede geld uit een speelautomaat mee te nemen. De totale schade was gisteren nog niet bekend.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERING

VAESRADE – Donderdag 10 augustus houdt het feestcomité van de voetbalvereniging Vaesrade een vergadering. Deze vindt plaats om 20 uur in het clublokaal Old Inn.

BENOEMING

HEERLEN – Als opvolger van dr. W.M.F. Kimpe, die wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd op 1 augustus afscheid genomen heeft als hoofd van het Geologisch Bureau, is benoemd dr. M.J.M. Bless. Dr. Bless was al enige jaren adjunct-hoofd van het Geologisch Bureau.

KINDERSPULLETJES

TREEBEEK – Tijdens het kindervakantiewerk hebben veel kinderen hun spulletjes zoals jasjes, sokken, onderbroekjes, T-shirts, handdoeken, dekens, messen en vorken laten liggen. Deze zijn door de leiders en leidsters steeds goed opgeborgen en kunnen nu worden teruggehaald. Dit kan gebeuren op donderdag 10 augustus in het jeugdhuis aan de Maanstraat. Hetgeen overblijft wordt vernietigd.

NIEUW BESTUUR

SCHAESBERG – Tijdens de jaarvergadering werd het bestuur van de vereniging Simson als volgt samengesteld: voorzitter Fr. Voncken, secretaris B. Bloemen, Marktstraat 25, Ubach over Worms, penningmeester K. Heinz en als leden H. Verpoort, W. Quaedackers, G. van Toor, en A. Heinz. Trainer bij de senioren werd Ad. Postma en bij de jeugd Willie Snijders en Hein Verpoort.

VERZORGING

SIMPELVELD – De medische verzorging bij de wielerwedstrijd op vrijdag 11 augustus te Simpelveld is in handen van de EHBO afdeling Simpelveld. Alle leden moeten om 19 uur aanwezig zijn bij de voorzitster mevrouw Habets, aan het Dr. Poelsplein. Dit mede in verband met een collecte.

MUZIEK

REPETITIE

HEERLEN – Het Poolse zangkoor „Wesolu Tulacz" gaat na een welverdiende vakantie op donderdag 10 augustus van start met de repetities.

MANNENKOOR

TREEBEEK – Het Treebeekse mannenkoor gaat op donderdag 10 augustus van start met de repetities. Deze vinden plaats om 20 uur in het jeugdhuis aan de Maanstraat. Nieuwe leden zijn van harte welkom.

ONTSPANNING

KWAJONGEN

SCHAESBERG – Donderdag 10 augustus om 20 uur in lokaal Excellent door sv. Excellent.

SCHAESBERG – Vrijdag 11 augustus om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkenrijders.

VAESRADE – Vrijdag 11 augustus om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.

BRUNSSUM – Donderdag 10 augustus om 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door de schietvereniging.

GEMEENTE

GOUDEN HORLOGE

SIMPELVELD – Burgemeeste Bouwens zal op vrijdag 11 augustus na afloop van de wielerwedstrijd aan de winnaar de gouden horloge van de gemeente onverhandigen.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg door cv. de Beeren.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Straötje door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door de supportersclub SVN.
TERWINSELEN – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal 't Höfke door de spaarclub.
AMSTENRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de stichting.
HEERLEN – 19.45 uur in het Kegelpaleis door cv. de Batrave.
NIEUW-EINDE – 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate uniformerenfonds Prinses Marijke.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door vv. de Leeuw.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crecendo.
BOCHOLTZ – 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging Wilhelmina.
HOENSBROEK – 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
EYGELSHOVEN – 20 uur in het Sociproject door het NKV ten bate gehandicapte kind.

Harde kritiek voedingsbonden op horecabedrijven:

Valkenburg prijst zich uit de markt

door Jo Didden

VALKENBURG – Volgens twee functionarissen van de voedingsbonden FNV is Valkenburg hard op weg zich uit de (toeristen)markt te prijzen. Zij concluderen dat er in de afgelopen 15 jaren nauwelijks iets is veranderd aan een situatie die zij in 1965 reeds sterk hebben bekritiseerd. De Valkenburgse horeca werkt volgens hen te traditioneel, het personeel maakt te veel uren en neemt geen rust, de prijzen zijn te hoog en op foutieve argumenten gevarieerd, er zijn vaak geen schriftelijke arbeidsovereenkomsten, jongeren werken op zondag; kortom: „Valkenburg verrot" halen zij een opmerking aan van een Valkenburgse ondernemer.

Wil van Santen, landelijk secretaris horeca, en Hans Lewis, federatief bestuurslid horeca, zijn twee dagen lang in Valkenburg zaak in, zaak uit gelopen. Trokken dan nog met een zestal kaderleden rond om „propagandamateriaal" te verspreiden, folders waarin gewezen wordt op diverse sociale rechten van personeel. In gesprekken met werkgevers en werknemers kwam hen zoveel ter ore dat zij zich geroepen voelden de zaak aan de grote klok te hangen.

Wat het personeel betreft constateert het tweetal dat met het hele rust- en werktijdenbesluit de hand wordt gelicht. Na vijf en een half uur werken dient er een half uur rust te volgen; dat gebeurt gewoon niet. Er worden werktijden van meer dan 12 uur gemaakt en van meer dan 60 per week, terwijl er niet langer dan 92 uur per 14 dagen mag worden gewerkt in het seizoen. Volgens hen is er ook geen sprake van vrije dagen of vijfdaagse werkweek. Een schriftelijke arbeidsovereenkomst zou slechts in een enkel geval bestaan. Jongeren onder de 18 werken, ofschoon dat niet mag, op zondag.

De voedingsbonden hebben overigens in de afgelopen jaren in een aantal individuele gevallen wat aan dat soort problemen trachten te doen. Maar dat beperkte zich dan vaak tot het regelen van vakantiegeld voor de werknemer en meer van dat soort gevallen. Waarheen personele mistoestanden kunnen leiden blijkt volgens hen uit het feit dat een aantal horeca-werknemers waarmee zij in 1965 spraken nu thuis zit met een WAO-regeling.

Wat de werkgevers aangaat missen de bondsfunctionarissen solidariteit en constateren ongezonde concurrentie. Ze vermelden gevallen als het wegkopen van koks uit elkaars keuken en het „overnemen" van een verandering van menu door concurrenten maar dan tegen een lagere prijs.

Erkend wordt door de onderzoekers dat Valkenburg in zijn situatie geen uitzondering is. „Het is een schoolvoorbeeld van een seizoensplaats, waarin een aantal mensen in een kort tijdsbestek een hoop geld wil verdienen. Alleen is Valkenburg niet zo afhankelijk van het weer als b.v. de bekende badplaatsen".

Dat laatste is aanleiding tot verbazing over de traditionele aanpak in Valkenburg. „Hier merkt men niets van grote investeringen zoals kwetsbaarder plaatsen als Scheveningen, Zandvoort en Noordwijk die doen".

Ook het type zaak verandert volgens hen nauwelijks, terwijl het gedragspatroon van de consument zich toch geregeld wijzigt. Het enige dat zich enigszins ontwikkeld heeft is dat men wat meer doet aan appartementenbouw, al is dat zeer weinig en dat men een „Costa Bravasfeertje" kweekt in een deel van het centrum. Een gunstige ontwikkeling volgens van Santen en Lewis, zeker met het oog op de trek naar de campings. Negatief saldo daarvan is echter ook een duidelijk verlies aan vakbekwaam personeel.

„Ik heb de indruk dat ik hier best zou kunnen werken zonder veel leertijd", oppert Lewis daarbij. Beiden vallen ook over de variëteit in prijzen die vaak „alleen maar ingegeven lijken te zijn door het feit dat de ene ondernemer de centen harder nodig heeft dan de ander". Zij vermelden hier prijsverschillen van 1,25 per pilsje tot 2,75, terwijl dan vaak ook nog in de goedkope zaak wel, in de dure geen muziek speelt.

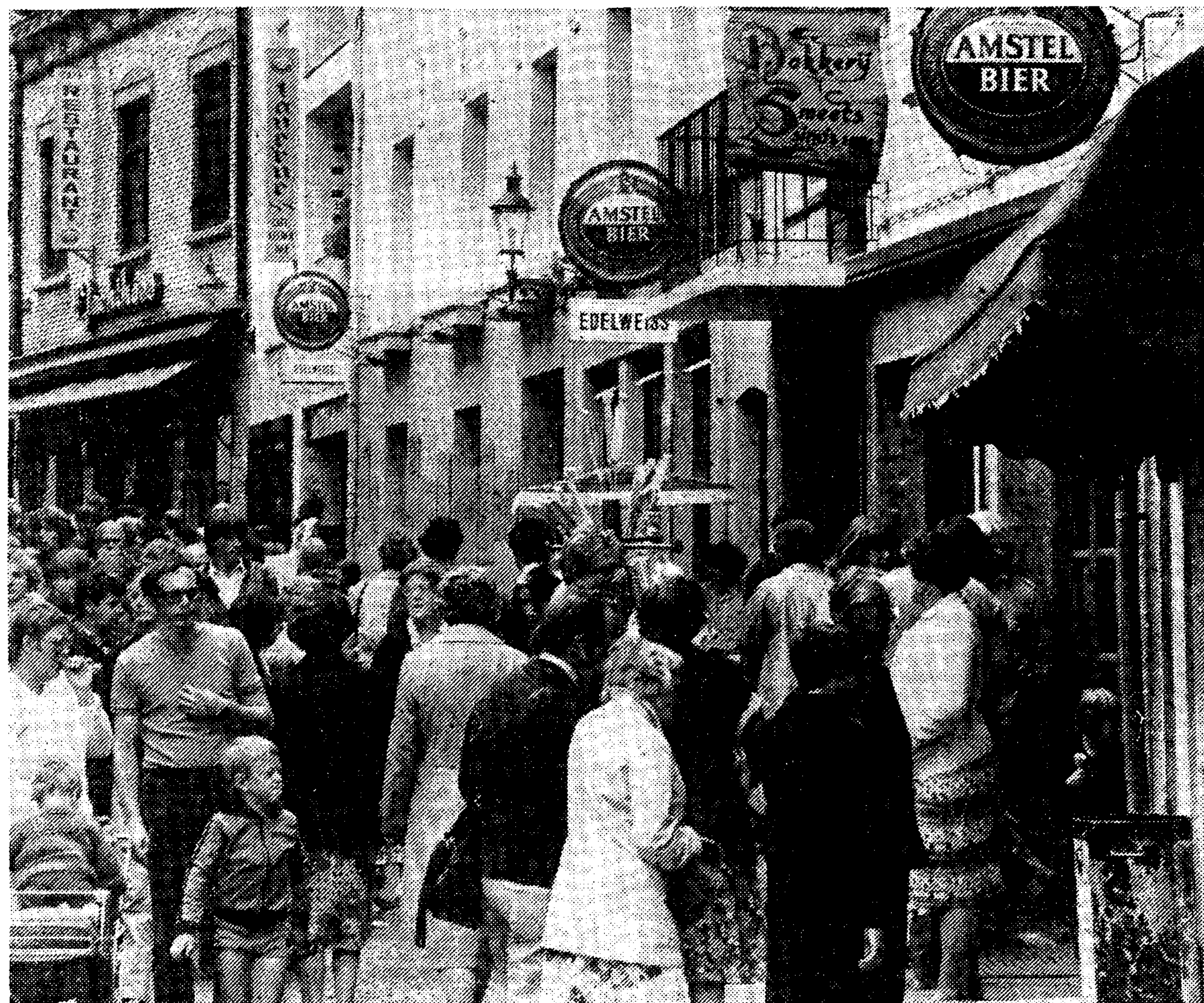
Wat de bondsmensen met name missen in de ontwikkeling van het horecaleven in Valkenburg: 1. het gebrek aan check-outs, centrale kassa's waarbij men kan afrekenen; voor 40 tot 50 zaken in Valkenburg zou dat winst betekenen, menen zij; 2. het beperken van loopafstanden bij de bediening; 3. doorbraak in appartementenbouw; 4. diepvriesmaaltijden van zeer goede kwaliteit en 5. electrische ovens.

De twee bondsfunctionarissen zullen zich voorlopig in een brief richten tot de Valkenburgse werkgeversorganisatie om een gesprek aan te vragen en daarin afspraken te maken. „We wilden van de troep af", concludeert het tweetal. Mocht het gesprek geen resultaat hebben dan wordt contact gezocht met loontechnische dienst en arbeidsinspectie, maar daar willen beide heren voorlopig niet aan denken.

Voorzitter Marcel Sleypen van de Gezamenlijke Horecabedrijven Valkenburg vindt dat de heren niet weten waar ze over praten: „Een lachertje" is dan ook zijn eerste commentaar. „Spijkers op laag water zoeken" en verdere conclusie.

Hij is in elk geval bereid met van Santen en Lewis aan tafel te gaan zitten maar plaatst bij voorbaat wat kanttekeningen. „Valkenburg heeft wat arbeidstijden betreft een ontheffing van de inspectie; zo mag hier 56 uur per week en 108 per veertien dagen worden gewerkt. Schriftelijke arbeidsovereenkomsten zijn er in de meeste gevallen; het ontbreken ervan is een uitzondering. Wat prijzen betreft ligt Valkenburg onder het Nederlandse gemiddelde. Jongeren op zondag werken? In elk geval is er dan ook controle van de arbeidsinspectie al is het moeilijk te corrigeren als er gezinsleden meehelpen. Wat de diepvriesmaaltijden betreft kan ik zeggen dat bij ons kwaliteit voorop staat; bovendien is het een vernedering voor de kok als je hem niet zijn eigen produkt laat maken.

Valkenburg floreert elk jaar goed en dat kan van menige badplaats niet gezegd worden. Ik denk dat de beide heren er verstandig aan zouden doen zelf eens in de horeca te gaan werken; dan zouden ze waarschijnlijk andere conclusies trekken", aldus Marcel Sleypen.



● *Nog is het druk in Valkenburg.*

Alarmnummer brandweer Susteren

SUSTEREN – Het alarmeringsnummer van de brandweer in Susteren vervalt op 19 augustus. Op die dag wordt Susteren aangesloten op de regionale brandweeralarmcentrale van de Westelijke Mijnstreek in Geleen. Het nieuwe nummer wordt 04494-43333. Vanuit deze centrale wordt in geval van calamiteiten de plaatselijke brandweer gewaarschuwd.

SITTARD – Het gedeelte van de Wilhelminastraat tussen de Rijksweg Zuid en de Engelenkampstraat zal maandag worden afgesloten en wel voor de duur van vier weken. Er zullen dan rioleringswerkzaamheden worden uitgevoerd. Het verkeer zal omgeleid worden via de Parklaan en Agricolastraat naar de Rijksweg Zuid. In die twee straten zal tijdens die periode een stopverbod van kracht zijn. De bewoners ervan zullen deze dagen van de Algemene Technische Dienst nog nader bericht met bijzonderheden ontvangen.

Werkloosheid fors gestegen

MAASTRICHT – Het aantal werklozen is in Limburg in de maand juni drastisch gestegen. Het aantal werkloze mannen nam met 1.443 toe tot 18.152 en bereikte daarmee het recordpercentage van 7,7 (vorige maand 7,1). Werkloze vrouwen namen in aantal toe van 9.756 tot 10.832, hetgeen een procentuele stijging van 16,1 naar 17,8 procent betekende. In de Oostelijke Mijnstreek bereikte het werklozenpercentage bij de mannen het cijfer van 10,1 (vorige maand 9,5) – met een top in Kerkrade: 11,6 (vorige maand 11,0).

Volgens het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht ligt de oorzaak van de forse stijging voornamelijk bij de toetreding van het aantal schoolverlaters tot de arbeidsmarkt. Daarnaast waren de bedrijfsvakanties van belang, waardoor met name in de bouwnijverheid de bemiddeling werd afgeremd. Tenslotte is er een lichte stijging van het aantal ex-pendelaars naar het buitenland op te merken geweest.

Het aantal werkloze jongens steeg in juni van 1.487 naar 2.039, het aantal werkloze meisjes van 2.278 naar 2.987. De vraag uit het bedrijfsleven naar personeel daalde in juni jl. van 2.689 naar 2.445 – bij de mannen. Vrouwen werden er slechts 439 gevraagd, 50 minder dan de maand tevoren. Er stonden bij de arbeidsbureaus eind juni 1.066 ex-grensgangers naar Duitsland ingeschreven (32 méér) en 277 naar België (5 méér). Deze cijfers zijn echter gunstiger dan die van een jaar geleden, toen in totaal 1.712 ex-pendelaars stonden ingeschreven (375 meer dan nu).

Het sterkst deed de stijging van werklozen zich voor in de rayons Sittard (313), Heerlen (285), Maastricht (156) en Venlo (134). Per beroepsgroep vielde stijging zeer sterk bij de metaalbewerkers (380), de bouwvakkers (279), kantoorpersoneel (216) en onderwijzend personeel (136); vooral de vraag naar bouwvakkers liep fors terug. Over het geheel moet worden geconstateerd, dat het aantal werkloze mannen thans 250 hoger ligt dan vorig jaar.



● *De kraampjes van de beroepshandel in echt of niet-echt „antiek" zal men voortaan op zondagse sjoemelmarkten moeten missen.*

Ook „open huis" voortaan taboe

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het verbod van antiekmarkten en -beurzen op zondag treft niet de manifestaties die overwegend een tentoonstellingskarakter hebben en waarvoor – bindende voorwaarde – een entreegeld van minstens ƒ 3,- moet worden betaald. Ook veilingen en vertoningen op het gebied van de mode zijn vrij. Maar per 1 november a.s. wordt een nog omvangrijker verbod van kracht voor beurzen en shows op zon- en feestdagen. In grote lijnen houdt dit in dat bijvoorbeeld meubelzaken die op tweede paasdag en op pinkstermaandag open huis willen houden, hiervoor geen vergunning meer krijgen.

Dit geldt ook, wanneer het een show en geen verkoopbeurs betreft. Voorzover al deze beurzen op weekdagen gehouden worden, vallen ze onder de Winkelsluitingswet. Ook markten in de avonduren zijn dus voor handelaars taboe, voorzover ze buiten de ontheffingscriteria van de Winkelsluitingswet vallen. Als concurrerende commerciële belangen een rol spelen en het geen veiling of vertoning van modeartikelen betreft, kan geen vergunning worden verleend en zal de politie bij overtreding opdracht hebben proces-verbaal op te maken.

Het departement houdt er rekening mee, dat er problemen zullen optreden met de plaatselijke overheden die vergunning moeten verlenen en met de plaatselijke politie die moet controleren en eventueel verbaliseren wanneer op rommel- en sjoemelmarkten een commercieel element aanwezig blijkt.

Kunstenaar krijgt voor ogenmuziek subsidie

MAASTRICHT – De kunstenaar Jan van Genk (39) uit Maastricht heeft van het ministerie van CRM een subsidie van ƒ 10.000 gekregen uit de experimentenpot waaruit jaarlijks wordt geput voor experimentele objecten op het gebied van beeldende kunsten en architectuur. Jan van Genk kwam hiervoor in aanmerking omdat hij, gehandicapt door aangeboren doofheid, een middel heeft gevonden om toch de eigenschappen van muziek te absorberen en te genieten. Hij werd door een bespreking van zijn schilderijen van onze kunstredacteur Paul Haimon opmerkzaam gemaakt op wat daarin voorkwam aan „ogenmuziek".

Door middel van foto's en muziekboxen is Jan van Genk dat wat hij van muziek waarnam gaan uitwerken. Hij heeft zijn bevindingen besproken met een psycholoog uit St. Michielsgestel waar hij veertien jaar van zijn leven doorbracht. Zijn experiment werd voor de doven als zeer waardevol geacht. Hij legde de bewegingen die hij waarnam vast in teksten en tekens. „Een dove leeft in doodse stilte. Hij leeft met anderen door kijkbeelden in plaats van geluidsbeelden. Die kijkbeelden zijn ogenmuziek voor de dove. Met de tastzin voelt hij de ander, met de ogen ziet hij de ander. Dit kan muziek zijn, tafelmuziek, ogenmuziek. In de doodse stilte van de natuur hoor ik met mijn ogen ook muziek".

Jan van Genk studeerde aan verschillende academies voor beeldende kunsten, hij hield in Maastricht verscheidene tentoonstellingen van zijn werk.

PROVINCIE vandaag

PSP tegen Bestek-81

SITTARD – Het gewestelijk bestuur van de PSP-Limburg heeft de leden van Provinciale Staten in een uitvoerige brief gevraagd protest aan te tekenen bij de Tweede Kamer tegen de bezuinigingsplannen van de regering in de nota „Bestek-81". De PSP vreest dat deze plannen de werkgelegenheid en de koopkracht in Limburg ernstig zullen schaden. De regering vergist zich, aldus de PSP, wanneer zij meent dat meer winst voor de ondernemers ook meer werkgelegenheid betekent. Bovendien moet het geld voor het bedrijfsleven worden weggehaald uit de collectieve sector, waardoor arbeidsplaatsen verloren zullen gaan in het welzijnswerk en de gezondheidszorg. De verdere uitbouw van de rijksuniversiteit Limburg komt er ook door in gevaar, zo vreest de PSP. Het gewestelijk bestuur vindt de bezuinigingsplannen in flagrante strijd met de beloften die in de Perspectievennota Zuid-Limburg zijn gedaan; het vindt het daarom noodzakelijk dat Provinciale Staten in een speciale vergadering bijeenkomen om tegen „Bestek-81" protest aan te tekenen.

Tien kilometer prestatieloop

GELEEN – De politiesport- en ontspanningsvereniging van Geleen houdt op donderdag 16 november as. in het Danikerbos voor de tweede maal een zeer zware 10-kilometer prestatieloop. De start is om 13.00 uur en staat voor iedereen; deelneming staat open voor alle leden van de Ned. Politiesportbond. Er is geen klassering, geen onderscheiding in A- of B-klasse, dames of veteranen. Deelnemers wordt verzocht tijdig in te schrijven aan het hoofdbureau van politie te Geleen, evt. telefonisch 04494-49555, de heren Vincent en Leurs.

Globe gaat toch naar Eindhoven

EINDHOVEN – Het nu nog in Amsterdam gevestigde toneelgezelschap Zuidelijk Toneel Globe verhuist naar Eindhoven. Zakelijk leider Frits Bloemkolk verwacht dat het een en ander in maart of april van het volgend jaar zijn beslag zal krijgen. De zuidelijke subsidiënten, te weten de provincie Noord-Brabant en enkele grote steden in deze provincie, hebben vestiging in Eindhoven al geruime tijd geleden als voorwaarde gesteld voor een verdere financiering van het toneelgezelschap. Die verhuizing stuitte onder meer bij een aantal acteurs en actrices op bezwaren. Zij wilden liever in Amsterdam blijven. Inmiddels hebben alle leden van het gezelschap, voorzover zij gecontracteerd zijn voor het nieuwe seizoen, zich in principe bereid verklaard naar Eindhoven te verhuizen. Zij die dat niet wilden, hebben het gezelschap verlaten. Het Zuidelijk Toneel Globe onderhandelt momenteel met de gemeente Eindhoven over de huur van een pand dat gebruikt kan worden als kantoor, repetitie- en opslagruimte.

Voor 15.000 gulden gestolen uit keten

MAASTRICHT – Tijdens de bouwvakvakantie is in verschillende keten in Maastricht ingebroken. In een keet aan de Pergamijndonck zijn tafelslijpmachines, hamers, waterpassen, beitels, breekijzers, 40 dozen kit, 20 dozen spijkers, 4 dozen plakband gestolen. Tevens zijn stroken hechthout vernield. De schade bedraagt rond de 5000 gulden. Omstreeks dezelfde tijd is uit de vier keten van het aannemersbedrijf C. uit Maastricht een aantal goederen ontvreemd, zoals: lood, vensterkrukken, gereedschapskisten met inhoud, boormachines en sleutels van reeds afgewerkte woningen. De daders braken ook vernielingen aan in de woningen door potten lijm tegen de muren te gooien. De schade is vrij groot en bedraagt ongeveer 10.000 gulden.

'Straathoekwerker' in Maastricht

MAASTRICHT – Bij de Stichting Bijzonder Opbouwwerk Limburg te Maastricht is Kees Vreugdenhil (28) uit Purmerend in dienst getreden als „straathoekwerker". In het kader van het door de provincie gestarte project „hoge risicogroepen" zal hij gaan werken onder ongeschoolde, werkende en werkloze jongeren met een agressief en crimineel gedragspatroon. Tot zijn taak zal onder meer behoren contacten te leggen met welzijnsinstellingen. Kees Vreugdenhil zal opereren vanuit het JAC aan de Turennestraat in Maastricht en terzijde worden gestaan door een projectgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van de reclassering, het club- en buurthuiswerk, de stichting BOWL, maatschappelijk overleg Maastricht, de plaatselijke jeugdraad, de gemeentepolitie en het JAC.

Kleuter (4) verdronken

WESSEM – In de haven van Wessem is gistermiddag de vierjarige jongen Gwen Huygens uit deze plaats verdronken. De kleuter werd door zijn familie tijdens de middagrust omstreeks 13.00 uur vermist. Om drie uur werd de politie ingeschakeld, die al spoedig het vermoeden uitsprak dat de jongen verdronken kon zijn. In samenwerking met de rijkspolitie te water kon later het stoffelijk overschot worden geborgen.

Moeder door haar 4 zoons uit huis gezet

Door Lieke Meijer

GELEEN – Gistermiddag om twee uur is mevrouw Janssen door een deurwaarder, in opdracht van haar vier zoons, uit haar woning aan de Napoleonsbaan 93 in Geleen gezet. Enige uren eerder had zij vrijwillig de woning ontruimd. Samen met haar zeventienjarige dochter is zij voor korte tijd bij een schoondochter ingetrokken, omdat de woningvereniging van Geleen niet direct een woning voor haar heeft.

Bij de dood van de heer Janssen, zes jaar geleden, heeft de weduwe het pand waar zij in woonde aan vier van haar zoons, de firmanten van het transportbedrijf Janssen, verkocht. De zoons stonden haar echter toe het huis te blijven bewonen, doch hebben dat niet op papier vastgelegd.

Schandalig

„Het is gewoon schandalig dat ze mij nu op straat zetten", aldus mevrouw Janssen", terwijl ze me toen hadden gezegd dat ik in het huis kon blijven wonen tot mijn dood. En mijn dochter kon er ook nog altijd een kamer hebben. Er is toen ook een papier van geweest dat vier of vijf van mijn kinderen hebben gelezen, waarop stond dat ik in het huis kon blijven. Maar dat papier is nergens meer te vinden en de notaris zegt dat het er nooit is geweest".

De advocaat van mevrouw Janssen, mr. de Wit uit Heerlen, zegt: „We hebben hemel en aarde bewogen om dat papier tevoorschijn te halen, de diverse notarissen die toentertijd bij de zaak betrokken waren, hebben allemaal medewerking verleend, maar bij geen enkel stuk zat een clausule dat mijn cliënte het huis kon blijven bewonen tot haar dood".

Enige last

„Ik kan me niet voorstellen dat mijn moeder niet begrijpt waarom we haar uiteindelijk uit het huis wilden hebben", zegt één van de firmanten, een zoon van mevrouw Janssen, „ze heeft tien jaar gratis in het huis gewoond, ze hoefde niet eens gas en licht te betalen. De enige last die ze van het bedrijf had, dat achter de woning ligt, was dat wij één bovenkamer als kantoor gebruikten. Dat kon ze schijnbaar niet hebben, want op een gegeven moment heeft ze het kantoor opengebroken en suiker in de tanks van de vrachtwagens gegooid. Toen was voor ons de maat vol en hebben we geëist dat ze uit het huis ging".

„Ze hoeft al helemaal niet te zeggen dat ze geen woning heeft en op straat staat, want ze heeft een flat in Sittard waar ze met een vriend woont", aldus de heer Janssen. „En over mijn jongste zus hoeft ze zich ook niet druk te maken, want ze was uit het moederschap ontzet. Ze heeft zelf al eens kinderen of groot gebracht".

● *De deur wordt gesloten, mevrouw Janssen kan de woning aan de Napoleonsbaan niet meer in*

Officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM

WINKELSLUITINGSWET 1976

Burgemeester en Wethouders van Brunssum maken bekend, dat ter gemeentesecretarie (Bestuurscentrum, Lindeplein) op kamer 511:

a. de aankondiging toegestane openingstijden, als bedoeld in artikel 2, tweede lid van de Winkelsluitingswet 1976 zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 15 september 1978 ter waarmerking dient te worden aangeboden en

b. eventuele extra-benodigde exemplaren van de sub a bedoelde aankondiging met bijbehorende toelichting gratis kunnen worden afgehaald.

Brunssum, 2 augustus 1978.

Burgemeester en Wethouders van Brunssum
L.J. Hoogland
burgemeester
A. Lejeune,
secretaris.

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond, maakt bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 3 augustus 1978 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een terrein aan de Schaarbroekerweg alsmede voor enkele percelen gelegen tussen Venloseweg en Slachthuisstraat.

De voorbereidingsbesluiten liggen met de daarbij behorende tekeningen ingaande 10 augustus 1978 in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30 voor eenieder ter inzage.

Roermond, 4 augustus 1978.

De burgemeester van Roermond,
mr. J. H. J. Daniels.

Geboren:

Karin

dochter van
Annie en Harrie
Bex-van Oppen
Houthemerweg 14,
Heel
Tijd.adres:
St. Gregoriusziekenhuis
Brunssum
Kamer L. 156.

Wegens omstandigheden kan het 50-jarig huwelijksfeest van onze ouders, grootouders

W. Meijers
A. Meijers-Zautsen

Schutterstraat 39
Brunssum

As. vrijdag 11 augustus 1978, geen doorgang vinden.

Op zaterdag 12 augustus 1978 hopen onze ouders en grootouders

Frans Schiffelers
en
Tila Schiffelers-Lamers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

De h.mis uit dankbaarheid zal om 15.00 uur worden opgedragen in de Maria Hulp der Christenenkerk te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30-19.30 uur in het Dorpscentrum, Markt Nieuwenhagen.

Hun kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, Margrietstraat 55.

---

† Heden nam God tot Zich, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Petrus Brouns

echtgenoot van

ANTOINETTA MARIA CORNELIA NIJSSEN

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar voorzien van de h. sacramenten der zieken.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Mevrouw A.M.C. Brouns-Nijssen**
kinderen en kleinkinderen
Familie Brouns
Familie Nijssen

Brunssum, 7 augustus 1978
Ridder Bexstraat 21.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 11 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunssum, waarna de crematie plaatsheeft om 14.15 uur in het crematorium te Heeze. Somerenseweg 120.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.
Donderdag 10 augustus zal er tot zijn intentie om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

RECTIFICATIE

† **Met droefheid delen wij u mede, dat na een korte en moedig gedragen ziekte is overleden, mijn lieve man, onze goede vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef**

Ton Sips

op de leeftijd van 41 jaar.

Ursel Sips-Kottmann
Birgit en Annemarie
Mevr. F. L. Sips-Wanders
Familie Sips

Heerlen, 6 augustus 1978
Corr. adres: Coriovallumstraat 7

Wij zullen afscheid van hem nemen met een eucharistieviering op donderdag 10 augustus as. om 13.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen. Daarna brengen wij hem naar zijn laatste rustplaats, de r.k. begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.
Wij zullen hem herdenken in de avondmis van woensdag 9 augustus om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

† Na een langdurige ziekte is op de leeftijd van 81 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken

Antonia Johanna Schulte-Lage

weduwe van

JULIUS JOSEPH ANTONIUS JANSSEN

Brunssum: **M. L. J. Janssen**
Maastricht: **J. J. G. Janssen**
A. M. S. Janssen-Meddens
Arnhem: **A. A. M. Spijkerman-Janssen**
A. J. C. Spijkerman
Eindhoven: **A. M. Th. Janssen**
Wageningen: **A. Janssen-van Kerkhof**
Den Haag: **I. K. M. Janssen**
Eindhoven: **J. J. A. Janssen**
S. G. M. Janssen-Walraven

en al haar kleinkinderen

Brunssum, 8 augustus 1978
Kruisbergstraat 47, bejaardenhuis De Kruisberg
Corr.adres: De Koppele 395,
5632 LN Eindhoven

De crematie voorafgegaan door een eucharistieviering in het crematorium te Heeze, zal plaatsvinden donderdag 10 augustus a.s. om 11.15 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in het crematorium.
Heden, woensdag zal de overledene herdacht worden tijdens een avondmis in het bejaardenhuis De Kruisberg om 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten.

Daar het mij onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken, wil ik langs deze weg dank zeggen voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de uitvaartdienst van mijn man

Jo Mengels

Ook namens mijn kinderen.

Hub. Mengels-Nicolai

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

De dagen rond het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Jacques de Kort

waren voor ons erg zwaar en droevig.

Daarom waarderen wij uw belangstelling, vriendschap en medeleven zeer.
Wij blijven u daarvoor dankbaar. Het heeft ons goed gedaan, dat zijn leven ook voor u iets heeft betekend.

Mia de Kort-Beckers
kinderen en kleinkinderen

Beek, augustus 1978
Van Sonsbeecklaan 9.
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwekerk te Beek.

In plaats van kaarten

Voor de blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en vader

Cornelis Vos

echtgenoot van

Walda Ida Reseck

betuigen wij u onze hartelijke dank.

W.J. Vos-Reseck
Wally en Hermann

Eygelshoven, augustus 1978
Kerkraderstraat 8

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 augustus as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

---

† Geheel plotseling is op de leeftijd van 56 jaar van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der kerk, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Charel Karolus Cornelis Stuijts

echtgenoot van

PETRONELLA JOCHEMS

Brunssum: **P. Stuijts-Jochems**
Haanrade: **Cor en Marij Stuijts-Paffen en Peggy**
Brunssum: **Tonny en Sjaak Maassen-Stuijts en Danny**

Familie Stuijts
Familie Jochems

Brunssum, 7 augustus 1978
Jonker de Weerststraat 3

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 11 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij de ziekte, uw gebeden bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede vrouw, onze lieve moeder en oma

Agnes Maria Gulpen

echtgenote van

H.J.J. Tomesen

H.J.J. Tomesen,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 13 augustus om 11.30 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paterskerk) te Geleen.

OVERLEDEN

† **Ber Lexis** echtgenoot van Lies Wintjens in de leeftijd van 65 jaar. Maastricht Prof. Moserstraat 1. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Familie Wyckerveld, op donderdag 10 augustus as. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Truus Hochstenbach** echtgenote van Jacques Beerens, in de leeftijd van 53 jaar. Maastricht, Petrus Gagnistraat 57. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht op donderdag 10 augustus as om 14.30 uur waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Josephina Moes** echtgenote van wijlen Andreas Antonius Candel, in de leeftijd van 92 jaar. Maastricht Verpleegkliniek Klevarie, Polvertorenstraat 6, corr.adres 58, Hagen 7 (Dld.). De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, woensdag 9 augustus, om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Hubertus Joseph Kuijpers** weduwnaar uit het 1ste huwelijk van Elisabeth Koumans, weduwnaar uit het 2de huwelijk van Elisabeth Wijckmans, in de leeftijd van 83 jaar. Maastricht, St. Servaasbolwerk 39. Corr.adres: Bloemenweg 156. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 10 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg.

† **Harie Golsteijn,** echtgenoot van Elisabeth Heijthuijzen, leeftijd 65 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 10 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Bernardina Willemsen** weduwe van Pierre Lommen, leeftijd 81 jaar. De h. eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Hendrik Hubert Selder,** echtgenoot van Catharina Sophia Maria Geurts, in de leeftijd van 73 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 10 augustus as. om 14.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Altijd Durende Bijstand waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

GEBOREN

Danny dochter van Eddie en Corrie Schiepers-Dubois. Eijsden M.L. Kingstraat 5, tijd.adres: St. Annadal, afd. b4 kamer 4.

Sylvia, dochter van John en Elly Nicolaes-Soons. Maastricht, Kremersdreef 30, voorl.adres: St. Annadal b4 kamer 7.

Patrick, zoon van Nico en Netty Rooske-Colombain. Maastricht, Vandelplein 42, tijd.adres: St. Annadal afd. b4, kamer 4.

Inge, dochter van Lucie en Hans van Munster-Bollen, Maastricht, Saturnushof 46, tijd.adres: St. Annadal, afd. b4, kamer 4.

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 1300. bj. '76. kmst. 20.000. Vr.pr. ƒ 7000,–. Te bevr. 045-455591.

Te k. 2CV4 dec. '74 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kempstraat 55a, Born. tel. 04498-2254.

Te k. SIMCA 1000 GLS bwj. '75 i.z.g.st. km.st. 39.000. Te bevr. Broekhem 46, Valkenburg.

Dieren

Te k. tamme sprekende BEO, Kennedystraat 20, Waubach.

Te h. STAL plus weidegang voor paard of pony, m.o.z. verz. Br.o.n. Z 257 LD-Hrl.

Jonge KATJES gratis af te halen, Beneluxlaan 16, Vrieheide-Hrl.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELDLENINGEN voor elk doel. In een dag rond. Ook overname lopende leningen. ƒ 8.000 va. ƒ 129 p.mnd. ƒ 9.000 va. ƒ 144 p.mnd. ƒ 12.500 va. ƒ 196 p.mnd. ƒ 17.000 va. ƒ 263 p.mnd. ƒ 20.000 96x ƒ 308 en 30.000 96x ƒ 457 en ƒ 50.000 96 ƒ 755. Als u een eigen huis bezit, lees dan verder: 2e hypotheken op 240 maanden. ƒ 20.000 ƒ 200 p.mnd. ƒ 30.000 ƒ 300 p.mnd. ƒ 45.000 ƒ 450 p.mnd. ƒ 60.000 ƒ 600 p.mnd. ƒ 80.000 ƒ 800 p.mnd. ƒ 100.000 ƒ 1000 p.mnd. Alle andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk. Bel. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

Onderwijs

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 14-19 uur inschrijvingen voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privéadres. Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

Landbouw

Voor al uw onderdelen naar LANDBOUWONDERDELEN: Groothandel in originele en niet-originele onderdelen v. machines en werktuigen. Breinder 9, Schinnen.

Te k.: 6-jarige Friese STERMERRIE. Tel. 04403-2383.

BIGGEN t.k. gevr. Gebr. Jetten, Sittard, 04490-17029-12938.

Te k. dragende ZEUGEN. Tel. 04459-1323.

Te k. 3 ha ROGGESTRO, geperst of ongeperst. Tel. 045-251943.

Gevonden/verloren

Weggelopen op zaterdag 29-7 Toeti, Siamese POES, tegen hoge beloning terug te bezorgen bij mevr. Dingelstad, Caumerstr. 82, Terwinselen, tel. 415422, b.g.g. tel. 317217.

Vakantie

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR- EN STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silver-star enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravanbedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (t/o Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

Een goede reis en/of een prettige vakantie. Vraag eerst deskundig advies. Dit kan u geld besparen. Komt u even langs bij OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

Te k. CARAVAN-onderstel 8 mtr. lang Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. VOUWCARAVAN merk Combi Cemp 1976 met toebehoren. Tel. 045-713971.

Te k. VOUWWAGEN merk Walker bwjr. '78, 14 dagen gebruikt, met veel accessoires, Reeweg 84, Ubach o. Worms.

Te k. AANHANGWAGENTJE met deksel en reservewiel, 1,5 jr oud ƒ 500,–, 6-pers. bung.tent, i.z.g.st. 3 jr. oud. ƒ 250,–, tel. 045-256913.

STACARAVAN te k. aangeb. staande op camping te Montfort. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-218568 of 214132.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Henricus Geurts van Kessel

zal gehouden worden op zondag 13 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk te Berg en Terblijt.

Mevr. A.M.H. Geurts van Kessel-Hendriks
kinderen en kleinkinderen

Berg en Terblijt, augustus 1978

De overlijdensadvertentie van

Elisabeth Rours

echtgenote van

JOHANNES EIJKELBERG

is bedoeld als enige en algemene kennisgeving.

T.k. VOUWCARAVAN Scout sr. de L. geh. compl. en kantelbeugel, na 18.00 uur, 04402-2928.

Te k. kleine CARAVAN, ƒ 650. Tel. 045-420873.

T.k. Kip de Luxe 6-pers. met gr. v. tent in st. van nieuw, v. sl. ƒ 6750. Margrietstr. 23, EIJSDEN na 16 uur.

Beste WIM. Zou je dond. 10 aug. in de hal v.h. station Sittard kunnen zijn om elkaar te treffen. Om de vak. naar Spanje te bespreken. Afspr. 20.00 uur. P.s. brief te laat afgehaald. Wil je zo goed zijn om te komen. B.v. dank.

Koopje Kip cavalier CARAVAN. (4-pers. als nieuw, geh. compl.) Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade, tel. 457777.

Auto's en motoren

Te k. TRIUMPH Dolomite Sprint, bj. '74. Vr.pr. ƒ 2500,–, Pasweg 91, Schaesberg.

Te k. HANOMAG F20 Diesel 1971, ƒ 2500,- tel. 04455-1951.

Te k. a. CITROËN DS 21 Pallas, te bevr. tel. 417263 na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '75 i.z.g.st. Drossaertweide 9, Oirsbeek, tel. 04492-2100.

Zeldzaam ISO Rivolta Lele 1973 8 cil. 5.8 l. autom. electr. schuifd. en ramen, aircond. leren bekl. techn. 100% te bevr. Hommerterweg 104 Hoensbroek, tel. 045-220978 na 14 uur.

Te k. van part. DYANE 435 i.z.g.st. 100% in orde bwj. 1971. Pr. n.o.t.k. na 18 uur, Emmastraat 7, Schinveld.

Te k. OPEL K '70, 4-drs. pr. n.o.t.k. Rukkerweg 45, Heerlen-Zuid na 18 uur.

Te k. excl. TRIUMPH 2500 pi '71 schuifd., leren bekl., radio-cass. Wolfrace wielen 100% in orde, inr. mog. Dorotheagracht 8, Kerkrade-West, tel. 045-414327.

Te koop pracht. FIAT 129 sport., bj. maart 1973, nieuwe banden enz. Pr. ƒ 2850,–. Hoogstr. 100, N'hagen, tel. 045-311424.

Te k. VAUXHALL Viva de Luxe, bj. 1971. Vr.pr. ƒ 800,–. Spechtstr. 18, Hopel-Eygelshoven.

Te k. YAMAHA XS 500 z.g.i.st. nov. '77. A. Verbruggen. Den Haagstr. 17, Hrl.

Te k. DATSUN 120Y de Luxe bj. '76, fin. mog. Edisonstraat 161, Heerlen, tussen 14 en 18 uur.

Te k. zeer mooie CITROËN GS Club '71, inruil Ford Capri V6 mog. Pr. Hendriklaan 29, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Ascona 1900 S '76, met veel accessoires van part. Reeweg 84, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst.h. zeer mooie ALFA 2000 L .z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 6000,–, sportkoopje! Kerkstraat 33, Waubach.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 Super, bruin-metallic, bwjr. '76, km.st. 18.000, te bevr. Haansberg 37, Brunssum.

Te k.a. AUDI 60 L '72, ƒ 600,–, en motorpak mt. 50, leer ƒ 250,–, Margrietstraat 35, Puth.

Te k. OPEL Manta bj. '72 sept. Ziet zeer mooi uit. Met veel acc. Uiterste prijs ƒ 3350,–, Begoniasingel 27, Geleen.

Te k. weg. vertrek. naar buitenl. FIAT 128, 4-deurs, bj. '74, kl. geel, km.st. 46.000, Pr. n.o.t.k. Bevr. Marktstraat 63, Kerkrade.

Te k. zeer mooie Ford CAPRI 1600 GT km.st. 78.000, bj. '74, Pr. n.o.t.k. Bevr. Iepenlaan 16, Bunde.

Te k. HONDA CB 500 bj. aug. '76 als nieuw, veel acc. weg aansch. auto. Caeciliastraat 24, Heerlerheide, na 18 uur.

T.k. DAF 55 '(sept. '72) oranje eerste lak, pr. onderh. ƒ 1550,- tel. 04490-10548.

Jos Schurgers import Amerikaanse automobielen BUICK Sky lark fabrieksnieuw Pontiac Firebird Trans.-Am. Alle extra's met garantie. Overste 19, Munstergeleen, tel. 04490-12452.

T.k. MERCEDES 240D 2,5 jr. oud veel extra's o.a. air-cond. getint glas, autom. km.st. origin. 99.300 km. Kerkstr. 33, Born, 04498-1874.

T.k. van part. MERCEDES 240D bwj. eind '76 nw. model. Handelsweg 2, Susteren 04499-1615.

Voor snelle beslisser PONTIAC Firebird Formule 350 type 70 technisch 100- inruil Amerikaan mogel. tel. 04490-18094.

Als nieuw VW Variant type '72 voor liefhebber ƒ 975,- Petrusstr. 14, Sittard (bij Philips).

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bjr. laat '72 vr.pr. ƒ 1500,– Kasperenstr. 60 Kerkrade-West.

Te k. i.z.g.st. van onderh. FIAT T 1300 sport coupé '73 kl. rood ƒ 2750,– inl. tel. 043-17246.

Opel Manta 1600 S '75, BMW 320 6 cylinder groen metallic kleur glas 2 mnd oud. Golf diesel met schuifdak '77, Mercedes 240 D '75, Mercedes 200 D met schuifdak '73, Datsun Cherry 100 A de luxe '76, Volvo 144 de luxe '73, Ford Taunus 1600 L 5-deurs combi '76, BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak '74, BMW 2002 '74, Toyota Crown 2600 de luxe '76, Toyota Celica ST. '75, Toyota Corolla '77 en '71, Toyota Carina 1600 ST '75, Citroën DS 23 5-versn. schuifdak en gasinstallatie '73, Peugeot 104 L '75, Austin Allegro '75, Opel Ascona 1600 S. '74 en '73, Simca 1100 LS '72, Austin Mini 1100 clubman '77, Mini 1000 en 850 '76 en '74, Citroën 2CV6, Eend '75 en '72, Renault R12TL '75, TS '73 en R17 sport '72, R16 '72 en '71, Audi 80 L 4-deurs '74, Audi 80 S '74, Toyota 1000 '72, Daf 44 de luxe '74 en '72, Opel Kadett Fastback coupé LS '70, Div. inruil auto's vanaf ƒ 250,–. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf ƒ 3500,–. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Autobedrijf JOHN VERMEEREN Schelsberg 31 Heerlen. Geopend van 9.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-720536.

Autohandel „CORRECT" een begrip in Limburg voor kwaliteit en lage prijzen. Biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie schriftelijk op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200,– contant en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Mercedes 220 met nieuwe gasinstallatie '71 ƒ 4750,–, BMW 2000 met gasinstall. '71 ƒ 2750,–, 2xBMW 2002 '72 ƒ 2750,–, Ford Taunus 1600XL '72 ƒ 3250,–, 2x Ford Taunus 1600 XL '72 ƒ 2600,–, Ford Capri 2000XL '72 ƒ 3250,–, Ford Escort 1100 Lux '72 ƒ 1900,–, Audi 100LS '71 ƒ 2200,–, Morris Marina coupé '74 ƒ 3400,–, Opel Ascona 16S '73 ƒ 3600,–, 4x Opel Kadett '71 v.a. ƒ 1500,–, '72 ƒ 2250,–, 2xFiat 127 v.a. ƒ 1500,– '72 ƒ 2200,–, Toyota Corolla '72 ƒ 2750,–, Simca 1301 Spec. '72 ƒ 2250,–, Daf 46 Super de lux '76 ƒ 4500,–, Opel Record 1700 lux '73 ƒ 3450,–, Citroën GS Club '73 ƒ 3250,–, Ford Granada Consul GXL 2000 '75 ƒ 5250,–, Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

AUDI 100 GL 77, 20.000 km als nw. Ford 1600 L, 76 en 77 18.000 km. Fiat 131 Miafiori, 77, 30.000 km. Mazda 1000, 78, 8.000 km. Mazda 818 Coupé, 74. Datsun 120 A Coupé 74. Kadett L, 75. Vauxhall Chevette, 76, 28.000 km. Daf 66 Marathon, 75, 32.000 km. Honda Civic, 3-drs., bj. 75, 40.000 km. Ford 1300 L, 73. Datsun 120 Y, 75. Audi 100 GL, 73. Dyane 6, 74, ƒ 1950. Chrysler 160, 73, ƒ 2500. Inruil, financ. en garantie. Autobedr. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

VAKANTIEKOOPJES! Let op de prijzen. Volledige garantie! Met keuringsrapport. Mercedes 280 77, geel automaat. Mercedes 220 Diesel 77 rood. 350 SLE 74 groen. 350 SE 75 groen. 350 74 75 bruin. 240 D 75. Beige 250 Coupé 72 blauw metal. Camaro 77 LT blauw. Chevrolet Caprice Coupé 77 blauw zeldz. mooi. BMW 6 x 3.0 S 72, 74, 75 automaat 2800 74. 2500 74 groen vanaf ƒ 4.700. Peugeot 604 SL 77 bruin. Citroën CX 2200 Diesel bruin type 78. Koopje ƒ 18.500. Citroën CX 2200 75 goudkl. ƒ 6.750. Ford Escort 77 brons. Escort 75 rood. 74 geel. Vanaf ƒ 2.500. Granada GXL 75 blauw ƒ 6.750. Renault R5 TL 76 rood. R6 74 blauw. R4 3 x 74 blauw. Mazda 121 Coupé 77 bruin. Simca TI 1100 75 rood. Simca Rally 74 rood, wit ƒ 1.900. Peugeot 504 Diesel 76. Volvo 244 DL 77 rood. Volvo 144 75 rood. Manta 1900 SR 73 rood ƒ 2.900. FIAT 128 Coupé 3-deurs rood type 78. FIAT 128 3 x 74. Opel Commodore 77 brons. Opel Kadett 3 x 74 72. DAF 6 x Marathon 74. DAF 66. DAF 46. Bwj. 76. Toyota Coupé 73 rood ƒ 1.900. Vauxhall Viva 75 groen ƒ 3.900. Capri 2000 S 77 zilver. Capri 2000 S 72 groen. Ford 1600 Coupé 73 ƒ 2.500. Ford 1600 72 ƒ 1.900. Diverse oldtimers en motoren. Inkoop vanaf bwj. 72. Financ. direkt klaar. Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade.

FIAT 128 sport type 1972 nieuwe motor zeer goed onderhouden eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 218573.

Wij bieden aan met garantie. CHRYSLER-Simca 1308 GT brons metall. 1976 ƒ 12.500,–, Chrysler-Simca 1308 GT bruin metall. '76 ƒ 12.000,–, Chrysler-Simca 1307 GLS rood 1976 ƒ 10.500,–, Simca 1301 S Tourist brons 1973 ƒ 3.500,–, Simca 1301 S groen 1974 ƒ 4.200,–, Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1301 S grijs 1973 ƒ 3.250,–, Simca 1100 GLX 4-drs. blauw 1977 ƒ 9.500,–, Simca 1100 S, 2-drs. beige 1976 ƒ 8.500,–. Simca 1100 Tourist LS oranje 1975 ƒ 5.500,–, Simca 1100 LS 4-drs. geel 1974 ƒ 4.500,–, Simca 1100 LS 2-drs. brons 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1100 Commercial wit 1973 ƒ 2.200,–, Simca 1006 SR beige 1977 ƒ 8.000,–, Simca 1000 Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca 1000 S groen 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 GLS blauw 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 LS oranje 1975 ƒ 4.250,–, Simca 1000 R Rallye I oranje 1973 ƒ 2.250,–, Sunbeam 1300 S geel 1975 ƒ 5.000,–, Ford Capri 1700 GT XL wit 1971 ƒ 1.000,–, Mazda 818 S geel 1977 ƒ 10.500,–, Mini Clubman oranje 1973 ƒ 2.750,–, Volkswagen Scirocco TS oranje 1976 ƒ 13.000,–. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717, 045-717830. Voskuilenweg 125, tel. 045-714154. Molenberg-Heerlen.

VW GOLF 76, Renault R14 78 7000 km, Kadett LS 75, Opel Ascona 16S 76 en 75, BMW 1802 74, Daf 44 LS 74, Alfetta 1.8 75, 6 mnd. voll. garantie. Inruil - financiering - reparatie Automobielbedrijf R.H. van Emmerik, Achter den Winkel 167, Schaesberg. tel. 045-317074 of 317128.

Jules Otten Automobielen biedt aan: MERCEDES 250 Coupé, bj. 70 goud-metallic. Porsche Targa 911, bj. 71 geel. BMW Bavaria 73, blauw-metallic. Honda Civic 76, grijs. Toyota Corolla 75 geel. Mini 1000 76, blauw. Simca 1100 Special 75 goud-metallic. Opel Commodore Autom. 74, blauw. Datsun 120 Y Coupé 74, oranje. Ford Capri 16 GTR 73, wit. Mini 1000 73, geel. Autobianchi 73, groen. Peugeot 504 '73, rood. Alfa Romeo Giulia 1600 S 73, rood. R16 TS 72, groen. Toyota Corolla 1200 70. Verder nog diverse inruilers, vanaf ƒ 350. Honda motor 750 cc bj. 72. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Financ. in één dag klaar. Ook zonder eigen geld. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, aan de kant van de ventweg. Tel. 045-452916 b.g.g. 456330.

Uw Renault-dealer LOVEN Brunssum B.V., Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045-253333.R 4 TL bj. 1970, 1972, 1973, 1974, 1975, 1975, 1976 (5 st.), R 5 L bj. 1976, R 5 TL bj. 1975 (2 st.), 1976 (2 st.), R 5 GTL bj.1976 (2 st.), R 6 bj. 1971, 1972 (2 st., 1973, R 12 TL bj. 1972, 1974, 1975, 1976, R 12 Stationcar bj. 1973, R 16 TL bj. 1972, 1973 (2 st.), 1976. Citr. Az-A2 bj. 1971, Citr. Dyane 6 bj. 1975, Fiat 128 bj. 1974 (2 st.), VW Golf S bj. 1976, VW Polo bj. 1976. Mini Clubman 1100 bj. 1975 (2 st.), Mini Clubman bj. 1974, Mini 850 Luxe bj. 1975, Peugeot 504 bj. 1975, Honda Civic bj. 1975, Ford Taunus 2000 GXL bj. 1974, Audi 100 GL bj. 1972, Toyota Corolla bj. 1973. Ook is bij ons financiering mogelijk! Demonstratiewagen R 30 TS plm. 23.000 bj. 1977. Demonstratiewagen R 14 TL plm. 23.000 bj. 1978.

TOYOTA Celica ST '75, Honda Civic '76, Opel Kadett Special '75, Opel Ascona 1200 '72 en '73, Opel Ascona 1600 '74, Peugeot 104 '74, Datsun Cherry '74, Daf 66 de luxe '74, Vauxhall Viva '73, Toyota 1000 '74, Mazda 1300 '73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 314175. Inr. fin. en gar. ANWB-keuring toegestaan.

Wij gaan bouwen en hebben ruimte nodig, daarom op alle voorradige nieuwe en gebruikte auto's ƒ 500 tot ƒ 850,– prijsvoordeel, bv. nieuw: SIMCA 1100 GLX van ƒ 13.380,– voor ƒ 12.700,–, Simca 1308 GLS van ƒ 16.210,– voor ƒ 15.400,–. Simca Horizon GLS van ƒ 16.395,– voor ƒ 15.800,–; gebruikt: Simca 1000 '75 van ƒ 4900,– voor ƒ 4400,–, Simca 1100 '75 van ƒ 6600,– voor ƒ 6100,–, Simca 1308 GT van ƒ 9600,– voor ƒ 9100,–, Datsun Cherry 100 Af11 van ƒ 8300,– voor ƒ 7600,–, Honda Civic '76 van ƒ 9400,– voor ƒ 8800,– enz. Vele aanbiedingen in diverse prijsklassen. Diverse aanbiedingen in diverse merken. Autobedrijf G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444. Chrysler-Simca-Matradealer.

AMERICAN Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden de dealerprijs te koop aan. Alleen bij ons koopt u auto's met echte GM-garantie (1 jaar). Wij zijn op het gebied van Amerikaanse wagens geheel ingericht voor service en onderhoud. Steeds doorlopende show. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

MINI Clubman 1275 type 1972 zeer exclusieve kuipstoelen, sportstuur, zwart gespoten, eventueel inruil grotere auto mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek 218573.

DATSUN Cherry '77 rood, Honda Civic '77 3-deurs 8.000 km, Ascona 1600 SR '76, Ascona 1200 '76 metallic blauw, Ford Capri II '75 brons metallic, Citroën CX 2000 '75, Datsun 120Y 4-drs. '75, Datsun 1200 rood '74 4-drs., Toyota Corolla '72 coupé rood a.nw., VW '70 zeer mooi, Kadett LS '69 4-drs. i.z.g.st., Mini 1000 '72 geel, Admiral '71 1e eigenaar. Ford 1600 L '70 m. radio ƒ 1150,– Ford 12M '69 puntgaaf ƒ 350,– Diane 6 '76 groen. Gar. financ. inruil Bert Aretz Barbarastraat 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

KADETT Spec. '77 pr. ƒ 8700,–, Renault R5 L, pr. ƒ 7300,–, Golf LS '75, pr. ƒ 7200,–, Toyota Corolla 30 de luxe '75 pr. ƒ 6700,–, 3 mnd. of 10.000 km. Garantie. financiering binnen 1 dag geregeld. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Volvo 244 DL met gas en schuifdak, in prima staat, kleur oker, 1975-05. Zilvermetalliek Honda Civic in perfecte staat en conditie, 1977-02. Triumph Spitfire 1977-05, 1500 cc, 8.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

In st. v. nieuw te k. zeer exclusieve Amerikaanse sportwagen ACM GREMLIN Ambassador SST GT 3,8, 6 cyl. Automatic '72, ƒ 4.950. Inr. mog. Inl. 043-17246.

Geweldig mooie BMW 518 groen, 1976-01, met trekhaak. Metalliekbruine Honda Civic 1500 cc, 4-deurs, bouwjaar 1977-01 met maar 20.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. DUKATI 860 GTS met renverkleding en extra's Brugstraat 12 Rimburg, tel. 045-352780.

Van part. te koop TOYOTA Corolla coupé Hartop de luxe km.st. 28.000 bwj. 1976. ANWB-keuring toegestaan. radio, brede banden enz. Te bevr. 045-316390.

Te k. VW 1300 bwj. '70, i.z.g.st. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade. tel. 453368.

Met SPOED te koop gevr. plm. 50 auto's. Direkt contant geld. Lukassen Automobielbedrijf. Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 456963.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER i.g.st. bwj. '74 en zware Puch '74. Nieuwstr. 28, Schimmert.

Te k. KREIDLER GP 4 cockpit, bj. '75 te bevr. na 18 uur Navolaan 88, Hrl. Tel. 210551.

Goedkoper kan het niet PEUGEOTS 103 en 104 z.g.a.n. per stuk ƒ 250,– en ƒ 350,– Vespa boxers ƒ 240,– en ƒ 225,– en dan nog een half jaar gar. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Gevraagd:

CHAUFFEURS
voor binnenland

Ervaring met oplegger en aanhangwagen vereist. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Br. o. no. KE 4135 L.D. Krd.

GEVRAAGD MET SPOED

CHEFFIN

voor 3 uur in de ochtend
en 2 uur in de avond
Leiding gevend aan ± 60 werksters.
Glazenwassers- en schoonmaakbedrijf Vinc. v.d. Broek, Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

Werk bestaat uit trektochten in Afrikaanse jungle

Limburgse 65-plus-zuster in dienst van oerwoudstammen

door Jan A.C. de Klerk

HORST-METERIK – Met haar 65ste verjaardag in zicht denkt zuster Gemma Baetzen uit Horst-Metrerik nog lang niet aan een afscheid van haar werkzame leven. Integendeel, ze brandt van verlangen om terug te keren naar ha'ar werk in het Afrikaanse oerwoud. Dat werk bestaat uit het maken van tochten langs 80 dorpen die her en der in de jungle verspreid liggen om het lijden van zieke mannen, vrouwen en kinderen te verlichten.

„Ik kan daar nog zoveel doen; zegt de zuster uit Horst zichzelf wegcijferend. Ze is nauwelijks hersteld van een zeer ernstige aandoening van de zwartwaterkoorts. Een ziekte die enige tijd geleden overhaaste overbrenging van Afrika naar Europa noodzakelijk maakte. De artsen van de tropenkliniek in Antwerpen aarzelen nog om haar nu alweer terug te laten gaan. „Ik wil liever vandaag nog vertrekken dan morgen", zegt zuster Gemma zelf.

De nu bijna 65-jarige Montfortaanse zuster uit het klooster in Schimmert moest tot haar 50ste wachten eer aan haar verlangen om missiewerk te mogen ondernemen kon worden toegegeven. Na haar intrede in de congregatie van de Dochters van Wijsheid wachtte haar opleidingen en werkkringen als verpleegster en vroedvrouw in België. Toen ze 50 was en in 1963 eindelijk naar de voormalige Belgische Kongo kon vertrekken geraakte ze na 2 maanden al in gevangenschap bij de rebellen in Lokutu in Zaïre. Ze kon pas echt aan het werk in het ziekenhuis van de Unilever-nederzetting beginnen toen zij en een aantal lotgenoten-gevangenen door Belgische paratroepen werden bevrijd.

Ontdekt

Zuster Gemma kon het in dat ziekenhuis niet verkroppen dat de oerwoudbevolking er niet geholpen werd als er geen geld op tafel werd gelegd. Aarzelend gaven haar oversten haar toestemming om de mensen in de jungle „aan huis te gaan verplegen". Nu heeft ze daarvoor vaste routes. Een route zuidelijk van Lokutu die 220 kilometer lang is en een noordelijke route die 190 kilometer het oerwoud invoert. „Heel langzaam heb ik dorp voor dorp ontdekt. Mijn werk strekt zich uit over 80 dorpen met samen ongeveer 15.000 mensen", legt zuster Gemma uit. De dorpen bestaan uit open plekken in het oerwoud met wat schamele hutten en meestal alleen langs zeer slecht begaanbare paden te bereiken.

De bevolking behoort tot onder andere de Mombessastam (een gemengde Pigmeeënstam) en de Mongandustam. In Lokutu houdt zuster Gemma er ook een „dispensarium" op na waar melaatsen naar toe komen om verpleegd te worden of medicijnen te halen. Daar komen ook wel personeelsleden van „de compagnie", die bij zich zelf tekenen van beginnende melaatsheid ontdekken. Uit vrees voor ontslag zijn ze bang om naar het ziekenhuis van de onderneming te gaan.

Gezag

Elke tocht van zuster Gemma naar het zuiden of noorden duurt een dag of veertien. Zuster Gemma gaat er trots op dat ze inmiddels in elk dorp als een lid van de stam wordt ontvangen. „Ik doe dit werk nu al 8 jaar. Als het ooit weer eens tot rebellie komt in dat gebied zal ik mij het veiligst bij de stam voelen. Ik ben een van hen geworden", zegt ze. Overal waar ze komt wordt het mooiste huis van het dorp voor haar ontruimd. Het gebeurt nog wel dat de stam zieke kinderen het bos injaagt en er zich niet meer onbekommert. Die praktijk bant de zuster uit Horst uit door zo'n dorp over te slaan. „Ik heb eens geprobeerd voor zo'n uitgestoten kind een huis te bouwen. Ik kreeg het niet klaar. Ik heb gedreigd het dorp de rug toe te keren. Binnen een half uur stond er een onderkomen voor het kind", verhaalt de zuster over haar verworven „gezag". Vooral door de onverzettelijke houding van de Limburgse komt het uitstoten van „door kwade geesten bezeten" kinderen al veel minder voor.

Fan-post

De tochten langs haar patiënten in het oerwoud maakt zuster Gemma samen met haar chauffeur in een „landrover". De chauffeur wast ook de kleren, kookt het eten onderweg en bereddert nog honderd-en-een andere dingen. Petro heet de chauffeur en hij schrijft nu brieven naar de zuster met verzoeken om snel terug te komen. Met tranen in de ogen vertelt zuster Gemma over nog veel meer hartelijke „fan"-post die ze uit Afrika krijgt.

Tijdens de tochten langs de dorpen verzamelt de zuster de mensen 's avonds ook in de kerkjes in de dorpen. „We draaien dan wat religieuze plaatjes op onze grammofoon. En we bidden ook. De mensen vinden dat fijn. Ze vertellen dan ook vaak over hun leven. Er zijn er inmiddels die overtuigd gelovig zijn. We blijven dan vaak bij elkaar tot ik niet meer kan en naar bed ga". Zuster Gemma weet dat haar zorgen voor lichamelijk welzijn aan haar evangelische boodschap vooraf moet gaan. „Je kunt moeilijk tegen die mensen zeggen God houdt van je, als ze ziek zijn en honger hebben en daar niets aan kunt doen", legt ze uit. „Ik weet dat ik in evenwicht met God sta door goed te doen".



• *Zuster Gemma Baetzen: „Een van hen geworden"*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang, zal de redactie inkorten of retourneren.

Wie wéét?

Ik ben bezig een boek samen te stellen over monumenten in Friesland. Bij het opsporen ervan ben ik op een drietal zaken vastgelopen, die ik niet voldoende thuisbrengen kan. In alle drie gevallen gaat het om gedenktekenen, die de Midden- en Noordlimburgse evacués van 1944-1945 in Friesland hebben aangebracht om hun dankbaarheid tegenover de plaatselijke bevolking in Friesland te tonen. Het zijn:

a. een gebrandschilderd raam, voorstellend de barmhartige Samaritaan, in het gemeentehuis van Baarderadeel te Mantgum,
b. een groot raam, gewijd aan St. Ludgerus, in de katholieke kerk van Dokkum,
c. een keramisch wandreliëf, door Venlose evacués geschonken aan de burgerij van Langweer, in het gemeentehuis van Doniawerstal te Langweer.

In al deze gevallen zou ik graag vernemen: wie is de ontwerper, wie is de maker, wanneer (en hoe) is het bewuste stuk indertijd aangeboden? Voor uw inlichtingen ben ik oprecht dankbaar. U kunt mij bereiken onder de naam C. Reitsma, Stinzenflora 54, Leeuwarden, tel. 05100-82264, of bij de Leeuwarder Courant (redactie), tel. 05100-41111.

LEEUWARDEN **Bob Reitsma**

Oorlogs-misdadigers

Het zal iedereen die iets met het verzet te maken heeft gehad – het verzet in de ideële strijd voor een betere maatschappij en tegen nazisme en fascisme – geschokt hebben dat eerst nu, 33 jaren na 1945, de voorzitter van Expogé opsporing **eist** van oorlogsmisdadigers, maar aan de andere kant mensen die oorlogsmisdadigers opsporen, in casu journalisten (Pieter Menten en enkele Groningse gevallen), bekritiseert. De jammerlijke fout die Expogé en de overige verzetsorganisaties m.i. gemaakt hebben is dat zij na 1945 de vinger niet aan de pols van het maatschappelijk gebeuren in ons land hebben gehouden. We hadden hen die nu aan gene zijde van het leven zijn, beloofd dat er een betere wereld zou komen. Hadden Expogé c.s. destijds niet zelf onder andere de opsporing van oorlogsmisdadigers in handen moeten nemen en dan vanzelfsprekend in samenwerking met Justitie? Welke banden zijn er (of zijn er niet) met Simon Wiesethal? Of beoogt ook deze commerciële doeleinden? Zijn we er niet allemaal schuldig aan dat nu journalisten ons werk doen? Het zal nu ook de gesneuvelden een zorg zijn als die beweegreden commercie zou zijn, maar dat laatste ontken ik ten stelligste. Overigens: voor het recht is geen prijs te hoog.

HOENSBROEK **M.G. Hermes**

Baron Bentinck

Als woningzoekende en toekomstig kraker wil ik graag reageren op het artikel van baron Bentinck. Al heeft meneer de baron misschien als opdrachtgever of financier (lees: speculant) met de bouwwereld te maken, zelf zal hij geen harde eelthanden hebben van het werken. Ik wel. Als metselaar heb ik aan honderden huizen meegewerkt, huizen van elke categorie, van flats tot landhuizen. Maar tot nu toe is er niet één voor mezelf bij. Waarom is er eigenlijk voor mij nooit iets vrij? Waarom moet ik in één kamer leven waarin ik bovendien niet eens vrij ben in mijn doen en laten?! Ik ben 32 jaar, maar mijn vriendin moet om 12 uur de kamer verlaten hebben. Een dergelijke maatregel kan een ouder ten opzichte van zijn kind nemen! Maar voor mij is dat ronduit belachelijk.

Deze week liep ik weer eens langs de Vossekuil. Zoals altijd staan er ook nu weer woningen leeg. Ook dit keer waren het er ongeveer 6 per flat. Waarom krijg ik daar niet één van? Die leegstaande huizen is toch ook verkwisting van overheidsgeld. Na twee keer bij wethouder Savelsbergh op spreekuur te zijn geweest, kreeg ik te horen dat zoiets niet allemaal in 14 dagen in kannen en kruiken kan zijn, maar dat ik toch wel een beetje vertrouwen moest hebben. De juffrouw die bij dat gesprek was, ik geloof dat het een maatschappelijk werkster is, zei tegen mij: „Als ik jou nu help, kruipt morgen iemand anders op de kamer die jij verlaat, en dan moet ik die weer helpen". Ik heb toen gezegd tegen die juffrouw dat zij daarvoor toch aangesteld is. Maar die juffrouw heeft gelijk gekregen. Het is nu tweeëneenhalve maand later en er is nog niets in kannen en kruiken.

De verkiezings-EP heb ik maar onder in de kast gelegd. De verkiezingen zijn voorbij.

HEERLEN **F. Dalm**

Röntgenfoto's

De heer Damen uit Kerkrade kan ofwel niet lezen of hij is ver-politiekt en verbeten op zijn medemensen. Dat moet ik aannemen als ik zijn artikel lees aan de heer Wolfs. Er staat niet in mijn brief dat ik ermee instem dat er met sociaal geld geknoeid wordt, heer Damen. Er staat in dat u zuinig moet worden en u moet u niet bemoeien met zaken die u niet aangaan. Of bent u al een hoge autoriteit? Als dat zo is moet u in stilte gaan werken en niet alles aan de grote klok hangen. U geeft een uiteenzetting over rugklachten waar een dokter jaloers op zou worden. Mag ik aannemen dat u in de verpleging werkt (of wilt u in de gemeenteraad?). Dat het opvijzelen van zijn inkomen als WAO'er niet goed te praten is weet ieder zinnig mens, maar wat heb je ermee te maken? Wij hebben in Nederland bosjes ambtenaren die dergelijke malafide lui wel bij de kraag zullen pakken. En gebeurt dat niet dan is er altijd wel iemand die ze aangeeft.

Het was in eerste instantie niet mijn bedoeling iemand te krenken, heer Damen, maar voor u heb ik geen woorden meer, al schrijft u ook nog zoveel hierna. Als u zich verdedigt moet u de feiten niet verdraaien en de saxofoon niet vergeten te vermelden.

HOENSBROEK **H.H. Wolfs**

„Rood-bont" van grootse allure in Ohé en Laak

OHÉ EN LAAK – De jaarlijkse koeienshow van de „rood-bonten", aangesloten bij de Centrale Sittard, werd verleden zaterdag gehouden in Ohé en Laak. Op het geschikte terrein van de fam. Pex weerklonk rond 10 uur het „Wilhelmus" en een ogenblik luisterden juryleden, fokkers en belangstellenden naar het hartelijk welkom van burgemeester E. Mooren. Daarna was het woord aan de heren van de jury terwijl de uitstekend getoiletteerde vaarzen, jonge en oudere koeien op de beurt in de ringen kwamen.

De concurrentie op deze 42ste fokdag was groot en in elke categorie werd een harde maar sportieve strijd geleverd op de ereplaatsen. Van de inzenders – de fokkers dus – wordt voor en tijdens een dergelijke krachtmeting veel gevraagd. Hier volgt het summière verhaal van een van de deelnemers die ruim 20 dieren presenteerde. „Twee dagen en twee nachten hebben we met man en macht gewerkt aan het toilet van de dieren. Ze werden geschoren en gewassen terwijl bijzondere aandacht werd besteed aan de staartpluim. Zaterdagmorgen om 3 uur begonnen we de geselecteerde dieren te vangen. Om 5 uur reed de eerste veewagen voor en nu – om 10 uur – hebben we 23 dieren op deze show en 9 volwassen personen die behulpzaam zijn. Als de resultaten meevallen, zijn alle zorgen vlot vergeten". Dit was gelukkig het geval over de gehele linie. Een van de meest vooraanstaande juryleden – zelf een allerbest fokker – zei ons: „Dit vee is voor ons een openbaring. Het fokgebied, waarin deze rood-bonte leeft is niet groot. Maar we staan perplex over de hoge kwaliteit van de dieren. Een speciale schouderklop verdienen de melkvaarzen die naast andere uiterlijke kwaliteiten, beste uiers tonen. Hierop wordt bij de rood-bonte scherp gelet, omdat dit veeslag het in het erleden niet zo nauw met de uier nam".

Een machtig schouwspel boden de dieren uit de productieklasse terwijl de show van de kampioenen een allerbeste indruk liet. Burgemeester E. Mooren feliciteerde na afloop de organisatoren en de prijswinnaars met de gewenste resultaten en reikte de hoofdprijzen aan de kampioenen uit.

Groepen van 4 stuks: 1a. H. Vullers, Echt; 1b. H. v. Wersch, Oirsbeek; 1c. G. Schulpen, Laak.
Eigen gef. groepen 5 st.: 1a. Th. Schmeits, Guttecoven; 1b. Th. Smeets, Ohé. 1c. G. Hermans, Douvergenhout; 1d. Fr. Kusters, Guttecoven; 1e. J. Jeurissen, Oirsbeek; 1f. H. Jessen, Einighausen.
Bedrijfsgroepen 5 st.: 1a. J. Keulen, Oirsbeek; 1b. Th. Schmeits, Guttecoven; 1. Fr. Schmeitz, Ohé.
Eigen gef. groepen 6 st.: 1a. J. Niessen, Roosteren; 1b. H. Kallen, Sittard; 1c. P. Goltstein, Limbricht.
Bedrijfsgroepen 6 st.: 1a. J. Niessen, Roosteren; 1b. J. Knoors, Born. Beste uier jonge koeien: Rolanda van Th. Schmeits, Guttecoven. Oude koeien: Lien eig. H. Jessen, Einighausen.

Kampioenen: Bij de vaarzen werd Dora van H. Vullers, Echt kampioen terwijl Irma van Fr. Schmeitz uit Ohé de tweede plaats bezette. Rolanda van Th. Schmeits uit Guttecoven veroverde de titel bij de jonge koeien terwijl Willy 2 van P. Goltstein uit Limbricht een zeer mooie reservekampioen bleek. Bij de oudere dieren ging de begeerde „Gele Trui" naar „Lian" van H. Jessen uit Einighausen. De „Groene Trui" was hier voor „Lenie" van J. Jeurissen uit Oirsbeek.

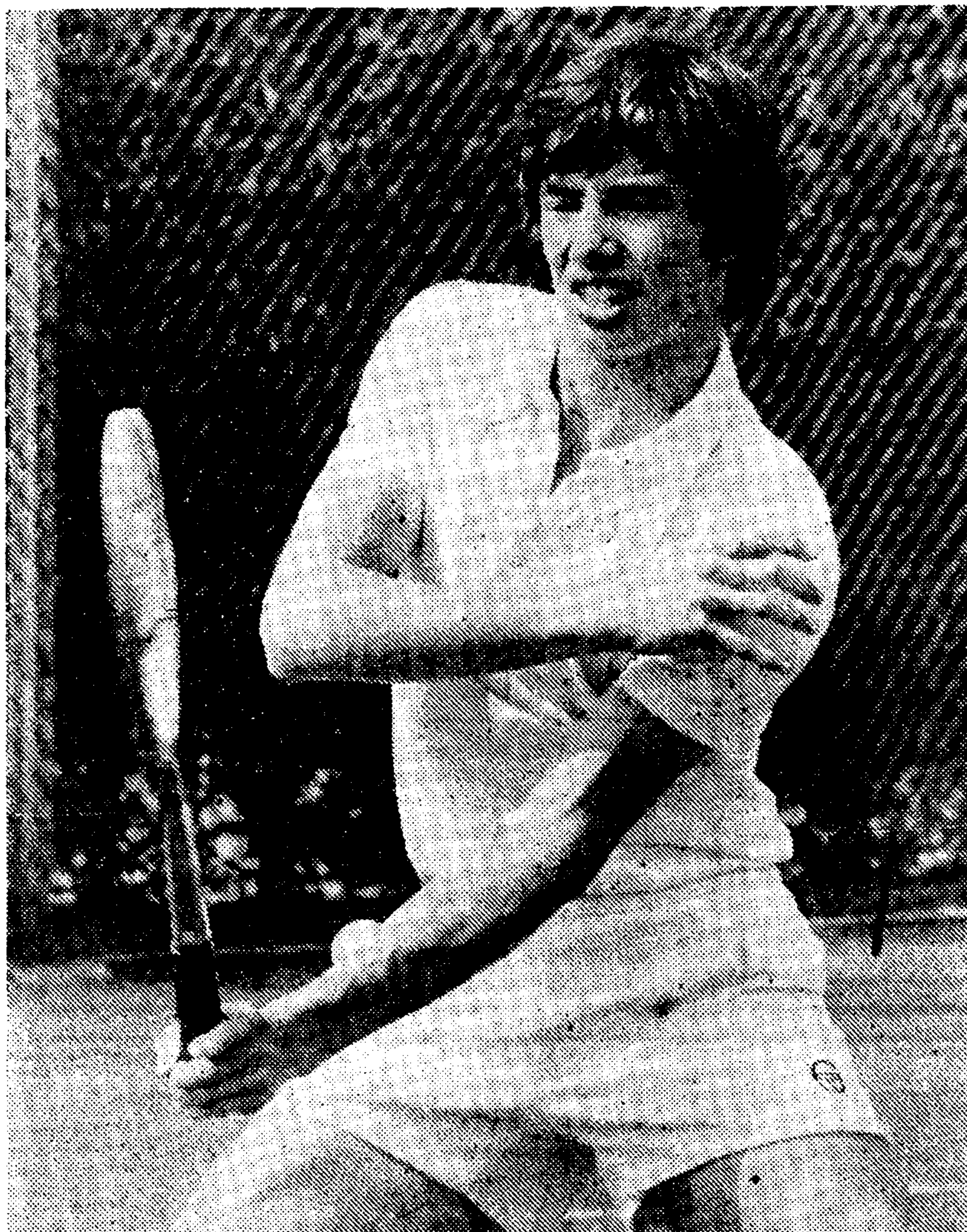
Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 juli 1978 is onder curatele gesteld **Maria Anna Petronella PEUSENS**, geboren op 3 november 1900, verblijvende te Kerkrade in de Hamboskliniek aan de Kapellaan no. 2 met benoeming van Gabriël Hubert Lanckohr wonende te Kerkrade aan de St. Hubertuslaan no. 69, tot curator en Willem Ernest Marie Lanckohr, wonende te Kerkrade aan de Herenanstelerweg no. 5, tot toeziend curator.

Kerkrade-West,
Graverstraat 128
Mr. F.M.J.P. Heckmans
procureur.

Limburgs Dagblad

sport sport

Eerste ronde Nederlands tenniskampioenschap



● Marc Albert speelde zich zowel in het enkel- als in het dubbelspel een ronde verder.

Albert moeiteloos een ronde verder

SCHEVENINGEN – De nationale titelstrijd is de eerste dag enigszins in de regen terecht gekomen. Gedurende de middag moest men meer dan drie uur van de baan, maar het programma heeft men toch grotendeels afgewerkt. Marc Albert mocht 's ochtends om tien uur voor de eerste ronde op de baan verschijnen tegen Otto Panman. Hij heeft het tegen de verwachting in niet erg moeilijk gehad, omdat de Amsterdammer niet zo overtuigend naar voren kwam als men dat na de resultaten die hij dit seizoen behaald heeft, kon verwachten. Mogelijk dat de harde wind hieraan ook wel debet is geweest. Marc begon in de eerste set zeer sterk. Zonder een game te verliezen haalde hij deze set naar zich toe. Daarna kon hij iets gas terugnemen en won hij de wedstrijd met 6–0, 6–2 en 6–2.

In de tweede ronde komt Marc vanmorgen uit tegen de Haagse trainer Marian Laudin. Deze had de Hilversummer Jan Willem Kool in drie sets (6–4, 6–3, 6–2) aan zijn zegekar gebonden. „Tegen deze tegenstander heb ik zeker goede winstkansen", was het commentaar van Marc over zijn mogelijkheden in deze ronde.
De dubbelspelpartner van Marc, Bas Vletter, heeft zich in het enkelspel moeten terugtrekken. Bij de stand 3–5 in de tweede set kreeg Bas zoveel last van een voetblessure dat doorspelen voor hem helemaal geen zin had zodat hij de partij gewonnen moest geven. In het dubbelspel heeft Bas Vletter zich nu ook teruggetrokken.

De nieuwe partner van Albert in het dubbelspel heet Benno van Veggel, die de eerste ronde maar moeizaam overleefde in vijf sets. Het duo Albert-van Veggel won in de eerste ronde van het herendubbelspel met 7–5, 6–3 van Pré-Schape.

Peter Vaarties had in zijn partij tegen Michiel Schapers zijn racket op een niet reglementaire wijze bespannen. Bij het begin van de wedstrijd werd hem het spelen met dit racket verboden. Als een soort protest heeft deze direkt in het hoofdtoernooi toegelaten speler in de voor hem nadelige stand van 4–6, 2–6 0–5 (30–40, dus op matchpoint tegen) zich teruggetrokken.

Het is opmerkelijk dat de direkt toegelaten speler Fried Schmitz zo gemakkelijk werd geëlimineerd door zijn clubgenoot Rob Mentinck met 6–3, 6–3, 6–3. Geheel onverwacht is dit toch niet want tijdens de competitie had de Metzelaars-coach Co Korteling ook de voorkeur aan Rob Mentinck gegeven.

Anneloes Schothorst heeft aanzienlijk meer moeite gehad met de Zaanse Ingrid de Jonge dan verwacht mocht worden. Bij de stand 1–2 werd de strijd voor lange tijd onderbroken. Anneloes kon toen de eerste set niet op gang komen en verloor deze met 5–7. Beide volgende sets gingen wel in haar voordeel, 6–2, 6–1.



LEO STEEGMAN:

„Wij maken er 'n leuke pot van"

door harry muré

MAASTRICHT – Leo Steegman aarzelt tussen „het kruit droog houden" en „je moet zo'n toernooi hoger aanslaan". Één ding weet de nieuwe man in De Geusselt zeker: „Wij maken er een leuke pot van". Die leuke pot is MVV-Roda JC, de opening en waarschijnlijk ook het klapstuk van het Sterrentoernooi dat vrijdagavond begint.

Voor MVV komt de voorloper van de competitiederby Roda JC-MVV – over dik twee weken – erg vroeg. Leo Steegman: „Roda JC is vrij ver met de voorbereiding. Dat heb ik in Heer gezien".

Bovendien doktert MVV nog aan uitbreiding van de spelersgroep. Het is wel de bedoeling dat de twee nieuwe buitenlandse aanvallers – als die inderdaad deze week worden binnengeloodst – vrijdagavond al van de partij zijn. Leo Steegman: „Ons publiek zit natuurlijk te wachten op die nieuwe knapen".

MVV-Roda JC klapstuk Sterrentoernooi

Leo Steegman, kennelijk tevreden over zijn eerste Maastrichtse weken („er wordt goed gewerkt door de jongens"), vindt het Sterrentoernooi een hoogst nuttige zaak. „Na een reeks oefenwedstrijden ga je je nu voor eigen publiek presenteren. En het verschaft je de gelegenheid je mensen te bekijken tegen een competitietegenstander."

Een goed resultaat in de krachtmeting met Roda JC, Fortuna SC en Beerschot is tevens een leuke introductie in het MVV-bastion. „Ja", zegt Leo Steegman, „maar het is en blijft een toernooi".
De eerste editie van het door de Maastrichtse middenstand gelanceerde evenement was puntgaaf. Schalke '04 snoepte de bokaal weg voor de neuzen van MVV, Roda JC en SK Lokeren. Sterrentoernooi nummer 2 is minder internationaal. Dat doet geen afbreuk aan de formule. Leo Steegman: „Die slaat aan. Zonder meer. Nu speelt de Limburgse rivaliteit".

Overigens, MVV is dit jaar nog niet verslagen in De Geusselt.

„Mannekens"

En Beerschot? „De Mannekens" van Rik Coppens brengen in elk geval één bekende naam op de wei: Jan Tomaszewski. En verder ex-MVV'er Gerrie Kleton, door de Antwerpse club overgenomen van Cerkel Brugge.

De toegangsprijzen zijn „populair". Voor de meeste rangen is de entree zelfs gehalveerd.

Programma: vrijdag 19.00 uur Fortuna SC-Beerschot; 21.15 uur MVV-Roda JC; zondag 15.00 uur wedstrijd om de derde plaats; 17.30 uur finale.

De recette wordt verdeeld over de vier deelnemende ploegen.



● Roda JC, de formatie die volgens Leo Steegman „al vrij ver is met de voorbereiding".

Kick Seegers twee jaar bij Fortuna SC

door harrie muré

SITTARD – Fortuna SC heeft de 25-jarige Kick Seegers voor twee jaar gecontracteerd. Nadat beide partijen eerder al een akkoord hadden bereikt, kwamen Fortuna SC en Heerenveen gisteravond laat ook tot definitieve overeenstemming.

Kick Seegers is een aanvallende linkermiddenvelder. Hij heeft een goed overzicht en een sterk schot. Hij voldeed tijdens de proefwedstrijden volledig aan de verwachtingen van trainer Castenmiller. Kick Seegers, oorspronkelijk afkomstig uit Naarden – hij was vier jaar Ajacied – wordt mogelijk al ingezet tijdens het MVV Sterrentoernooi.
Foruna SC is nog op zoek naar een nieuwe reserve-doelman om de vacature van Jo van Sintfiet, die lang uitgeschakeld is, op te vullen. Er zijn twee kandidaten.



● Gerrie Kleton, ex-MVV'er in ploeg van Jan Tomaszewski.

MVV-RKVVL voor 3000 kijkers

DoelpuntenjACHT

MAASTRICHT – Voor 3.000 toeschouwers heeft MVV gisteravond de oefenwedstrijd tegen vierdeklasser RKVVL met 8–0 gewonnen. MVV dat de laatste wedstrijden wat scoren betreft in de malaise deelde, schoot er lustig op los. Indien de reële kansen alle benut waren, zou de eindscore in dubbele cijfers zijn uitgevallen. Niet dat RKVVL een te zwakke tegenstander was, integendeel. Ook zij gingen voortdurend tot de aanval over. Meestal strandden deze op Hulshof, Dijkstra en Webb. MVV speelde technisch en taktisch goed voetbal. Vooral de combinaties waren vloeiend. Bonfrère die de laatste wedstrijden niet goed uit de verf kwam, was de grote uitblinker.

Tal van kansen bood hij zijn clubgenoten. Vier van zijn voorzetten werden benut. Zelf benutte Bonfrère een strafschop. In de vierde minuut schoot hij vanaf vijftien meter oerhard op doel. De bal ketste via de paal over het doel. Tot de vijftiende minuut hield RKVVL stand. Kowalik gaf een pass naar de vrijstaande Dijkstra en het was 1–0. Enkele minuten later zorgde Mulkens voor 2–0. Kowalik benutte een strafschop: 3–0. Even voor rust liet dezelfde speler 4–0 aantekenen. Na rust hetzelfde spelbeeld.

Bonfrère, Mulkens, Dijkstra en Quaden brachten tenslotte de stand op 8–0.

VELP – Borm is in de zesde ronde van het Reinbouwschaaktoernooi om het open Nederlands kampioenschap zijn eerste plaats kwijt geraakt. Hij werd in een rechtstreeks duel door de Joegoslaaf Nemet „omlaaggehaald". Nemet kwam alleen aan de top.

Toernooi LTC Brunssum

BRUNSSUM – Het toernooi van de LTC Brunssum is gisteren voortgezet met een serie herenenkelspelen in de B-klasse. Opvallend daarbij was het verlies van de als achtste geplaatste Lex Veenma tegen de Duitser Lenaerts met de toch wel sprekende cijfers 4–6, 1–6.

De Duitser Haussler had betrekklijk weinig moeite met Ton Severins (6–4, 6–3). De Maastrichtenaar Roel Lemmens moest aantreden tegen de Duitser Fritz Meij, winnaar van het C-toernooi van vorig jaar. Hij bleek duidelijk in vorm te geraken met de Limburgse kampioenschappen in het vooruitzicht en won dan ook met 6–2, 6–1.
Bij de dames speelde Florence Rive een sterke partij tegen Gertie Maessen die zij in drie sets (6–4, 3–6, 7–5) versloeg. Dit mag men ook als een opzienbare prestatie beschouwen. De winst van de 16-jarige Carolien Govaerts op Yvonne Steegh in twee sets, 6–1, 6–4, mag ook gezien worden. Vandaag begint men weer om vijf uur met o.a. de partij Philippe Bastiaans (eerste geplaatst) tegen Ton Meuwissen.
De verrassing in het herendubbelspel was het verlies van Georg Haussler en Jochen Geraerdts tegen de broers Rob en Ton Severins in drie sets 6–3, 4–6, 4–6.

KNAU nu ook zonder ad hoc-coach

ARNHEM – De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) zit nu ook zonder een trainercoördinator-ad hoc. Nadat al in een eerder stadium Anton Huiskes afhaakte en onlangs Joop Waterreus zijn functie neerlegde, heeft Nijmegenaar Jan Thijssen besloten met onmiddellijke ingang zijn KNAU-werkzaamheden te stoppen.
Jan Thijssen, die bijna negen jaar bestuurslid was, nam deze beslissing omdat hij als plaatsvervangend trainingscoördinator onvoldoende carte-blanche kreeg, waarop hij had aangedrongen.

Rappe sprint

EDMONTON – Don Quarrie realiseerde tijdens de Gemenebestspelen in de finale van de 100 meter met 10.03 de beste seizoentijd van de wereld. Hij was 0.04 seconde sneller dan Eddie Hart, die eerder 10.07 gelopen had. Een tijd, die de Schot Allan Wells in Edmonton ook op de klokken bracht. Dat het in de finale erg hard ging bewees Hasely Crawford, die de derde plaats opeiste in een tijd van 10.09.

Goedlopende leningen nemen wij graag over.

Wij zijn onafhankelijke adviseurs en bemiddelen voor 8 maatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden.

GELD? SNEL EN GOEDKOOP!!! BEL SMETS MONEY-SHOP® 045-218218

Kijk en vergelijk:

netto vanaf	48 mnd	60 mnd	84 mnd	96 mnd	*120 mnd
5.000	130	111	88	80	—
7.000	180	150	119	109	—
8.000	205	172	135	133	—
10.000	255	213	166	151	134
15.000	379	316	245	222	196
20.000	506	422	327	297	258
25.000	639	541	419	396	320
30.000	764	639	501	494	382

*v.a. 120 mnd. zijn 2e hypotheken.

Uniek in Nederland géén kosten

2e hypotheken tot 120% executiewaarde. Looptijd 180-360 mnd. met ingebouwd continuatiesysteem. Géén notariskosten, géén taxatiekosten of afsluitprovisie. Desgewenst de eerste 5 jaar géén aflossing, alleen rente bv.:

10.000 = 60 x 86,–
15.000 = 60 x 129,–
20.000 = 60 x 172,–
25.000 = 60 x 215,–
50.000 = 60 x 474,–
100.000 = 60 x 956,–

1e Hypotheken v.a. 7,4%, ± 120% executiewaarde. 1e 6 jaar geen aflossing, alleen rente.

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218
Amsterdam, Keizersgracht 353, tel. 020-236108/237066
Rotterdam-Z, Pleinweg 238d, tel. 010-860733
Eindhoven, Hertogstraat 23, tel. 040-118913
Venlo, Koninginnesingel 70, tel. 077-19775

GEVRAAGD MET SPOED

CHEFFIN

voor 3 uur in de ochtend
en 2 uur in de avond
Leiding gevend aan ± 60 werksters.

Glazenwassers- en schoonmaakbedrijf Vinc. v.d. Broek, Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

BIJVERDIENSTEN:

Chauffeur gevraagd

voor de vroege ochtenduren
in bezit van rijbewijs BE
Brieven onder no. 0798 LD Heerlen



direct technisch werk voor:

ELEKTRO-MONTEUR

voor een bedrijf te Schaesberg. U moet minimaal een LTS-opleiding hebben en over ervaring in de nieuwbouw beschikken.
De werkzaamheden gaan langere tijd duren.

Interesse?

Neem dan snel kontakt op met:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26 tel. 045-718460.
Sittard, Rosmolenstraat 15, tel. 04490-19988

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,–	145,82	103,88	70,32	–
4.000,–	192,70	136,79	92,07	–
5.000,–	239,14	169,28	113,40	–
6.000,–	285,58	201,77	134,73	–
8.000,–	378,46	266,75	177,38	–
10.000,–	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,–	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,–	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,–	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,–, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE AANBESTEDING

De directeur van de Algemene Technische Deinst der gemeente Kerkrade zal, hiertoe gemachtigd door Burgemeester en Wethouders van deze gemeente overeenkomstig het uniforme aanbestedingsreglement 1972 een openbare aanbesteding houden voor:

Het aanleggen van het uitbreidingsplan „Bosberg"

Volgens bestek nr. 6/juli 1978 van de A.T.D. der gemeente Kerkrade.
Het werk omvat onder meer:

a. Het leveren en leggen van betonriolen ø 300 mm, ø 400 mm en ø 500 mm plm. 1250 m.
b. Het leveren en leggen van p.v.c. riolen ø 125 mm, ø 120 mm en ø 200 mm, plm. 3000 m.
c. Het leveren en verwerken van plm. 1400 ton grindasfalt
d. Het leveren en verwerken van plm. 240 ton toplaag
e. Het leveren en maken van plm. 12.000 m2 bestratingen.

Termijn van uitvoering 250 werkbare dagen.
Bestekken en tekeningen zijn, zolang de voorraad strekt uitsluitend tegen contante betaling van ƒ 118,– incl. BTW, verkrijgbaar ten kantore van de Algemene Technische Deinst, Markstraat 1, Kerkrade, 4e verdieping (Centrale Inkoop) vanaf 9 augustus 1978 om 9.00 uur.
Restitutie van bestekvergoedingen heeft niet plaats.
Inlichtingen worden verstrekt ten kantore van de Algemene Technische Dienst Marktstraat 1, Kerkrade, 9e verdieping op vrijdag 18 augustus 1978 om 14.00 uur.

Aanbesteding zal plaatsvinden op vrijdag 25 augustus 1978 om 14.00 uur in de Burgerzaal van het Raadhuis te Kerkrade. Inschrijven kunnen alleen diegenen welke bestekhouder zijn.

Gunning: Om voor gunning van dit werk in aanmerking te komen dient een gegadigde:

a. aan te kunnen tonen dat hij werken van een dergelijke omvang reeds heeft uitgevoerd,
b. voldoende kapitaalkrachtig te zijn en te beschikken over voldoende personeel en materieel.

TEMPO-TEAM VRAAGT

Voor uitzending via kantoor Heerlen
Electriciens
Prod.medewerkers

Voor uitzending via kantoor Maastricht
Ger. typistes
voor halve dagen.

Voor uitzending via kantoor Sittard
Verpleegkundigen A. B. of Z of gedipl. ziekenverzorgsters

Alle diensten.

uitzendorganisatie **tempo-team**

MAASTRICHT, van Hasseltkade 8, tel. 043-17137
SITTARD, Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222
HEERLEN, Raadhuisplein 8, tel. 045-718332

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 27 juli 1978 is het faillissement van **Jan Zoodsman** wonende te Heerlen, aan de Sittarderweg no. 42, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Heerlen, 7 augustus 1978
Caumerdalsestraat no. 1
Mr. H.M.A. Dumont
Curator

Liquidatie Heerlens Assurantiekantoor B.V. te Heerlen.
De rekening en verantwoording van de bovengenoemde ontbonden besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is op 27 juli 1978 ter inzage nedergelegd ten kantore der venootschap en ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Heerlen. De vereffenaar.

Te huur winkel, kantoor of showruimte

± 50 m2. Aparte ingang.

Bunderstraat Meerssen
Tel. 04403-2818.

EUROVLEES VOORDELIG VLEES

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG

VERSE KUIKENBOUTEN	hele kilo 5,98
VERSE KUIKENBORSTEN	hele kilo 5,98
VARKENSPOULET	hele kilo 6,98
HALSKARBONADE	hele kilo 7,48
VARKENSROLLADE	hele kilo 7,98
KONIJNENBOUT	hele kilo 9,98

EURO SLAGERIJEN

BRUNSSUM julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) veestraat 42
HEERLEN heerlerbaan 108

GEOPEND:
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 u. tot 18.00 u.
vrijdag van 8.00 u. tot 18.00 u.
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

10 JAAR FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN

Ons bedrijf bestaat 10 jaar en heeft nu 70.000 relaties. Het beste bewijs dat u hier goed en snel slaagt voor alle leningen.

1e Hypotheken
met enkel rentebetaling à 8,4%
30.000,– kost ƒ 210,– per maand
40.000,– kost ƒ 280,– per maand
50.000,– kost ƒ 350,– per maand
75.000,– kost ƒ 525,– per maand
100.000,– kost ƒ 700,– per maand

2e Hypotheken
met enkel rentebetaling à 9,5%
20.000,– kost ƒ 158,00 per maand
25.000,– kost ƒ 197,50 per maand
40.000,– kost ƒ 316,00 per maand
75.000,– kost ƒ 592,50 per maand
100.000,– kost ƒ 790,00 per maand

enz. En: bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen)

Ook kunt U leningen ontvangen met ingebouwde aflossing.

	60 x	96 x	120 x	180 x	240 x	360 x (1e hyp.)
5.000,-	113,-	—	—	—	—	—
8.000,-	182,-	128,-	110,-	—	—	—
10.000,-	217,-	156,-	137,-	113,-	108,-	—
12.000,-	261,-	187,-	165,-	136,-	129,-	—
15.000,-	326,-	231,-	206,-	170,-	153,-	—
20.000,-	430,-	310,-	270,-	221,-	203,-	—
25.000,-	537,-.	382,-	337,-	276,-	253,-	186,-
40.000,-	860,-	604,-	539,-	442,-	392,-	296,-
50.000,-	1074,-	880,-	674,-	552,-	490,-	370,-
75.000,-	1612,-	1188,-	1012,-	829,-	736,-	555,-
100.000,-	2149,-	1560,-	1349,-	1105,-	981,-	740,-

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen, dus verstrekbaar aan iedereen.
Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen huis.

Bel nu: 045-710806

MAANDAG T/M ZATERDAG
VAN 9 TOT 21 UUR

MOONEN
Uw intermediair voor alle credieten
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen.
Tel. 045-710806 en 710698

Vakantie? Toer een Wickes bouwmarkt. Voordeel voor thuisblijvers!

Wandschroten
paranapine
10 x 60 mm per meter
van 0.99 **0.79**
grenen
10 x 60 mm per meter van 0.99 **0.89**
10 x 83 mm per meter van 1.29 **1.19**

Hardhouten buitendeuren Massief
In 4 cm dik Lauan/Mahonie hout, maakt uw huis sfeervol. Door betaalbare prijzen nú binnen ieders bereik!
ML 134A
83 x 201½ cm
83 x 211½ cm
~~259.-~~ **189.-**
88/93 x 201½ cm
88/93 x 211½ cm
~~279.-~~ **209.-**

Wand printplaat Olijfessen
244 x 122 cm
3 mm dik
~~19.95~~ **17.50**

Grenen rabatdelen
13 x 115 mm per meter
1.79

Isover Doe-Het-Zelf rol
Het ideale isolatiemateriaal. Licht gewicht, brandveilig, gemakkelijk te bevestigen,
500 x 60 x 6 cm
Normaal 16.75
13.50 per rol

Komplete badkamer in drie kleuren
Mosgroen, Bahama beige en Curry (geel)
~~495.-~~ **459.-**
Bestaande uit:
- Wastafelcombinatie met 1-gats mengkraan, chroom plugbekersyphon en bevestigingsbouten.
- Klosetkombinatie met laaghangend reservoir, gekleurde wc bril met deksel en een stel potschroeven.
- Badkombinatie met mengkraan, handdouche, slang en afvoerkombinatie.

Vurehouten vloerdelen
geschaafd en geploegd per meter
1.29

Bouw- en Timmerhout
Ruig en/of geschaafd hout
per meter
50 x 50 mm geschaafd van 2.45 voor **1.50**
50 x 50 mm ruig van 1.69 voor **1.35**
50 x 75 geschaafd van 2.99 voor **2.35**
50 x 75 ruig van 2.65 voor **2.15**

Jute wandtextiel
70 cm breed per meter
van 3.95 voor **2.99**

NIEUW
Wickes Sierpleisters
Schorsstructuur
2 of 3 mm korrel
Emmer 15 kg. **22.50**
Boerensierpleister
zeer grove korrel
Emmer 15 kg. **26.50**
Rollputz
om zelf met de kwast aan te brengen.
Emmer 15 kg. **26.50**
Reliefputz
zeer fijne korrel
Emmer 15 kg. **24.50**

Legkast
180 x 60 x 40 cm
uitgevoerd met 4 planken en dekoratieve bruine achterwand
~~98.-~~ **79.-**

Terrasschermen met knikarmen
uitval 220 cm. leverbaar van 250 t/m 600 cm breed b.v.:
250 cm **649.-**
350 cm **729.-**
450 cm **849.-**
Voordelen: roestvrij aluminium, gemakkelijk zelf te monteren, weerbestendig schermmateriaal, eenvoudige bediening!

Alle prijzen inkl. BTW en geldig t/m 12 augustus 1978.

Wickes
DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN

Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222.
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

MAASTRICHT Francois de Veliestr. 3 Tel. (043) 51351-51352
Geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

In schaaktweekamp om de wereldtitel

Het blijft bij één winstpartij

BAGUIO STAD – Ook de tiende partij voor de tweekamp om de wereldtitel schaken tussen Karpov en Kortsjnoj is gisteren onbeslist geëindigd. Na de 44e zet van de met wit spelende wereldkampioen zagen beide spelers het nutteloze van verder spelen in. Kortsjnoj accepteerde het remisevoorstel van Karpov, waardoor de titelhouder nog altijd met 1-0 de leiding heeft. Karpov won de achtste partij, de overige duels werden remise.

Na tien partijen is de toch al niet van vriendschap getuigende relatie tussen de twee schakers tot een dieptepunt gedaald. De verklaring, die Kortsjnojs delegatieleidster Petra Leeuwerick vlak na het begin van de tiende zitting aflegde, maakte dat duidelijk. Ook werd op deze wijze de sluimerende politieke achtergrond naar voren gebracht, daar Kortsjnoj zich officieel uitsprak over het Sovjetregime, met name ten opzichte van zijn vrouw en zoon, die nog in de Unie wonen.

In de verklaring stond dat de uitdager had besloten „alle vriendschappelijke communicatie met de heer Karpov af te breken". Petra Leeuwerick, die de verklaring voorlas, stelde dat remisevoorstellen voortaan niet meer rechtstreeks, maar via de scheidsrechter overgebracht zullen worden. Waarschijnlijk is deze „isolatietactiek" van Kortsjnoj een gevolg van de weigering van zijn opponent hem voor de achtste partij de hand te schudden.

Voor de vierde maal kwam er een Ruy Lopez-opening op het bord. De eerste negen zetten waren gelijk aan die in de achtste partij. Op de tiende zet speelde Kortsjnoj nu „gewoon" de pion naar d4, in plaats van het inferieure g6. Karpov zorgde een zet later voor een verrassing door zijn paard op g5 aan te bieden. Tot dit moment had Karpov nog minder dan één minuut voor de eerste elf zetten gebruikt. Kortsjnoj kwam na 43 minuten bedenktijd tot de conclusie dat hij het offer beter niet kon aannemen.

Toen ging de wereldkampioen voor het eerst nadenken, al duurde het nog maar tien minuten alvorens hij tot een afruil besloot. Even later verdwenen de dames van het bord en kwam de partij in rustiger vaarwater. Wel stond Kortsjnoj nog even een pion voor, maar op de 24e zet moest hij dit voordeel wel afstaan. In het toreneindspel konden geen van beide spelers meer tot een winstvoortzetting komen.

Analyse

Het verloop van de tiende partij was als volgt:
Karpov (wit), Kortsjnoj (zwart), spaans, open variant.

1. e2-e4, e4-e5	23. lf4-e3, th8-b8
2. pg1-f3, pb8-c6	24. td4-c4, tb8-b2
3. lf1-b5, a7-a6	25. a2-a4, tb2-a2
4. lb5-a4, pg8-f6	26. g2-g3, ta8-b8
5. 0-0, pf6-e4	27. tf1-d1, tb8-b2
6. d2-d4, b7-b5	28. td1-d4, tb2-b1+
7. la4-b3, d7-d5	29. kg1-g2, tb1-a1
8. d4-e5, lc8-e6	30. td4-h4, h7-h6
9. pb1-d2, pe4-c5	31. le3-c5, e6-e5
10. c2-c3, d5-d4	32. lc5-a7, kf7-e6
11. pf3-g5, d4-c3	33. tc4-g4, lf8-e7
12. pg5-e6, f7-e6	34. th4-h5, le7-f6
13. b2-c3, dd8-d3	35. tg4-c4, ke6-d7
14. pd2-f3, dd3-d1	36. la7-b8, c7-c6
15. lb3-d1, lf8-e7	37. tc4-e4, ta2-a4
16. lc1-e3, pc5-d3	38. c3-c4, ta4-a5
17. ld1-b3, ke8-f7	39. lb8-e5, lf6-e5
18. ta1-d1, pd3-e5	40. th5-e5, ta5-e5
19. pf3-e5, pc6-e5	41. te4-e5, ta1-a4
20. le3-f4, pe5-c4	42. te5-e4, ta4-a5
21. lb3-c4, b5-c4	43. h2-h4, h6-h5
22. td1-d4, le7-d6	44. te4-f4......

Remise op voorstel van wit.

Armin Zeh, een van de cracks in St. Joris ten Distel

Imposante races in St.-Joris ten Distel

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN – Vandaag reist Nol Twikler naar Engeland. Op zoek naar onderdelen voor zijn Suzuki. Nol: „nieuwe zuigers, krukassen en een krukaslager". Terugblikkend op zijn val, afgelopen zondag tijdens races in Sloten, zei hij: „De schade aan de motor is meegevallen. De carburateurs en de racekuip bleken beschadigd".

Nol Twikler zal komend weekeinde, samen met Armin Zeh van de partij zijn in de internationale 500 cc-race, in het kader van een imposant programma met grote namen in het Westvlaamse St. Joris ten Distel (gelegen in de buurt van Brugge). Indrukwekkend, inderdaad. In die 500 cc-race bijvoorbeeld komen niet meer of minder dan Wil Hartog, Katazumi Katayama, Jack Middelburg, Harrie Heutmakers, Chas Mortimer, Johan van der Wall, Cor Scheepens en Länsivouri aan de start.

In de 350 cc dient titelhouder Katayama het op te nemen tegen o.a. Soussan, Fernandez, Mortimer, Korhonen, Kneubühler, Padgett, Nooteboom en Heutmekers. Dees Bormans, Armin Zeh en Hein Heijnen zijn in de 750 cc van de partij. Jos Dieteren en Roel Kalkman in de 50 cc internationalen. Dieteren: „De moeilijkheid in zo'n stratenrace als in St. Joris ten Distel is de keuze van de juiste gearing. Tijdens de trainingen wordt het zaterdag weer passen meten. Vermoedelijk zal de verhouding er 14-38 uitzien. Verleden jaar lag ik er al in de eerste ronde uit. Een vastloper...".

De trainingen beginnen zaterdagmorgen om 11 uur. De wedstrijdindeling ziet er voor zona g als volgt uit: 11.00 uur, 125 cc (nationaal), 11.30 uur 250 cc (internationaal); 12.15 uur 350/500 cc (nationaal); 13.30 uur 500 cc (internationaal); 14.10 50 cc (internationaal); 14.45 uur 750 cc (internationaal); 15.15 uur 350 cc (internationaal); 16.15 uur 125 cc (internationaal); 17.30 uur (zijspannen).
St. Joris ten Distel is bereikbaar via de E-39 naar Antwerpen, vervolgens via de E-3 naar Brugge en bij afslag Aalter de autoweg verlaten.

Van 17 tot en met 27 augustus

Limburgse tennis-kampioenschappen

MAASTRICHT – De Limburgse kampioenschappen tennis zullen van 17 tot en met 27 augustus as. voor wat het ABC-toernooi betreft op het tennispark Hattem te Roermond worden gespeeld. De D-spelers spelen om de titel op de banen van de T.C. Munstergeleen.

Bij de plaatsing van dit toernooi deed zich het probleem voor dat de speler van de T.C. Venlo, Peter Geraedts, zich, nadat de commissie zijn werk in eerste instantie had gedaan, terugtrok. Zoals reeds eerder in deze krant is vermeld wil de Velonaar meer internationale ervaring opdoen. Daarvoor is hij samen met Paul van Min, die daarvoor de nationale titelstrijd laat lopen, naar Zuid-Amerika gegaan. Zij spelen hier een zes weken durend Zuidamerikaans satelitecircuit in o.a. Brazilië en Argentinië.

Na hernieuwd beraad door de plaatsingscommissie bleef Philipe Bastiaans uit Margraten op de eerste plaats. Hij wordt gevolgd door de Heythuizenaar Geert Quaadvlieg en Marc Bisschops uit Hoensbroek. Verrassend mag men de vierde plaats van Roel Lemmens uit Maastricht noemen.

Naast Peter Geraedts kan men ook de afwezigheid van Bart Brouwers uit Blerick memoreren. In totaal zullen 50 mannen om de titel strijden. In de A-klasse is maar een deelnemer: Marc Albert uit Eijsden. Hij zal samen met de twee finalisten uitmaken wie algemeen kampioen van Limburg wordt. Hiervoor spelen deze drie spelers een halve competitie waarbij de finale B ook geteld wordt. Bij de dames is Anneloes Schothorst ook de enige speelster in de A-klasse. Zij zal op dezelfde manier proberen de titel algemeen kampioene voor zich op te eisen. In de B-klasse is bij het ontbreken van de kampioen van vorig jaar Dianne Verheijen uit Weert, die wegens studieredenen niet aanwezig kan zijn, de Venlose Jossette Dielen als eerste geplaatst. Ook hier zijn Nicole Eijssen en Yvonne Leinders twee en drie op de plaatsingslijst, terwijl de Roermondse Monica Michiels vierde is. Deze vier dames zullen met 23 anderen om de hoogste Limburgse eer gaan strijden.

Plaatsing

In het herendubbelspel achtte men de gelegenheidscombinatie uit Margraten Phillippe Bastiaans en John van Heck sterker dan de vaste Oranje Nassau-koppel Rob van Oppen en Barry van de Werf, zodat eerstgenoemde als eerste geplaatst zijn.

Anneloes Schothorst is in het damesdubbel gekoppeld aan haar jeugdige clubgenote Monica van den Bergh, die men eerste heeft geplaatst voor het Roermondse paar Nicole Eijssen-Monica Micheils. Laatstgenoemde is samen met Geert Quaadvlieg eerste in het gemengd dubbel voor broer en zus Leinders. In het C-toernooi is het opvallend dat men de jeugdige spelers vooral op de plaatsingslijst heeft gezet. In deze klasse zijn als eerste geplaatst: H.E.: Hans Steegh (Velden).

D.E.: Marloes Verheijen (Weert). H.D.: Willem op het Root-Joost Seelen (Blerick). D.D.: Inge Berben-Inge Fleischheuer (Sittard). G.D.: Marloes Verheijen-Willibrord Egeli (Herkenbosch).

Almania–Fortuna SC

SITTARD – In het kader van het Almania-nederlaagtoernooi speelt Fortuna SC vanavond tegen hoofdklasser Almania. Begin van de wedstrijd: 18.30 uur (Almania-terrein aan de Bachstraat in Sittard.)

RKSNE oefent

HEERLEN – Vandaag de oefenwedstrijd RKSNE-Heksenberg (19 uur). Zondag RKSNE-Kakertse Boys (14.30). Volgende week RKSNE-FC Hoensbroek (19 uur).

Roda JC zonder Ehlen en Jongbloed

KERKRADE – Leo Ehlen en Jan Jongbloed zijn vandaag niet van de partij in de wedstrijd FC Oda-Roda JC (19 uur). Beiden zijn geblesseerd.

Hofland en Wissenburg naar Eupen

EUPEN/HOENSBROEK – Hub Hofland en Günter Wissenburg (beiden Schuttersveld) hebben een contract getekend bij AS Eupen. Ze spelen vanavond mee in de oefenwedstrijd EHC-AS Eupen (19 uur). In het Eupense doel staat ex-Roda JC'er Hub Scholten. De Hoensbroekse hoofdklasser test vanavond de Duitse spits Wingenpeld (ex-Fortuna Köln en nu Köln '99).

AZ'67 volop in de zorgen

ALKMAAR – Kurt Welzl, de peperdure Oostenrijkse aanwinst van AZ'67 is gisteren naar Innsbruck vertrokken. Welzl blijkt namelijk zijn enkelbanden te hebben gescheurd in het Bruggetoernooi en moet voorlopig in het gips blijven. In Innsbruck zal hij worden geopereerd. De AZ-leiding verwacht dat Welzl pas na de winterstop in januari weer mag meespelen. Hiermee zijn de zorgen voor de Alkmaarse club niet voorbij, want ook van Rijnsoever en Hovenkamp zijn nog steeds geblesseerd, terwijl Hub Smeets weigert te spelen voor AZ'67.

Toernooi Sittard

SITTARD – VV Stadbroek tekent dit jaar voor de organisatie van het (eerste) stedelijke amateurtoernooi, waaraan alle Sittardse amateurclubs deelnemen. De resultaten van de tot nu toe gespeelde wedstrijden zijn: DVO-OVCS 2–2, Centrum Boys-Vrangendael 9–1, Thien Bunder Boys-Stadbroek II 1–0, OVCS-Stadbroek 1–4, Stadbroek II-Centrum Boys 3–2, Sittard-DVO 2–2. Programma vanavond: Stadbroek-Sittard (19 uur). Donderdag: Vrangendael-Thien Bunder Boys (19 uur). Zaterdag: Stadbroek II,Vrangendael (12 uur) en DVO-Stadbroek.

Real faalde

MANCHESTER – Manchester United heeft op Old Trafford zijn honderdjarig bestaan gevierd met een 4–0 overwinning op Real Madrid, dat al na 'n half uur spelen met 3–0 achterstond na een stormachtig offensief van Manchester. McIlroy (2) en Greenhoff maakten de doelpunten. Greenhoff maakte zijn tweede treffer na de rust, nadat Pirri een strafschop voor Real Madrid had gemist.

VV Neerbeek van start

NEERBEEK – De onlangs opgerichte voetbalclub VV Neerbeek is gestart met de trainingen. Donderdags vanaf 19 uur de senioren en de jeugd traint vanaf 15 augustus iedere dinsdag en donderdag van 18 tot 19 uur op het terrein aan de Blootenweg. Het oefenprogramma ziet er als volgt uit: 13–8 om 11.30 uur Genhout 2-VV Neerbeek 2. 20-8 om 11.30 uur Geulse Boys 2-Neerbeek 2. Om 14.30 Geulse Boys-Neerbeek. 23-8 om 19 uur Adveo 2-Neerbeek. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de heer Houben, Markt 37, Beek, tel. 1773.

Oefenduels

HEERLERHEIDE – Groen Ster oefent morgenavond – en niet zo als abusievelijk vermeld vanavond – thuis tegen Limburgia, aanvang 19 uur.
GELEEN – Vierdeklasser Kluis krijgt donderdagavond bezoek van het pas naar de derde klasse gepromoveerde Schinveld. Aanvang 19 uur.



DEER LAKE – Muhammad Ali kreeg in diens trainingskamp bezoek van twee Russische gewichtheffers, Olympisch-goudwinnaar Vasily Alexeev (rechts) en zijn maat Vartan Militosian, – samen bijna 700 pond schoon aan de haak – tillen met gemak memak even op.

DVO hervat de trainingen

SITTARD – Handbalvereniging DVO hervat deze week de trainingen. De junioren 2, aspiranten en pupillen starten heden van 17.30-18.30 uur op het DVO-veld te Overhoven. De senioren en junioren beginnen met een bosloop te Daniken. Vertrek om 18.45 uur aan het stadion of op eigen gelegenheid. De bosloop begint om 19.00 uur vanaf de parkeerplaats bij de manege Daniken.

Ook in Born rugbyclub van de grond

Van onze correspondent
JAN HAMERS

BORN – Naast de rugbyclub van Fortuna 77, de Grashoppers, Heerlen en de Afcent is Limburg een nieuwe club rijker geworden. In Born is men zo enthousiast van de rugbysport, dat er afgelopen week een club werd opgericht. De naam van de vereniging is „Bartok" en de voorzittershamer wordt gehanteerd door de heer Thissen. Als hoofdtrainer werd aangetrokken oud-rugbyspeler en „vakman" Piet van de Boogaart.

Tijdens de oprichtingsavond werd er een film gedraaid van de rugbywedstrijd Engeland-Frankrijk, waarbij de Engelsman Bob Brown tekst en uitleg gaf. Vooral van de zijde van de jeugd was veel belangstelling en er meldden zich al meteen twaalf leden. De medewerking van de gemeente Born is goed en de vereniging heeft reeds de beschikking over een eigen veld, dat in de nabijheid van het sportfondsenbad Het Anker ligt.
Op zaterdag 19 augustus beginnen de trainingen om 10 uur. Nieuwe leden kunnen zich dan opgeven. Inlichtingen: 04490-19791, 04498-2203 of 04497-1738.
Zaterdag 26 augustus nemen de Grashoppers, Heerlen en Fortuna 77 deel aan een toernooi in Uden.

Kartoffel-salade*



500 gram tijdelijk **3,59**

verrassend voordelig

Huzaren-salade*

kant-en-klaar, gegarneerd*



1000 gram tijdelijk **5,65**

Johma gebruikt voor al haar produkten verse, puur natuurlijke ingrediënten. En dan nog alleen de beste. Johma verwerkt die zorgvuldig geselekteerde grondstoffen onder uiterst hygiënische omstandigheden direct in haar salades.

Johma® verrassend lekker

* zonder kunstmatige kleur- en zoetstoffen.

GELD

PERSOONLIJKE LENINGEN

Looptijden van 12 t/m 96 maanden. Bedragen van ƒ 1000,– tot ƒ 50.000,–.

Goedlopende leningen nemen wij graag van u over – *binnen 120 min. is uw lening accoord – dezelfde dag wordt uw geld bij u thuis bezorgd – specialistische afwerking* – kontant geld voor ieder privédoel.

in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,–	ƒ 167,–	ƒ 113,–	–
ƒ 7.000,–	ƒ 230,–	ƒ 157,–	ƒ 113,–
ƒ 10.000,–	ƒ 325,–	ƒ 213,–	ƒ 158,–
ƒ 15.000,–	ƒ 483,–	ƒ 316,–	ƒ 233,–
ƒ 20.000,–	ƒ 656,–	ƒ 433,–	ƒ 307,–
ƒ 25.000,–	ƒ 818,–	ƒ 539,–	ƒ 382,–
ƒ 30.000,–	ƒ 980,–	ƒ 645,–	ƒ 453,–
ƒ 40.000,–	–	ƒ 857,–	ƒ 605,–
ƒ 50.000,–	–	ƒ 1069,–	ƒ 755,–

STEEDS OPNEEMKREDIETEN VANAF ƒ 75,– P.MND.

Bel 04494-47509

SCHMIDT'S

FINANCIERINGEN - ASSURANTIËN - BEM.

Narcissensingel 18, Geleen

Geopend v. 8.45-22.00 uur, zaterdag tot 12.00 uur.

GEVEL-REINIGINGSBEDRIJF KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele gritstraler maken wij uw gevel als nieuw. Ook verwijderen van oude verflagen. Voor gratis proefstuk bel. tel.: 040-117893 of 040-447747.

Stoer naar school



Op tijd naar Pieters-Dortu

PIETERS-DORTU

MAASTRICHT HEERLEN

Kinderboetieks

ALDO groot in HOUT

plaat materiaal

Spaanplaat per plaat
250 x 125 cm

8 mm dik	11.50
10 mm dik	15,50
12 mm dik	16,95
16 mm dik	19,65
18 mm dik	21,95

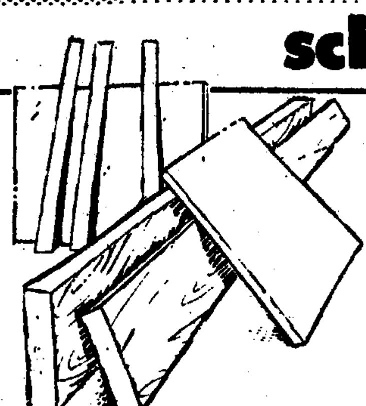
Lauan decorplaten
244 x 122 cm
16.95

Handige meeneem printplaten
244 x 61 cm
Donker eiken
per plaat 9.75

Printplaten
4 r m gegroefd, in olijfessen, teak, palissander, eiken, essen en knotty ceder.
244 x 122 cm 19.95
275 x 122 cm 29.50

Aldo levert materiaal op maat
Materiaal op iedere gewenste lengte tegen de laagste prijs!
Op maat gezaagd.
Nauwkeurig en gratis.

schroten



Vuren schrootjes
6 cm werkend,
9 mm dik,
per meter 85 ct
8 cm werkend,
12 mm dik,
per meter [illegible]

Parana-pine schrootjes
per meter 95 ct

Grenen schrootjes
63 mm werkend,
10 mm dik
per meter 90 ct

Aldo geeft huis-service
Aldo maakt geen punt van uw probleem. Ook thuis niet. Vraag rustig de Aldo man...

Mahonie binnendeuren
vlak, 40 mm dik, in div. standaardmaten
vanaf 85.-

Aldo heeft steeds voor u voorradig alle soorten en maten vuren latten en kepers.

Nieuw
Merbeau Schroten
62 mm werkend
10 mm dik
p. mtr. 1.65

Meranti Schroten
82 mm werkend
13 mm dik
p. mtr. 2.80

NIEUW
Chipwoodtegels
Geschikt voor binnen- en buitenwerk, 40 x 40 cm, eenzijdig glad en geschuurd,
per tegel 1.75

deuren

Hardboard binnendeuren
40 mm dik, 73 tot 83 cm x 201,5 vlak
vanaf 39.-

Kentucky
Onze Filippijnse mahonie binnen- en buitendeuren zijn in diverse afmetingen leverbaar:
Kentucky
83 x 201,5 cm
88 x 201,5 cm
229.-

Aldo Hoensbroek
Industriestraat 10, tel. 045-211685

Aldo Maastricht
Discount Carré, Tongerseweg 57,
tel. 043-13909

Aldo Kerkrade
Hertogenlaan 21-23
tel. 045-455048

Aldo Brunssum
Kerkstraat 123, tel. 045-253658

Aldo Roermond
Ernst Casimirstraat 28
tel. 04750 16400

Aldo Sittard
Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338

Aldo Venlo
Antoniusstraat 28, tel. 077-16016

Aldo Roosendaal
Damstraat 117
tel. 01650-43324

Alle prijzen zijn incl. b.t.w.

aldo doe 't zelf supermarkt



DANSSCHOOL MARY LIER

★ ★ ★

5 maal-kampioene van Nederland en finaliste in vele Europese- en wereldkampioenschappen.
Nationaal en internationaal bekend jurylid en instruktrice start als primeur voor Heerlen en omstreken in september met gezellige nieuwe dansclubs zowel voor beginner als gevorderen, jongelui, verloofden en gehuwden, in de grote zaal van „Hoeve de Aar" te Heerlen.
Ter kennismaking is op zaterdag 12 augustus as.

OPENINGSBAL

aanvang 20.00 uur

★ ★

Wij heffen geen entree en heten u allen van harte welkom, tevens gelegenheid tot inschrijving. Breng gerust uw vrienden en bekenden mee

★ ★

DANSLES DA'S EEN AVONDJE UIT, DA'S PLEZIER VOOR 2

Tot ziens op zaterdag 12 augustus as. in „Hoeve de Aar", Welterlaan 45 te Heerlen, tel. 045-714432.

Alhier gratis dansfolders af te halen.

Geldleningen

ƒ 5.000,– = 60 x ƒ 118,–
ƒ 7.000,– = 60 x ƒ 152,–
ƒ 10.000,– = 60 x ƒ 213,–
ƒ 12.000,– = 60 x ƒ 254,–
ƒ 15.000,– = 60 x ƒ 316,–
ƒ 20.000,– = 60 x ƒ 444,–

Bedragen t/m ƒ 100.000,– looptijd t/m 15 jaar.
Overlijdensrisico gedekt. Vertrouwelijke behandeling.

SJO JORISSEN
Hommerterweg 130
HOENSBROEK
Tel. 045-219691
UW INTERMEDIAIR

Leuke tuinhuisjes, garages, fiets- en berghokjes, voor zwembad en camping. Bezoek ons showterrein met zijn vele modellen.

JONCO

MILLENERSTRAAT 14,
(NABIJ DE KERK)
NIEUWSTADT
TEL. 04498-1923.